

Edición de 16 páginas — En dos secciones	
Cronica, Pág. 1	Cables, Pág. 18
Redacción, Pág. 2	Deportes, Pág. 19
Política, Pág. 3	Economía, Pág. 20
Gremios, Pág. 4	Región, Pág. 21
Cámara, Pág. 5	Alpica, Pág. 22
Provincia, Pág. 6	Mundo, Pág. 23
Concursos, Pág. 7	Arte, Pág. 24
	Comercio, Pág. 25

Ocho muertos en Guatemala

Segundo día de violentos choques entre estudiantes y policías

Ayer se puso en marcha COPERE de Santiago



En el Salón Rojo de la Moneda, y bajo la presidencia del Primer Mandatario, se constituyó ayer el Comité Provincial de Desarrollo, COPERE, correspondiente a Santiago. El acto se inició a las 12.10 horas, con un discurso inaugural del Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar, ideador e impulsor de estos organismos de descentralización administrativa, en el que se refirió a la labor que deben desarrollar los COPERE, y a la trascendencia y significado que tienen para la marcha económica del país. En el grabado, además del Presidente Alessandri, y del Ministro de Economía, que habla de pie, se encuentran

PROPONE EL MINISTRO ESCOBAR:

Mercados periféricos para el abastecimiento de la capital

Con asistencia del Presidente Alessandri se puso en marcha Comité Provincial de Desarrollo de Santiago

En una ceremonia efectuada ayer en la Presidencia de la República quedó inaugurado el Comité Provincial de Desarrollo para Santiago.

Presidió el acto el Jefe del Estado y asistieron los Ministros del Interior, Economía, Hacienda, Tierras y Colonización, Justicia, Salud y Minería, el Intendente-Alcalde de Santiago, el presidente en ejercicio del Banco Central, el vicepresidente de la CORFO, el vicepresidente de la COR, el vicepresidente de la Universidad de Chile, del COPERE y de los otros organismos que forman parte del Comité Provincial.

El Ministro de Economía dio a conocer las finalidades que debe cumplir el Comité de Desarrollo Provincial, orga-

no que junto con los demás Comités Provinciales, debe procurar metas de bienestar colectivo con un sentido regional y nacional.

Agregó que se desea racionalizar la acción del Estado para que cada uno de los ciudadanos de nuestro país sepa lo que se está haciendo y lo que se hará desde el punto de vista económico.

Expresó que la tarea fundamental que tenemos por delante es la de coordinar la política económica de acuerdo con las necesidades de cada región.

Se refirió a la comercialización y distribución de productos alimenticios perecibles, a la necesidad de mercados periféricos, y a las funciones que debe cumplir la Junta Nacional de Abastecimientos.

Se refirió, en seguida, a lo que se ha logrado gracias a la política económica y de estabilización impulsada por el Gobierno. Dijo a este respecto que en la minería se ha comprobado un aumento de 9 por ciento en los tres últimos años, en relación a la producción anterior; en la actividad industrial ha existido un aumento del 19 por ciento; el comercio minorista ha aumentado ventas mensuales en un 93 por ciento; los sueldos y salarios de los empleados particulares han tenido un aumento del 14 por ciento; el total de ahorros en el Banco Central ha aumentado en un 94 por ciento, y manifestó, asimismo, que la desocupación alcanza hoy a sólo un 8 por ciento, que es una cifra normal en este sentido.

Dijo, finalmente, que el hecho de que se pueda mirar con optimismo el porvenir de nuestro país no constituye una excusa para que no creamos que tenemos por delante una dura tarea. Lo que se ha logrado —expresó— debe ser un estímulo para perseguir mayores metas con renovados bríos.

Porvenir cuprero



CARLOS RUIZ FULLER, Director del Instituto de Investigaciones Geológicas, informó ayer a los miembros del Consejo Internacional de Metales no Ferrosos sobre las posibilidades chilenas en materia de yacimientos de cobre.

AFIRMO DIRECTOR DE INSTITUTO GEOLOGICO:

Son inmensas las riquezas mineras de Chile en reservas y en calidad

Documentada exposición formuló ante personeros mundiales de las actividades cupreras, Carlos Ruiz Fuller

Las extraordinarias riquezas metalíferas, ferrosas y no ferrosas y de minerales en general de Chile, expuso ayer el Director del Instituto de Investigaciones Geológicas, Carlos Ruiz Fuller, ante los delegados extranjeros que participan en la reunión internacional de productores y consumidores de cobre, organizada en nuestro país por el Consejo Internacional de Metales no Ferrosos, y a invitación del Departamento del Cobre.

Destacó el señor Ruiz Fuller, que esta riqueza no sólo es donde se haya. Esto, que parece una peregrinación, al-

no, tiene una extraordinaria importancia tanto científica como práctica. Cuando se descubre un mineral, la metalogénia se pregunta, por qué está ubicado allí su génesis y como surgió desde el punto de vista de la historia de las capas geológicas. Ello indica, entonces, las condiciones que en una área geográfica, don condiciones geológicas similares, que permiten determinar la existencia de muchos otros minerales similares al encontrado. Después de este estudio metalogénico se puede

(PASA A LA PAGINA 3)

HOY

DESARME: El Presidente Kennedy dio instrucciones a Dean Rusk para que busque un acuerdo de desarme limitado en Ginebra, evitando los problemas más agudos para las negociaciones posteriores. (Pág. 18)

DECLARACION: El Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda, no viajó a los Estados Unidos. "Por el momento no es necesario", aclaró refiriéndose a informaciones sobre su visita a Norteamérica. (Pág. 2)

Deportes

Toda la actualidad en nuestro Suplemento Deportivo

(Páginas 21 a 25)

Ignacio González, nuevo Rector de U. de Concepción

La verdad es que usted me ha sorprendido bastante con esta noticia, pero al mismo tiempo me ha alegrado mucho. Me siento muy orgulloso de ser el primer rector de la Universidad de Concepción. (Pág. 1)

La Universidad de Concepción no podía estar siempre alerta para no perder la Universidad al servicio de toda buena idea que signifique progreso y prestigio para Chile.

Nuevo Rector



Dr. IGNACIO GONZALEZ GINOUEVE

IMPULSARAN LA EDUCACION RURAL Y AGRICOLA EN AMERICA LATINA

FAO presentó urgente programa, que se aprobó por unanimidad. Necesidad de establecer becas. Importancia de cursos para adultos. Aprobada moción de Chile sobre textos de estudio

Un urgente programa de estudios para reestructurar radicalmente, de ser necesario, todo el actual sistema de educación rural y de instrucción agrícola en América Latina, presentó ayer el director Regional de la FAO para América Latina, Hernán Santa Cruz.

El proyecto fue aprobado por unanimidad por el Comité de Educación de la Conferencia Económica en América Latina. Posiblemente pase hoy a las sesiones plenarias para su ratificación.

UN ESFUERZO GIGANTE
Hernán Santa Cruz, en el documento recomienda a los Gobiernos que, dentro de sus planes nacionales de educación, "planifiquen sus sistemas de educación agrícola en estrecha consonancia con los planes de desarrollo agropecuario", integrados con sus planes generales de desarrollo económico-social.

FONDOS PARA EDUCACION
El Comité de Educación de la Conferencia de UNESCO cumplió ayer sus sesiones de trabajo, señalando la importancia de que se asigne un total de fondos suficientes para el desarrollo de programas sobre alfabetización y educación de adultos, primaria, secundaria, técnica, universitaria.

En el segundo advierte que los sistemas de enseñanza agrícola existentes son absolutamente insuficientes para preparar el gran número de técnicos y auxiliares que se requieren para el desarrollo rápido de la agricultura, en el mejoramiento de los niveles de vida rural.

Hernán Santa Cruz, en el documento recomienda a los Gobiernos que, dentro de sus planes nacionales de educación, "planifiquen sus sistemas de educación agrícola en estrecha consonancia con los planes de desarrollo agropecuario", integrados con sus planes generales de desarrollo económico-social.

Otro punto importante del documento es el que solicita que los recursos que se destinan a la educación y capacitación agrícola, se canalicen a través de instituciones públicas y autónomas, y que se utilicen tanto para la realización de los estudios mencionados como para la aplicación práctica de sus resultados.

despierten el interés del adulto por el alfabeto, la aritmética, el recreo, el cooperativismo y las habilidades técnicas.

CURSOS NOCTURNOS
Con respecto a la enseñanza de adultos el Comité propuso la creación de cursos nocturnos que puedan ser seguidos por los adultos y adolescentes que trabajan.

"La enseñanza primaria merece atención preferente, pero conviene igualmente la prolongación de la escolaridad, dedicando también mayores recursos humanos y materiales a las enseñanzas superiores."

Entre ellos hay cinco chilenos
ZURICH, 14. (UPI). — La Comisión de Arbitros de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) acogió hoy a 31 árbitros de 25 países para que actúen en el Campeonato Mundial de Fútbol que se celebrará este año en Chile.

El primer secretario de la prensa, el radio, el cine y la televisión para el Acto de las Campañas Conjuntamente se desarrollarán programas que

El primer secretario de la prensa, el radio, el cine y la televisión para el Acto de las Campañas Conjuntamente se desarrollarán programas que

El primer secretario de la prensa, el radio, el cine y la televisión para el Acto de las Campañas Conjuntamente se desarrollarán programas que

El primer secretario de la prensa, el radio, el cine y la televisión para el Acto de las Campañas Conjuntamente se desarrollarán programas que

Ayer HOY y Mañana

Inaugura cursos teológicos

El Rector de la Universidad Católica, Mons. Alfredo Silva, inauguró ayer las actividades de la Facultad de Teología con una Misa, a la que asistieron profesores y alumnos.

Consejo de Delegados de ANEP

El Consejo de Delegados de la ANEP se reunió ayer para tratar diferentes aspectos gremiales, entre ellos, para proyectos que modifican la Previsión, y los trabajos para la VI Convención Nacional, que se efectuará próximamente.

Homenaje al primer salesiano chileno

A las 9.30 horas de hoy será ofrecida una Misa en honor del Pbro. Daniel Meza, de la Congregación Salesiana, quien cumple hoy sesenta años de ordenación sacerdotal. Asistirá a la ceremonia sus hermanos de congregación, sus ex alumnos y amigos.

Será reajustada asignación familiar de los municipales

Las asignaciones familiares de obreros y empleados municipales deberán ser reajustadas, con efecto retroactivo al 1.º de enero del año en curso, de acuerdo con el artículo 60 de la ley N.º 11.469, y el Art. 118 de la ley N.º 11.860, sobre Organización y Atribuciones de las Municipalidades.

Se aplicará, para estos efectos, la siguiente escala: Municipalidades con ingresos inferiores a \$ 3.000. La carga familiar mínima era de \$ 5.99. Deberá reajustarse en \$ 6.52, dando un monto de \$ 6.51 por carga, resultando el Fisco la suma de \$ 6.50. Todos estos datos se encuentran detallados en la circular N.º 3408, despatchada a las Municipalidades con fecha 6 de marzo del año en curso.

Especiales relieves alcanzaron los actos organizados por el Instituto Chileno-Hondureño de Cultura, en homenaje al Ministro de Educación de Honduras, doctor José Martínez Ordóñez. La primera de estas manifestaciones se efectuó en la sede del Instituto. En una sesión, celebrada, don Luis Gómez Catalán, presidente de la institución le dio la bienvenida a Chile, y en seguida, el doctor Martínez Ordóñez, en una charla, dio a conocer las diversas reformas que se han introducido en todas las ramas de la enseñanza de su patria, destacando el papel desempeñado en diversas épocas por misioneros chilenos y por organismos internacionales. Finalmente, se refirió al informe presentado por Chile a Honduras a la Conferencia Internacional sobre Educación y Desarrollo Económico y Social, que se efectúa en Santiago. Después de la sesión solemne, se le ofreció un banquete en los salones del

Unido. En esta manifestación, el poeta Roberto Meza Puentes, brindó por la amistad creciente de los pueblos americanos. También hablaron en esta oportunidad, el doctor Martínez Ordóñez, y el doctor Ramón Fineda. Visiblemente emocionado, agradeció el Ministro Martínez Ordóñez, y posteriormente, hizo un uso de la palabra la doctora Anita Gómez Romero, de izquierda a derecha, el Embajador de Honduras, doctor Valentín Miralada Navas. EN EL GRABADO, hace uso de la palabra la doctora Anita Gómez Romero. De izquierda a derecha: Instituto Chileno-Hondureño de Cultura; doctora Gómez Romero; Embajador de Honduras, doctor Miralada Navas; profesor. Visto de la foto: doctor José Martínez Ordóñez, y señora de Miralada Navas.

PROMULGADO DECRETO:

Vehículos no podrán hacer uso de sus bocinas en las zonas urbanas

Desde hoy, con su publicación en el "Diario Oficial", entra en vigencia la disposición que prohíbe el uso de bocinas y elementos de alarma en las zonas urbanas del país.

También prohíbe la circulación de vehículos en mal estado, ya que éstos constituyen un peligro para la seguridad pública.

El anuncio de la vigencia del Decreto lo formuló ayer el Ministro de Justicia, Enrique Escobar Escobar, en conferencia de prensa. Manifestó que estas medidas se harían necesarias para evitar los accidentes de tránsito, y que ellas constituirían un elemento más para que alcanzara los fines perseguidos por la Ley de Seguridad Vial.

El texto del Decreto, que lleva el número 98 de la Subsecretaría de Transportes del Ministerio de Economía es el siguiente:

Que el señor Ministro de Justicia ha iniciado una campaña tendiente a obtener una disminución de los accidentes de tránsito, y que el uso de la bocina y de otros elementos de alarma constituyen, por su empleo indiscriminado, uno de los factores determinantes de los accidentes de tránsito, en razón de la irritabilidad y tensión emocional que producen en los conductores;

Que por otra parte, la circulación de un vehículo que no se encuentre en buenas condiciones de funcionamiento puede representar un peligro para la seguridad del conductor, pasajeros y peatones o para la salud de los mismos;

Que por tales consideraciones es de toda urgencia adoptar las medidas indispensables para evitar los peligros señalados, las cuales exigirán de los conductores de vehículos mayor cuidado y prudencia en su manejo y redimensión, y en la disminución de los accidentes de tránsito;

Con lo informado por el Departamento de Transportes Caminero y Tránsito Público en oficio N.º 252, de fecha 31 de enero del presente año, y;

Teniendo presente las atribuciones que me confiere el DFL N.º 279, de 31 de marzo de 1960,

RESOLVO:

1.º— Prohibe en las zonas urbanas, de todo el territorio de la República, el uso de bocina o de cualquier elemento de alarma usado en los vehículos.

2.º— Prohibe la circulación de vehículos policiales, carros-bombas y ambulancias en servicio de carácter urgente, en las zonas urbanas, y que se habiliten para el uso de la bocina para hacer uso de la bocina para prevenir un accidente o ante la inminencia del mismo.

3.º— Prohibe la circulación de todo vehículo que escape libre y la de aquellos que por sus condiciones de funcionamiento, constituyan un peligro para la seguridad del conductor, pasajeros o peatones o para la salud de los mismos.

En los casos de infracción a esta disposición el vehículo respectivo será retenido inmediatamente de la circulación por personal del Cuerpo de Carabineros.

4.º— Remítase copia de esta Resolución de la H. Junta Reguladora del Tránsito del país, a la Dirección General de Carabineros y a los Juzgados de Policía local, para los efectos de su cumplimiento y de la aplicación de las sanciones correspondientes.

5.º— La presente Resolución comunicará a regir desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

Tómese razón, comuníquese y publíquese. (Fdo.) J. Alessandri R.; L. Escobar C.

Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento. Saludo atentamente a Ud., Carlos Ahumada C., Jefe Administrativo Subrogado de la Subsecretaría de Transportes.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

El Ministro de Economía, Luis Escobar, no viaja a Norteamérica

Por el momento no es necesario, manifestó

El Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerdá, manifestó ayer que no es necesario que viaje a Estados Unidos, y que en este sentido lo único concreto que se puede decir, es que por ahora no existe tal viaje.

Agregó que la Universidad de Michigan lo había invitado a dar un ciclo de charlas en sus aulas y que se había pensado que era oportuno aprovechar este viaje para que pudiera sostener una serie de conferencias en relación con los planes de desarrollo y la Alianza para el Progreso, pero que por el momento no son necesarias esas conversaciones. Además, tiene un ingente labor que realizar en el país, y aunque viajar a pronunciar esas charlas es importante, las labores ministeriales tienen una mayor urgencia.

En todo caso, señaló el Ministro, puede ser necesario más adelante realizar este viaje. Siempre es importante mantener un contacto a nivel ministerial con el Departamento de Estado de Estados Unidos.

En relación con el mismo asunto, manifestó que cualquier consulta o problema que surgiera en relación con los préstamos y otras materias tratadas con la Misión Goodwin-Moscoso serían resueltas por el Embajador de Chile ante la Casa Blanca, Walter Müller.

Compras agrícolas en el exterior

En el Ministerio de Economía se informó que debido a la alta demanda de productos agrícolas en el exterior, será necesario efectuar compras de diversos productos agrícolas en el exterior, como: aceites comestibles, carnes, leche, queso, legumbres, etc., para su consumo en el país.

Importación de manteca

La Empresa de Comercio Agrario recibió instrucciones del Ministerio de Economía para que prepare las propuestas destinadas a importar 1.500 toneladas de manteca de leche, objeto de suplir el déficit existente.

Entretanto, dicha Secretaría de Estado reiteró que el precio del artículo al por mayor es de \$ 1.200, y al detallado no puede ser superior a dos mil pesos.

La FIFA...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

D. Angel Esnaola, presidente Colegio de Constructores

El Consejo de Constructores Civiles de Chile, en su última reunión, aprobó la renuncia, presentada por el señor Angel Esnaola, por motivos particulares, por el presidente del Colegio, Mario Canobbio Zamora.

Dado el carácter de la renuncia, fue aceptada, dejándose establecido el reconocimiento de la institución por los grandes servicios prestados por el señor Canobbio al Colegio y al gremio profesional que preside. Se acordó designar presidentes honorarios, por sus méritos y labor desplegada a los señores Canobbio y Enrique Hewstone, ex presidente del Colegio.

Enseguida, se procedió a elegir presidente de la institución al señor Angel Esnaola Martínez, que desempeñaba el cargo de consejero. También se eligió consejero, en reemplazo del señor Luis Minichil, fue elegido el señor Pedro Muñoz Méndez.

BUSCAN VIUDA PARA ENTREGAR UNA HERENCIA

Se desea saber de la señora Margarita Vidua de Riquelme, quien estuvo casada en Quilicura, Valdivia, en 1948, para darle dote de una herencia que debe recibir. Dirigirse a López 888.

EN LA MONEDA: INFORME SOBRE SITUACION DE INDIGENAS DE ARAUCO

Regresa a Santiago comisión gubernamental encargada de su estudio

La Intendencia de Arauco informó al Ministerio del Interior sobre la reunión realizada en Los Alamos, entre autoridades y miembros de la Comisión enviada por el Gobierno para estudiar la situación indígena en la provincia. En ella, el Director de Asuntos Indígenas, Federico Peña, señaló la importancia de que los ocupantes de los terrenos de Ranquico o Pangal continúen habitando en ellos, debido al frío y a las condiciones sanitarias. Asistieron a la reunión, el Intendente, Guillermo Castellón, el diputado Fernán

Piñero, y autoridades de Carabineros, además de los miembros de la misión que viajó a su patria. Para informarlo que el 23 viajó a su patria, por motivos particulares, visitó ayer al Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Somoto, el Embajador de los Estados Unidos, Christian Cole. El diplomático estará ausente dos días. Consejo de Gabinete sesionará hoy. Para hoy, a las 11.30 horas, está citado el Consejo de Gabinete, que sesionará bajo la presidencia del Jefe del Estado.

Copia de credenciales de jefes de misiones

Copia de sus cartas credenciales entregaron hoy al Ministerio de Relaciones Exteriores el Ministro Plenipotenciario de Finlandia, Solmi Palanto, y el Embajador de China, Tang Wu. La ceremonia de presentación de credenciales al Jefe del Estado tendrá lugar mañana, a las 11.45 y 12.15 horas, respectivamente.

Representantes de Bolivia con Ministro Martínez

El Embajador de Bolivia, Germán Masotti, se reunió ayer con el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Somoto, para discutir los planes de desarrollo que serán sometidos a la reforma agraria.

TECNICOS ITALIANOS ENTREGARON PLAN PARA LA REFORMA AGRARIA

Ayer a mediodía se reunió en sesión extraordinaria, el Consejo de la Caja de Colonización Agrícola, con asistencia del señor Ministro de Fomento, don Julio Philippi, y del señor Encargado de Negocios de Italia, don Pierre Marcello Masotti, a fin de recibir el anteproyecto de parcelación de la Hacienda "Hospital", ubicada en la provincia de Santiago, confeccionado por italianos, (famosa empresa de planificación) y financiado por el Gobierno de Italia.

El proyecto en referencias, elaborado con todos los adelantos técnicos y fundado en la experiencia de la colonización italiana, servirá de valioso antecedente a los profesionales y técnicos chilenos de la Caja de Colonización en la aplicación de los planes del Gobierno, para la colonización y subdivisión de terrenos y parcelas.

Postergada reunión del I. O'Higginsiano

Para el próximo jueves se posterga la reunión del Instituto O'Higginsiano, que se iba a realizar en el Senado, por la ausencia del presidente del Senado, don Roberto Aguirre Doña.

Júbilo en un modesto barrio de Granja por el "Gordo" de la Polla

Los 200 mil escudos se repartieron entre estudiantes, obreros, empleados y dueños de casa. El propio vendedor del número es uno de los favorecidos con el premio millonario

A un modesto y populoso barrio de la comuna de La Granja llevó en su último sorteo la alegría y la fortuna la Polla Chilena de Beneficencia.

El premio mayor, que favoreció al número 2353, con docecientos mil escudos, fue vendido en la Librería y Juguetería "La Gloria", de propiedad del señor Eduardo Álvarez Mancilla, que está ubicada en Santa Rosa N.º 839.

Sorteándose al señor Álvarez trabajado en el establecimiento en el acodo de los números de la Polla, que todas las semanas se agotan, pese a que se trata de un sector de empleados, obreros y pequeños comerciantes.

Los más entusiastas compradores son los estudiantes, los deportistas y las dueñas de casa. Entre un grupo de estas personas quedaron los 200 mil escudos del sorteo del domingo.

Es así como una vez más la Polla llevó la felicidad y el bienestar económico a humildes hogares. El propio vendedor es uno de los afortunados. Don Eduardo Álvarez tiene, por costumbre, reservarse un vigésimo en cada sorteo. Esta vez lo hizo con el billete número 2353.

Padre de cuatro hijos y esposo ejemplar, dedicado por entero a asegurar el bienestar de su familia, nos confió que el premio lo usará para el "salvación", ya que vino precisamente cuando las angustias económicas se habían como sus amigos saben los apuros por pagar los impuestos.

Por razones obvias no reveló la identidad de los otros nuevos millonarios de la Granja, pero señaló que hay algunos muy pobres, y que se merecen esta recompensa por que toda es para ellos.

El señor Eduardo Álvarez se apresura a ir a recibir el premio de la Polla Chilena de Beneficencia en la oficina de la Avenida Santa Rosa. Modestamente, el señor Álvarez no fue favorecido por el premio mayor de 200 mil escudos, que correspondió al número 2353, del sorteo del domingo.

agradecido, hubo alegría general, por tanto su clientela puede llamarlos de vez en cuando. En la Polla, don Eduardo Álvarez, que es un hombre muy trabajador y que toda es para ellos, nos confió que el premio lo usará para el "salvación", ya que vino precisamente cuando las angustias económicas se habían como sus amigos saben los apuros por pagar los impuestos.

Por razones obvias no reveló la identidad de los otros nuevos millonarios de la Granja, pero señaló que hay algunos muy pobres, y que se merecen esta recompensa por que toda es para ellos.

El señor Eduardo Álvarez se apresura a ir a recibir el premio de la Polla Chilena de Beneficencia en la oficina de la Avenida Santa Rosa. Modestamente, el señor Álvarez no fue favorecido por el premio mayor de 200 mil escudos, que correspondió al número 2353, del sorteo del domingo.

agradecido, hubo alegría general, por tanto su clientela puede llamarlos de vez en cuando. En la Polla, don Eduardo Álvarez, que es un hombre muy trabajador y que toda es para ellos, nos confió que el premio lo usará para el "salvación", ya que vino precisamente cuando las angustias económicas se habían como sus amigos saben los apuros por pagar los impuestos.

Por razones obvias no reveló la identidad de los otros nuevos millonarios de la Granja, pero señaló que hay algunos muy pobres, y que se merecen esta recompensa por que toda es para ellos.

El señor Eduardo Álvarez se apresura a ir a recibir el premio de la Polla Chilena de Beneficencia en la oficina de la Avenida Santa Rosa. Modestamente, el señor Álvarez no fue favorecido por el premio mayor de 200 mil escudos, que correspondió al número 2353, del sorteo del domingo.

agradecido, hubo alegría general, por tanto su clientela puede llamarlos de vez en cuando. En la Polla, don Eduardo Álvarez, que es un hombre muy trabajador y que toda es para ellos, nos confió que el premio lo usará para el "salvación", ya que vino precisamente cuando las angustias económicas se habían como sus amigos saben los apuros por pagar los impuestos.

IMPULSARAN LA... (De la 1a. Pág.)

En la investigación de estos problemas, la Comisión de Teoría y de Especialistas.

Otro capítulo aprobado señala la necesidad de respetar la autonomía administrativa, económica y docente de la universidad, que forma la esencia de los centros superiores de cultura. Agrega que se requerirá posteriormente, en la planificación de la educación regional o nacional, en cualquier planificación, en igualdad de condiciones, y con los mismos derechos.

Se concedió una importancia extraordinaria al principio de que las Universidades cuenten con el mayor número posible de profesores de dedicación exclusiva o tiempo completo, especialmente en los departamentos de ciencias básicas y materias técnicas.

En este punto se destacó nuevamente la importancia de las becas, que constituyen un elemento necesario para la formación y capacitación de profesores, porque la estabilidad es requisito indispensable para el cumplimiento de la misión de la Universidad.

Con respecto a la falta de bibliotecas en las Universidades, como elemento indispensable de erudición, se resolvió realizar una encuesta en América Latina, para determinar las necesidades de materiales y personal de las bibliotecas. Una vez realizada se celebrará una reunión de expertos para presentar un informe a la UNESCO y OEA, a fin de que se adopten las medidas necesarias a la solución del problema.

Entre otras materias la Comisión resolvió proponer que las Universidades promuevan la creación de grupos de trabajo de ayuda a las clases más necesitadas, lo que irá

en beneficio de una formación universitaria más completa.

APRUEBAN CUATRO MOCIONES

Cuatro mociones fueron aprobadas por el Comité de Ayuda Internacional en su sesión de ayer, que se celebró en la sede de la Conferencia. Ellas son las de Chile, Brasil, Costa Rica y Bolivia.

La moción chilena se refiere a la necesidad de incluir textos científicos y tecnológicos (matemáticas, física, química, biología, etc.) en la propuesta de la UNESCO sobre una producción masiva de textos escolares a bajo precio.

Brasil recomendó a los gobiernos que organicen y mantengan programas de estudio de los recursos humanos, las ocupaciones y el mercado de trabajo de cada país, como uno de los instrumentos de la integración del planamiento de la educación con la planificación económica. Este se haría en cooperación con los organismos internacionales.

Costa Rica propuso que las organizaciones internacionales competentes provean una adecuada asistencia técnica y financiera al Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA), para llevar adelante sus proyectos de integración educativa, al nivel universitario.

La última moción aprobada correspondió a Bolivia, país que recomendó a las instituciones internacionales de crédito, la atención preferente a las solicitudes que hubiesen formulado, destinadas al financiamiento de los planes de construcción de escuelas y enseñanza vocacional.

83% de alumnos del I. Nacional aprobó el Bachillerato

Un 83 por ciento de los alumnos del Instituto Nacional fueron aprobados en las pruebas de bachillerato de 1962, ya que de un total de 172 estudiantes presentados, 143 obtuvieron éxito, siendo reprobados solamente 29.

En las distintas menciones, 66 alumnos fueron aprobados y 15 reprobados en biología; 42 y 15, respectivamente, en matemáticas y 32 y 1 en letras. Los porcentajes de aprobados fueron en cada asignatura de 82 por ciento, 76 por ciento y 67 por ciento, respectivamente.

Jorge González von Marées
falleció ayer en nuestra capital

Los funerales se efectuarán a las 10 horas de hoy

El señor González von Marées falleció ayer a las 10 horas de la mañana en el Hospital Clínico, a consecuencia de una enfermedad que padecía desde hacía algunos días. El señor González von Marées, quien falleció ayer, fue un destacado abogado y político chileno. Fue miembro del Partido Radical y ocupó el cargo de Subsecretario General de la Presidencia de la República entre 1950 y 1952. Su memoria será recordada por su contribución a la vida pública y cultural de Chile.

DON JORGE GONZALEZ VON MAREES, quien falleció ayer.

La Parroquia de San Ramón. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas de hoy.

POLICIA

Se han tomado medidas para reanudar inmediatamente el movimiento de trenes.

Explica el acuerdo que esta mañana supuestos delegados de la Asociación de Estudiantes universitarios visitaron las oficinas de los IRCA y convencieron a "un grupo de trabajadores" de que se solidarizaran con ellos y decretaran el paro de dicho servicio público, procediendo a tocar las sirenas.

"Frente a esta emergencia" dice "El Gobierno ha procedido a militarizar los ferrocarriles".

ASO BANCO DE CHILLAN:

REFUGIO AUN HORNALDO MOLINA, CEREbro DE LA DEFRAUDACION

POR LOS FUEROS DE LA VERDAD

El tabloide vespertino "Las Noticias de Última Hora", en su edición del martes 13 último, informando sobre este hecho, refiriéndose al subcomandante Hornaldo del Carmen Molina del Valle, textualmente dice: "Como buen radical acostumbra a marchar al frente de los desfiles organizados por los colectivos políticos montando en un brioso caballo blanco..."

A este respecto la verdad no favorece en modo alguno la intención política de dicho tabloide. Tanto Hornaldo del Carmen Molina del Valle, como sus cómplices y encubridores de la defraudación al Banco del Estado, son de filiación demócratacristiana. Por ciertos que ello nada tiene que ver con el delito investigado; pero el hecho consta en las páginas de la prensa local, que reseñan las campañas políticas pasadas dentro de la provincia y la participación en ellas de estas personas, indicando su filiación política.

LA DEFRAUDACION SERIA SUPERIOR

En fuentes allegadas al tribunal se ha revelado que la defraudación hasta ahora, asciende a 200 mil escudos, según lo ha comprobado el Ministro en Visita, Sergio Dunlop. Sin embargo, como aún la investigación en la documentación del Banco prosigue, es mas que probable que dicha suma irá en aumento.

Se acordó en acuerdo recurso en favor de Fernando Jaramillo

documentación de la Tesorería e incluso los jugadores a los cuales el pagaba los sueldos ni siquiera firmaban recibos.

Finalizada esta parte del alegato, el abogado Coloma, terminó formulando una interrogante al Tribunal y dijo: "Puede asistirse, Ilustrísimo Señor, como se ha pretendido por mi distinguido contradicтор de que el señor John Arthur, era inocente de las actividades públicas y privadas de su amigo Jaramillo y que cuando adoptó la determinación de ayudarlo a la fuga no sabía lo que hacía? Incuestionablemente que no".

EL BANCO NO TIENE CULPA

En otro aspecto de su alegato, el abogado Coloma refutó al defensor de John Arthur, quien al referirse a que las autoridades del Banco Central no "sospechaban" de Jaramillo, menos podía hacerlo al empuje, en todo caso, cabría preguntarse que los controles del Instituto emisor no eran eficaces.

Dijo al respecto Coloma: "Es un cargo gratuito y que revela el desconocimiento de los mecanismos internos del Banco Central, su organización y la forma en que debe llevarse a cabo una revisión dentro de lo humanamente posible. En efecto, en la bóveda de Jaramillo había una existencia de 149 millones de billetes, repartidos en 284 mil paquetes. Pretender revisar como lo supone mi distinguido contradicтор, que uno en uno los billetes—podrían contarse 21 mil días; esto daría una cifra de 17 millones en un año y, para el recuento total se preciaría de seis años. Seis años—añegó—que el Banco debería tener sus puertas cerradas, porque de otro modo la contabilidad individual por billete tipo no tendría razón de ser".



VENTA PARA COLEGIALES

en ALMACENES Paris

UNIFORMES

para Colegiales cómprelos ¡lógicamente!
en el NUEVO Departamento de Confección a precios ANTIGUOS
más bajos aún que el año pasado

2º piso



UNIFORMES OFICIALES PARA NIÑAS.
Modelos de la mejor calidad.
Tallas para 8 años a sólo

E° 17,50

FALDAS en firmes materiales de la más alta calidad en tallas para 8 años

E° 4,25

- ✱ Todas las tallas
- ✱ Muy baratos
- ✱ Muy lavables
- ✱ Muy durables
- ✱ Muy resistentes

ALMACENES Paris
Alameda y San Antonio

Publicitas m.r.

Escuche el SHOW ESTELAR de Almacenes Paris en Radio Minería, Martes, Jueves y Sábado a las 22.35 horas, con el famoso conjunto vocal y musical TEEN TOPS



Via Panagra llegó ayer, presidente de Panamá, el coronel Cecil H. Davidson, miembro de la Misión de E. U. en el Caribe.

Plazo de 72 horas a Rodríguez Mambi para abandonar el país

El astrólogo colombiano Luis Rodríguez Mambi, deberá abandonar el país en un plazo de 72 horas, de acuerdo a la resolución dictada por el Ministerio del Interior.

La resolución fue adoptada en consideración a la calidad de extranjero en situación irregular en que quedó el astrólogo al revocar el Ministerio la autorización de permanencia definitiva que se había dictado en 1951.

Ocho muertos...
(DE LA PRIMERA PAGINA)

rán medidas para reanudar inmediatamente el movimiento de trenes.

Explica el acuerdo que esta mañana supuestos delegados de la Asociación de Estudiantes universitarios visitaron las oficinas de los IRCA y convencieron a "un grupo de trabajadores" de que se solidarizaran con ellos y decretaran el paro de dicho servicio público, procediendo a tocar las sirenas.

"Frente a esta emergencia" dice "El Gobierno ha procedido a militarizar los ferrocarriles".

GUATEMALA, 14 (UPI).—La Asociación de Estudiantes de Ciencias Económicas anunció que uno de sus asociados, Marco A. Gutiérrez, falleció esta madrugada cuando se procedía a operarlo por una herida a bala que recibió durante los disturbios de anoche.

La Asociación dijo que también resultó herido su presidente, Bernardo Lemus.

Por otra parte, desde las diez de la mañana la policía se desplegó por las calles y avenidas de la capital para evitar manifestaciones estudiantiles anunciadas. La población se mantiene en expectativa.

Son inmensas...
(DE LA PRIMERA PAGINA)

efectuar la prospección detallada para encontrar en la región estudiada los nuevos yacimientos.

Los estudios metalógicos efectuados por el Instituto, han podido establecer hasta la fecha la existencia de tres provincias metalógicas, que son áreas geográficas con un determinado tipo de yacimientos, que cubren todo el territorio del país. Ellas son la provincia norte-central, la provincia costanera central, la provincia de la cordillera patagónica.

La primera de estas provincias, es la que mejor explorada hasta la fecha y es la que contiene una de las mayores reservas de cobre del mundo: grandes reservas de mineral de hierro de excelente calidad, y yacimientos de molibdeno, oro, plata, manganeso, cobalto, mercurio, tungsteno, plomo y zinc. A su vez dentro de la provincia se pueden distinguir tres franjas metalógicas, una de ellas corresponde a los yacimientos de cobre. Sobre esta franja, los visitantes extranjeros, formularon diversas preguntas de interés y pidieron mayores detalles. La franja misma empezó a ser explorada y explotada en el siglo pasado, en la región de la costa pacífica, lo que transformó a nuestro país en el principal productor de cobre del mundo en esa época, especialmente con la producción de los minerales de Tamaya, Carrizal Alto y La Higuera. Explotaban solo minas de cobre de vetas. Posteriormente, al descubrirse yacimientos en la Cordillera de los Andes o en sus contrafuertes, cuya explotación requería la instalación de grandes empresas, mantos ubicados en la Cordillera de los Andes, se dio origen a las actividades de la Gran Minería del Cono. En esta misma provincia se han prospectado grandes yacimientos de hierro, cuyas reservas se estiman en más de mil millones de toneladas.

El señor Rutz Fuller terminó señalando, que aun en esta provincia, que es la más explorada, todavía subsisten regiones que no han sido estudiadas. De las otras dos provincias metalógicas que cubren el territorio del país, la costanera central austral ha sido estudiada en una mínima parte y la patagónica, prácticamente nada, salvo una pequeña zona, en los alrededores del lago General Carrera. Pero con sólo lo que se conoce de la provincia norte-central, es suficiente para afirmar la grandiosa riqueza minera y el auspicio porvenir que en estas actividades tiene Chile.

Suerte de astrólogo



— "Gente colocada en altas esferas piensa en Ud. Mes favorable para viajes al extranjero..."

"Donosa" omisión

Con el famoso asunto de los dólares, el vespertino socialista "Última Hora" ha quedado a la altura de la "nómina parcial" de "enriquecidos" por el alza del dólar. El truco le permite omitir algunos nombres, ¡y qué nombres!

El de don Julio Donoso Larraín, por ejemplo, que figura como el tercer adquisidor individual con una suma de 24.000 dólares.

Pues bien, don Julio no es un desconocido de "Última Hora". Es de la casa. A menudo decora su página editorial con sesudos comentarios económicos, cuyo norte magnético apunta a Cuba.

Por lo demás, en este país tan chico todo el mundo sabe a qué atenerse sobre este "donoso" publicista, y nadie ignora sus vinculaciones político-comerciales.

En el caso, podrá discutirse acerca de cuánto le va en la parada, porque es sabido que como buen socialista de nuevo cuño, en sus actividades mercantiles no se atiene a las normas de la iniciativa privada, sino que a las de la colectiva.

Pero, sea lo que fuere, nadie está en mejor situación que "Última Hora" para aclarar este aspecto del asunto, y seguramente lo hará, en obsequio de los lectores y por propia conciencia, porque cuando se apela al engrudo es preciso aclararlo.

De otra parte, salta a la vista la conveniencia pública de que esto se haga cuanto antes, porque el personaje es de lo más representativo del equipo que en Chile aspira a desempeñar las funciones de Gobierno en un régimen "populista" a la cubana, "antes del 64, o un poco después", según la graciosa expresión de don Luis Corvalán Lepe.

Se recordará que él fue protagonista muy célebre —si bien no el principal— de aquel dichoso negocio de la venta de ajos a Cuba que se saldó "in extremis" confitándose con azúcar cubana.

Después vino más azúcar de la "isla maravillosa" y nadie ha dicho nada, porque en los negocios correctos a quien Dios se la da, San Pedro se la bendiga. Si alguien pudo decir algo, sobre todo de la última operación de compra, fue Cuba que no quiere un competidor —Polonia— con ofertas a firme de azúcar cubano y a más bajo precio. Pura

BUZON

DIABLO

THE SATAN

MARCHA FUNEBRE

TOCARÁN una campana, para que los peatones crucen la calle.

Ahora sí que se pondrá de moda aquello de "Por quien doblan las campanas".

CON EL AGUA

DEL CUELLO

Los mil millones es una gota de agua, se dijo en el Senado.

En una gotita así, yo me ahogaría con gusto.

MODA INDIGENA

Encontraron un cimiento indígena en Ruín.

No va a faltar un canchuto que quiera ir a adotar.

Ni cuerdo ni patriótico

A través del Banco del Estado se canaliza, como es sabido, gran parte del crédito bancario chileno hacia el fomento de las actividades productoras.

Sobre un total de 196 millones de escudos a que alcanzaron el último año sus colocaciones, no menos de 105 millones fueron a la agricultura, 45 millones a la industria y más de 20 millones al comercio.

Su eventual paralización entrañaría, en consecuencia, un severo golpe a la economía nacional.

Tal emergencia, por lo mismo, no se concibe sino en razón de fuerza mayor, pero nunca por motivos subalternos. Y, sin embargo, esa es la perspectiva que en forma casi inmediata afronta esa institución.

Sus cinco mil funcionarios, buscando presionar por aumentos extraordinarios de remuneraciones, han resuelto paralizar, a contar de mañana, sus labores, en un movimiento huelguístico absolutamente ilegal.

En 1961 obtuvieron un aumento del orden del 18,54 por ciento —en promedio—, en circunstancias que el costo de la vida se había elevado, en el mismo lapso, sólo en un 9,7 por ciento.

Ahora, sin razón valedera real y después de ese incremento de remuneraciones, solicitan un nuevo aumento, excepcional, equivalente a un 45 por ciento de sus rentas, y ante el rechazo de la superioridad de la institución, amenazan con la huelga.

Es interesante observar que, el aumento pedido por los empleados del Banco, de ser satisfecho, irrogaría un desembolso del orden de los 11 millones de escudos, en circunstancias que las utilidades del año 1961 apenas si alcanzaron a 1.000.000.

Por eso es de esperar que en las 24 horas que restan, antes de la iniciación del paro, los dirigentes gremiales que impulsan el movimiento mediten en la gravedad del paso que proyectan dar, y resuelvan, con mejor acuerdo, no hacerlo efectivo.

Tal actitud no significaría renunciar al lógico anhelo de obtener justas y legítimas aumentos de rentas, dentro de las posibilidades de la institución, pero de paso daría al país la sensación de que quienes trabajan en la principal institución crediticia de Chile son personas responsables y patriotas.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

¿Argentina o Inglaterra en la Antártica?

No hay razas sino climas, según Montesquieu. El clima de la parte central y austral de Chile es el mismo que el de la parte central y austral de Europa y de Norteamérica. Kesselring observó que el pueblo chileno es el de más carácter entre los sudamericanos. Por eso somos el pueblo más rudo, el menos jactancioso y farsante. El chileno es franco y dice la verdad brutal, sin zalamerías, hasta el punto de volverse ni amaneado.

Me permiten ahora unas pocas ideas chilenas sobre el problema de la Antártica?

Primero: Hasta ahora la Antártica ha sido para nosotros una sangría. El negocio estuvo al alcance de las naciones más ricas de estos mares, de los marinos balleneros: Noruega, en primer lugar. Chile ha decaído en fuerza positiva a causa de la educación librecra, creadora, a su vez, de una burocracia, o fuerza pasiva.

El doctor Cruz Coke dijo en Valparaíso: "Chile era un país extravertido y ahora es un país introvertido." Ha crecido Santiago, la capital, a más de 500 metros sobre el nivel del mar. Burocratas y politólogos excluyeron al mar. Los negocios navales disminuyeron. Hace poco liquidó la firma naviera de Haverbeek, la P.S.N. de Valparaíso, de navegar a Chile. Las huelgas y los eternos conflictos gremiales de los puertos chilenos reventaron en el castigo impuesto por la Conferencia Naval de Atlántico y Golfo, consistente en una multa o recargo de 15 por ciento en los fletes de las mercaderías que se transportan a los principales puertos chilenos.

Nuestros negocios pesqueros son insignificantes. No hay escuelas de pescadores. En el Liceo no iniciaban en los misterios de la digestión del erizo y del hermafroditismo de la ostra.

En nuestros puertos los fletadores mandan a los capitales. El mismo barco que en Noruega se alista con treinta tripulantes, en Chile necesita cuarenta. El capitán noruego Nordenskjöld, en su último viaje a Valparaíso, se extrañó de que hubiéramos salido a ocupar la Antártica antes de haber prolongado el rompelo.

Vamos ahora a nuestros derechos en la Antártica. Derechos geográficos e históricos, como los de España en Gibraltar y los de Portugal en Goa. Sin flota, sin dinero, sin vigor físico, aquellos derechos son chiflones de papel, pedacos de papel. La historia de las expediciones en los hielos eternos de la Antártica es una de las más admirables relaciones de heroísmo, de sacrificio, de perseverancia y de organización que haya distinguido al género humano. Hazían comparable a la de España en su obra de descubrimiento y de penetración en el Nuevo Mundo.

Los héroes de la Antártica son ingleses, franceses y rusos. Los mayores fueron los ingleses y los norteamericanos. El gran desierto blanco, mayor en extensión

que Europa y Estados Unidos, ejerce una atracción mágica sobre ciertos hombres de garra, nórdicos. Las expediciones significan largos años de preparación de todo orden, científica, en primer lugar. En detalle: los perros de la expedición de Byrd necesitaban 60 toneladas de la carne de foca para su manutención. Esta carne es, además, el mejor remedio para los enfermos de escorbuto.

Según Byrd, las posibilidades de la Antártica son enormes. ¿Para cuándo? Se podría construir en ella un colosal freezer, o heladera, para conservar los productos alimenticios sobrantes en el mundo, indispensables si pensamos en el crecimiento de la población.

Solamente las naciones millonarias, con inventiva y poder industrial, podrían explorar el fondo de aquellas capas de hielo de seis kilómetros de espesor, en busca de metales o de carbón.

Los héroes de la Antártica son Scott, Evans, Amundsen, Charcot, Shackleton, Byrd.

Se trata de empresas superiores a las mayores capacidades sudamericanas. Estimó que las pretensiones inglesas en la Antártica, derivadas de la posesión de las islas Malvinas, o Falkland, son favorables para nosotros los chilenos. Es más fácil ponerlos de acuerdo con los amigos ingleses que con los hermanos argentinos. La eterna "parada" argentina, o deseo presuntuoso de llamar la atención, es un peligro permanente. Lo notamos en Punta del Este y en otras partes. Con John Bull y el Tío Sam nos entendemos mejor.

En el pasado, Zapiola y Vivaceta eran hijos de argentinos. Yo tengo antepasados de Tucumán y de Mendoza. Creo que el "Martín Fierro" es el poema más viril y más hermoso de Suramérica. Me sé de memoria la mejor parte.

Pero la Argentina pacifista de Sarmentino de Alberdi, de Mitre, de Roca, degeneró. El desgoberno actual es lamentable. Los ferrocarriles argentinos producen vergüenza, dijo Frondizi. El mando de esta Argentina en las Malvinas y en la Antártica sería una catástrofe para América.

En "La Unión", de Valparaíso, de 4 de diciembre de 1958, leí una crónica de viaje a las Malvinas firmada "Cubichete". Entre otras cosas afirmaba que encontró en dichas islas a veinte chilenos y a ningún argentino. Le trataron con cariño.

No está de más recordar que trabajan en Argentina más de 300 mil chilenos. La mayoría de los obreros en las minas de carbón argentinas está compuesta por chilenos.

Recibí una carta muy graciosa, firmada "Lord Macarlay". Me dice que lo mejor sería formar una Sociedad Contractual con Inglaterra para explotar las riquezas que yacen bajo los hielos de la Antártica. Chile aportaría más de un millón de Km. Inglaterra, la plata. Compromiso no podría excederse de un millón de años, renovable. Utilidades en relación con el aporte.

No hay que dividir, tampoco, que en esta tarea las naciones industrializadas de Europa, ligadas a América por los lazos y una común fe en el proceso democrático, aportarán su eficaz cooperación financiera y técnica.

Por lo demás, los delegados de los Estados Unidos han sido explícitos para reiterar que Norteamérica está firmemente resuelta a cumplir los compromisos de ayuda suscritos en Punta del Este y que, de igual modo, confía en que los países latinoamericanos encontrarán nuevas fuentes de ingreso para las grandes inversiones sociales y económicas que de mandarán todos estos planes.

En momentos en que se pone en marcha la revolución del Progreso, que a lo largo de todo un decenio será el pacto más positivo que haya recibido América Latina, para elevar sus niveles de vida, los aportes que puedan recibir nuestros sistemas educativos, para mejorar los estándares culturales del continente, revisten una importancia, a la superior, paralela a la de los estímulos del capital foráneo.

Prioridad para la Educación

que en ella se alcanzan, tienen, necesariamente, que rebasar las fronteras del hemisferio.

Por otra parte, la presencia de distinguidos especialistas y pedagogos de todo el continente, muchos de los cuales se educaron en Chile, no sólo ha jerarquizado el tema, sino que, a través de las bondades expresiones de simpatía y gratitud que han tenido hacia nuestro país, lo ha revestido de conatos y fraternales sentimientos.

Para la UNESCO, representada dignamente por su Director General Interino, el doctor René Maheu, la Conferencia debe significar un paso decisivo hacia una nueva etapa educacional que determine acciones prácticas y eficaces en favor de la educación. Es decir, no se puede pensar que todo el trabajo que se está realizando sea traducido, finalmente, en una simple declaración que no contribuya en nada a cambiar las condiciones que prevalecen en las naciones latinoamericanas. En este sentido, las propuestas sobre creación de un Fondo Especial para la Educación en América Latina, educación de México y Brasil, y la que se refiere a la conveniencia de añadir una sección de planeamiento educativo al Instituto de Desarrollo Económico, que proyecta la CEPAL, pueden contarse entre las iniciativas más felices surgidas del Congreso.

El Banco Interamericano de Desarrollo, que participa también activamente en la reunión, impulsará, por su parte, importantes proyectos encaminados a mejorar y ampliar las instituciones educativas que trabajan en el campo de las ciencias básicas, ingeniería, agronomía, economía, administración pública, servicios sociales y de salud pública, formación de maestros y profesores, y la planificación urbana y rural.

En momentos en que se pone en marcha la revolución del Progreso, que a lo largo de todo un decenio será el pacto más positivo que haya recibido América Latina, para elevar sus niveles de vida, los aportes que puedan recibir nuestros sistemas educativos, para mejorar los estándares culturales del continente, revisten una importancia, a la superior, paralela a la de los estímulos del capital foráneo.

MIRADOR INTERNACIONAL—

Drástico racionamiento en Cuba

LA HABANA, 12 (UPI).—El Primer Ministro, Fidel Castro, ordenó el racionamiento de los alimentos básicos y el jabón en toda Cuba, diciendo que es necesario debido al "bloqueo imperialista de Estados Unidos".

Las mercaderías afectadas por la medida incluyen alimentos tan importantes para los cubanos como el arroz y los frijoles, la carne, leche y grasas.

En una entrevista que se le hizo por televisión, en su primera presentación en público en más de un mes, Castro dijo que los que traten de especular en estos alimentos u otros que escaseen, pueden ser condenados a muerte.

Afirmó Castro que el racionamiento "pondrá a prueba la capacidad de la revolución cubana".

"Aunque las nuevas medidas afectan toda la nación, el racionamiento las afectará principalmente, en particular, a la Habana."

Castro dijo a los cubanos que se establecerá un sistema de Distribución Nacional de Alimentos, en el que la Reforma Agraria y la Federación de Trabajadores de la Habana, la Federación de Jóvenes Cubanos y varias otras juntas tendrán a su cargo el racionamiento.

La Junta tendrá a su cargo para "disponer, proveer y distribuir la lista de alimentos que se consumirán en cada familia, en relación con cada uno de los miembros de la familia, así como con cada uno de los que deberán ser racionados entre la población."

En la Comisión Mixta de la Reforma Agraria y la Federación de Trabajadores de la Habana, se expresará la opinión de los organismos estatales y del racionamiento de los alimentos, así como de los siguientes:

Mantequilla, la mantequilla que hasta ahora, en la Habana, se consumía en forma de mantequilla por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de mantequilla por persona.

Arroz, seis libras (2.7 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de arroz por persona.

Frijoles de todas clases, 10 libras (4.5 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de frijoles por persona.

Jabón de tocador, 10 libras (4.5 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de jabón por persona.

Pasta dentífrica, 10 libras (4.5 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de pasta dentífrica por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Papas, tres libras (1.3 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de papas por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Papas, tres libras (1.3 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de papas por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Papas, tres libras (1.3 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de papas por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Papas, tres libras (1.3 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de papas por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Papas, tres libras (1.3 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de papas por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Papas, tres libras (1.3 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de papas por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Papas, tres libras (1.3 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de papas por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Papas, tres libras (1.3 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de papas por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Papas, tres libras (1.3 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de papas por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Papas, tres libras (1.3 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de papas por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

capacidad de la revolución cubana". "Aunque las nuevas medidas afectan toda la nación, el racionamiento las afectará principalmente, en particular, a la Habana."

Castro dijo a los cubanos que se establecerá un sistema de Distribución Nacional de Alimentos, en el que la Reforma Agraria y la Federación de Trabajadores de la Habana, la Federación de Jóvenes Cubanos y varias otras juntas tendrán a su cargo el racionamiento.

La Junta tendrá a su cargo para "disponer, proveer y distribuir la lista de alimentos que se consumirán en cada familia, en relación con cada uno de los miembros de la familia, así como con cada uno de los que deberán ser racionados entre la población."

En la Comisión Mixta de la Reforma Agraria y la Federación de Trabajadores de la Habana, se expresará la opinión de los organismos estatales y del racionamiento de los alimentos, así como de los siguientes:

Mantequilla, la mantequilla que hasta ahora, en la Habana, se consumía en forma de mantequilla por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de mantequilla por persona.

Arroz, seis libras (2.7 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de arroz por persona.

Frijoles de todas clases, 10 libras (4.5 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de frijoles por persona.

Jabón de tocador, 10 libras (4.5 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de jabón por persona.

Pasta dentífrica, 10 libras (4.5 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de pasta dentífrica por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Papas, tres libras (1.3 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de papas por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Papas, tres libras (1.3 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de papas por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Papas, tres libras (1.3 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de papas por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Papas, tres libras (1.3 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de papas por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Papas, tres libras (1.3 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de papas por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Papas, tres libras (1.3 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de papas por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Papas, tres libras (1.3 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de papas por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Papas, tres libras (1.3 kilos) por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de papas por persona.

En la región de la Habana, cada persona recibirá 12 onzas (340 gramos) de un cuadro de alimentos de un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de alimentos por persona.

Leche, un litro por persona, en un equivalente a 100 gramos, aunque Castro dijo que se puedan permitir hasta 150 gramos de leche por persona.

Mañana van a la huelga ilegal funcionarios del Banco del Estado

Piden un aumento de un 45% de sus rentas y les dijeron que no

Más de 5.000 funcionarios del Banco del Estado de Chile, que representan un aumento de rentas en el año recién pasado de un 18,54 por ciento, en circunstancias que el costo de la vida en el mismo período sólo subió en un 9,7 por ciento.

El actual presupuesto de sueldos aprobado por el Directorio del Banco del Estado para el año 1962, alcanza a la elevada suma de 19 millones 362 mil escudos, con lo cual se aceptaría las peticiones del personal, este presupuesto sub-...

Aunque para ayer se esperaban bulliciosas declaraciones de los dirigentes y parlamentarios del FRAP respecto al asunto de los compradores de divisas, nada de eso ocurrió. Todos guardaron silencio, y con un mutismo que...

Se hizo notar también ayer que el ex senador Jaime Larraín García Moreno desvirtuó que hubiera negociado la cantidad de US\$ 200.000 que adquirió para comprar ascensores, y devolvió dichos dólares cuando sobrevino la crisis de las divisas, para evitar toda sospecha y no perjudicar al país.

Silencio sobre los compradores de dólares

El Senado, en su sesión ordinaria de ayer, desahogó las observaciones del Ejecutivo al proyecto que modifica la Ley de Inscripciones Electorales y la Ley General de Elecciones.

Se aprobó la observación para suprimir el funcionamiento de las Juntas Inscripciones, a requerimiento de 25 ciudadanos, en locales no habituales; se rechazó la que impedía la inscripción del personal de Primer, es decir, por lo tanto, tendrán derecho a voto; se aprobó el veto en relación con las publicaciones en el Diario Oficial, de mera redacción, no hubo quórum para insistir en la disposición que establecía el funcionamiento de delegaciones identificadas en las unidades de Carabineros, situadas en localidades donde no existe Oficina de Identificación; se aprobó la que amplía a seis meses el plazo para la propaganda en las elecciones presidenciales y la que establece que la Justicia Ordinaria conocerá de las infracciones; se rechazó la que consistía en inhabilitar a los miembros de las mesas directivas centrales de partidos políticos, y a las personas que hayan tenido esa...

El Senado, en su sesión ordinaria de ayer, desahogó las observaciones del Ejecutivo al proyecto que modifica la Ley de Inscripciones Electorales y la Ley General de Elecciones.

Se aprobó la observación para suprimir el funcionamiento de las Juntas Inscripciones, a requerimiento de 25 ciudadanos, en locales no habituales; se rechazó la que impedía la inscripción del personal de Primer, es decir, por lo tanto, tendrán derecho a voto; se aprobó el veto en relación con las publicaciones en el Diario Oficial, de mera redacción, no hubo quórum para insistir en la disposición que establecía el funcionamiento de delegaciones identificadas en las unidades de Carabineros, situadas en localidades donde no existe Oficina de Identificación; se aprobó la que amplía a seis meses el plazo para la propaganda en las elecciones presidenciales y la que establece que la Justicia Ordinaria conocerá de las infracciones; se rechazó la que consistía en inhabilitar a los miembros de las mesas directivas centrales de partidos políticos, y a las personas que hayan tenido esa...

El Senado, en su sesión ordinaria de ayer, desahogó las observaciones del Ejecutivo al proyecto que modifica la Ley de Inscripciones Electorales y la Ley General de Elecciones.

Se aprobó la observación para suprimir el funcionamiento de las Juntas Inscripciones, a requerimiento de 25 ciudadanos, en locales no habituales; se rechazó la que impedía la inscripción del personal de Primer, es decir, por lo tanto, tendrán derecho a voto; se aprobó el veto en relación con las publicaciones en el Diario Oficial, de mera redacción, no hubo quórum para insistir en la disposición que establecía el funcionamiento de delegaciones identificadas en las unidades de Carabineros, situadas en localidades donde no existe Oficina de Identificación; se aprobó la que amplía a seis meses el plazo para la propaganda en las elecciones presidenciales y la que establece que la Justicia Ordinaria conocerá de las infracciones; se rechazó la que consistía en inhabilitar a los miembros de las mesas directivas centrales de partidos políticos, y a las personas que hayan tenido esa...

El Senado, en su sesión ordinaria de ayer, desahogó las observaciones del Ejecutivo al proyecto que modifica la Ley de Inscripciones Electorales y la Ley General de Elecciones.

Se aprobó la observación para suprimir el funcionamiento de las Juntas Inscripciones, a requerimiento de 25 ciudadanos, en locales no habituales; se rechazó la que impedía la inscripción del personal de Primer, es decir, por lo tanto, tendrán derecho a voto; se aprobó el veto en relación con las publicaciones en el Diario Oficial, de mera redacción, no hubo quórum para insistir en la disposición que establecía el funcionamiento de delegaciones identificadas en las unidades de Carabineros, situadas en localidades donde no existe Oficina de Identificación; se aprobó la que amplía a seis meses el plazo para la propaganda en las elecciones presidenciales y la que establece que la Justicia Ordinaria conocerá de las infracciones; se rechazó la que consistía en inhabilitar a los miembros de las mesas directivas centrales de partidos políticos, y a las personas que hayan tenido esa...

El Senado, en su sesión ordinaria de ayer, desahogó las observaciones del Ejecutivo al proyecto que modifica la Ley de Inscripciones Electorales y la Ley General de Elecciones.

Se aprobó la observación para suprimir el funcionamiento de las Juntas Inscripciones, a requerimiento de 25 ciudadanos, en locales no habituales; se rechazó la que impedía la inscripción del personal de Primer, es decir, por lo tanto, tendrán derecho a voto; se aprobó el veto en relación con las publicaciones en el Diario Oficial, de mera redacción, no hubo quórum para insistir en la disposición que establecía el funcionamiento de delegaciones identificadas en las unidades de Carabineros, situadas en localidades donde no existe Oficina de Identificación; se aprobó la que amplía a seis meses el plazo para la propaganda en las elecciones presidenciales y la que establece que la Justicia Ordinaria conocerá de las infracciones; se rechazó la que consistía en inhabilitar a los miembros de las mesas directivas centrales de partidos políticos, y a las personas que hayan tenido esa...

HOMENAJE A DON BERNARDINO AYALA

Hoy, a las 26 horas, se le rendirá un homenaje a don Bernardino Ayala R., y se le presentará un busto en la Sala de la Asamblea Nacional del Partido Radical.



B. AYALA

Asistieron parlamentarios del Primer Distrito, y el diputado por el Tercer Distrito, Hernán Leigh G.

Comando de senador Aguirre se reúne hoy

Una reunión ampliada tendrá hoy, a las 19 horas, en el local 1359, el Comando General de la precandidatura presidencial del senador Humberto Aguirre Doolan. Asistirá el candidato.

Dirigentes conservadores viajan hoy a Concepción

Hoy viajarán a Concepción el presidente en ejercicio del Partido Conservador, diputado Sergio Diez, su colega por esa provincia, Rulfo Ruiz-Esquide, el senador Enrique Curi, y el senador Francisco Bulnes, candidato a la presidencia de esta colectividad política.

MANIFESTACION A JOVEN LIBERAL

El Departamento Estudiantil de Santiago de la Juventud Liberal, ofrecerá una comida de despedida al señor Ricardo Carvajal Astorga, uno de sus miembros, que en breve se dirigirá a los Estados Unidos, donde permanecerá largo tiempo.

La comida se realizará mañana, a las 21.30 horas, en el Club de Septiembre. El secretario general de dicho organismo, Eugenio Benítez Ramírez, invita a todos los miembros del Departamento a adherirse a esta manifestación.

HOMENAJE

Los señores Tomás Pablo y Enrique Curi rindieron un homenaje a la memoria de don Alfredo Lavareda, ex Ministro de la Corte de Apelaciones de Concepción.

SIN RECURRIR A NUEVOS IMPUESTOS SOLUCIONA LAJA SUS PROBLEMAS

● Declaraciones de la Alcaldesa, Cristina Jara Fuentes. ● Caso poco común en Chile: préstamo social-financiará sin aumentar contribuciones de bienes raíces. ● Agradecimiento al senador Durán y al diputado Sharpe

Ayer, regresaron a Laja la Alcaldesa, señora Cristina Jara Fuentes, y el secretario municipal, don Christian Meier, quienes realizaron diversas gestiones relacionadas con la colocación de un préstamo por 250.000 escudos, que se invertirá en obras de adelanto local.

La preocupación de las autoridades municipales está plenamente justificada. Laja ha sextuplicado su población en los últimos años, como consecuencia de la instalación de la industria de celulosa. En 1952, sólo tenía 1.000 habitantes. En la actualidad cuenta con 6.000.

La Alcaldesa pidió a LA NACION expresar su público reconocimiento al senador Julio Durán y al diputado Mario Sharpe, quienes les acompañaron en sus entrevistas con diversas autoridades administrativas, en todas las cuales encontraron excelente acogida, presumiendo que los problemas de Laja serán rápidamente solucionados.

Entre otras, se realizaron las siguientes gestiones: Ante el Banco del Estado, para la colocación del préstamo; en la CORVI, para la construcción de una población para empleados y obreros municipales; ante la dirección de la Empresa de los Ferrocarriles para la nueva estación de Laja, construida por el lado de la vía, contigua a la población, y no en la ubicación de la actual.

La Municipalidad de Laja se ha convertido en una de las más ricas del país. Para el pago del préstamo no será necesario aumentar el impuesto territorial, como se temía. Se pagará con las mayores entradas que le proporcione la industria de la celulosa.

La Municipalidad de Laja se ha convertido en una de las más ricas del país. Para el pago del préstamo no será necesario aumentar el impuesto territorial, como se temía. Se pagará con las mayores entradas que le proporcione la industria de la celulosa.

La Municipalidad de Laja se ha convertido en una de las más ricas del país. Para el pago del préstamo no será necesario aumentar el impuesto territorial, como se temía. Se pagará con las mayores entradas que le proporcione la industria de la celulosa.

La Municipalidad de Laja se ha convertido en una de las más ricas del país. Para el pago del préstamo no será necesario aumentar el impuesto territorial, como se temía. Se pagará con las mayores entradas que le proporcione la industria de la celulosa.

La Municipalidad de Laja se ha convertido en una de las más ricas del país. Para el pago del préstamo no será necesario aumentar el impuesto territorial, como se temía. Se pagará con las mayores entradas que le proporcione la industria de la celulosa.

OTROS CIENT MIL PESOS REGALO LA ALCANCIA ESCOLAR "LOS GOBELINOS"

El nuevo premiado es el señor Edmundo Galdamez Montecinos, con domicilio en Guillermo Edwards 2822-B. Isabel Margarita Reyes Vásquez, de siete años, cobró también el premio de la Alcancia Escolar "Los Gobelinos"



LA ALCANCIA ESCOLAR "LOS GOBELINOS". Otros cien mil pesos en dinero efectivo entregó la Alcancia Escolar "Los Gobelinos". En el grabado, el Notario don Luis Azocar en el momento de hacer entrega de su premio a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez.

Una estudiante del segundo año de preparatorias del Colegio San Gabriel, de 7 años de edad, fue otra de las afortunadas ganadoras de la Alcancia Escolar "Los Gobelinos". Como es de dominio público, este prestigioso y acreditado establecimiento de Ahorro, con Compañía — en pleno centro de Santiago —, como una manera de responder a la siempre creciente demanda de sus favorecedores, entrega diariamente y hasta el 31 del mes en curso, cien mil pesos en dinero efectivo entre todas aquellas personas que adquirieron los uniformes o útiles escolares para sus hijos, para lo cual ha habilitado un departamento especial, atendido por personal idóneo, en su segundo piso.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

Al mediodía de ayer, nueva-

mente en presencia de un numeroso público, el Notario don Luis Azocar entregó cien mil pesos, esta vez, a la pequeña Isabel Margarita Reyes Vásquez, de sólo siete años de edad, que cursa segunda preparatoria en el Colegio San Gabriel, y cuyo domicilio está en Rosita Renard 1818, en Tochal. Recibió su premio en compañía de su mamá, la señora Francisca de Reyes, con quien adquirió el lunes pasado el uniforme para ella y sus hermanitas, invirtiendo la suma de \$ 39.010. Interrogada por los periodistas, al recibir su valioso estímulo, manifestó su deseo de adquirir una bicicleta, comprarse algunos vestidos para ella y sus hermanitas, y que en total son tres.

V.-TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión. Las Actas de las sesiones 43a, 44a, 45a, 46a, 47a, 48a y 49a, quedan aprobadas por no haber merecido observaciones.

Las Actas de las sesiones 50a y 51a están a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.

El señor KAEMPFER (Prosecretario Accidental).— Se han recibido:

1.º—Un Mensaje, con el que su Excelencia el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional, para ser tratado en la actual Legislatura Extraordinaria, con el carácter de urgente, un proyecto de ley que dispone que las expropiaciones para el desarrollo de la Municipalidad de la ciudad de Chillán, serán pagadas por la Municipalidad respectiva.

2.º—Las actas de su Excelencia el Presidente de la República.

Con el primero, incluye en la actual Legislatura Extraordinaria el proyecto de ley que establece las normas a que se ceñirán las expropiaciones de la propiedad nacional destinadas a la subdivisión de tierras o a la agrupación de la pequeña propiedad agrícola.

Con el segundo, retira la urgencia hecha presente para el despacho del proyecto de ley que dispone que el reajuste que experimenten las cuotas de abasto establecidas en el Decreto con Fuerza de Ley N.º 2, no podrán sobrepasar la variación que experimente el Índice del Costo de la Vida.

3.º—Un informe del señor Ministro del Interior, con el que contesta al que se le dirigió en nombre del señor Loyola, sobre ayuda al Cuerpo de Bomberos de Los Laureles.

4.º—Dos oficios del señor Ministro de Hacienda.

Con el primero, contesta dos oficios dirigidos en nombre de los señores Phillips y Urrutia, sobre nómina de las personas, entidades o empresas que adquirieron dólares durante el tiempo en que se suspendió el comercio bancario.

Con el segundo, contesta al que se le dirigió en nombre del señor Valente, sobre responsabilidad que le cabría al Administrador de la Aduana de Iquique por las medidas que afectarían al funcionamiento de las ferias libres de esa ciudad.

5.º—Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas.

Con los dos primeros, contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan:

De los señores De la Fuente, Dufrañes, Lavandero y Suarez, sobre envasamiento y limpieza del estero Los Sauces, de Malleco.

Del señor Teitelboim, sobre cancelación del estero Los Laureles, en la localidad de Llay-Llay.

Del señor Tuma, sobre inundaciones originadas por el desborde del estero Alarcón, en la localidad de Loncoche.

6.º—Tres oficios del señor Ministro de Salud Pública, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan:

De la señora Campuzano, doña Julieta, y de los señores Galliguetos Vera y Leñués, sobre instalación de un consultorio médico en el sector denominado Quidora, de Quinta Normal.

Del señor Bucher, sobre creación de una Posta sanitaria en la localidad de Lencá, y

Del señor Zumaeta, sobre deficiencias que existirían en la Maternidad del Hospital Dufrañes, de Valparaíso.

7.º—Un informe de la Comisión de Hacienda recalcado en el proyecto de ley, de origen en un Mensaje, y calificado de suma urgencia, que concede franquicias tributarias y aduaneras a las delegaciones extranjeras que concurren al Campeonato Mundial de Fútbol de 1962.

8.º—Un informe de la Comisión de Agricultura recalcado en el proyecto que autoriza a la Universidad de Concepción para donar un terreno al Fisco con el objeto de que se construya una Casa de Menores.

9.º—Cinco mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Ochoa, que condona el pago de las facturas por exceso de consumo de agua potable que adeuda la Municipalidad de San Felipe a la Dirección de Obras Sanitarias.

El señor Hubner, que modifica la Ley N.º 13.353, y el Decreto con Fuerza de Ley 190, con el objeto de suprimir los reajustes anuales de los valores de los bienes raíces.

Los señores Barra, Jerez, Jaque, Melo, Pantoja y Ruiz Esquivel, que autoriza a la Municipalidad de Hualqui para contratar empréstitos.

El señor Hillmann, que cambia el nombre de diversas calles de la ciudad de Temuco.

Los señores Aravena, Fierro, Gansuino, Jerez, Medel, Millas, Musalem y Schaulsohn, que dispone la expropiación del predio denominado "Tía de Pando" o "Ranquileo", ubicado en la comuna de Los Alamitos, departamento de Lebu.

10.º—Dos presentaciones: Con la primera, doña Crispina Oropesa viuda de Alvarado, solicita la devolución de los antecedentes agregados al proyecto que dio origen a la Ley N.º 13.353, que benefició a su marido, don Osoar Alvarado Villegas, por

Con la 2.ª, doña Enriqueta Sandoval viuda de Espinosa, solicita se le devuelvan los antecedentes agregados al proyecto de ley que benefició a su esposo, recientemente fallecido, don Carlos Espinosa Verdugo.

11.º—Un telegrama de los sindicatos de la comuna de Penco, en el que solicitan la pronta habilitación del Hospital Lirquen.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.-CALIFICACION DE URGENCIA.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho de la ley que dispone que las expropiaciones para el desarrollo de la Municipalidad de la ciudad de Chillán, serán pagadas por la Municipalidad respectiva.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificará de simple urgencia.

Acordado.

2.-DEVOLUCION DE ANTECEDENTES A PROYECTOS DE LEY DE INTERES PARTICULARES.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Doña Crispina Oropesa viuda de Alvarado y doña Enriqueta Sandoval viuda de Espinosa solicitan la devolución de los antecedentes a los proyectos de ley que beneficiaron a sus respectivos maridos, fallecidos recientemente.

Si le parece a la Honorable Cámara, se devolverán los antecedentes solicitados.

Acordado.

3.-LECTURA DE UN DOCUMENTO DE LA CUENTA SIN PERJUICIO DEL TIEMPO DESTINADO A LA TABLA DE LA INSERCCION DE LA PARTE NO LEIDA EN EL BOLETIN DE SESIONES Y EN LA VERSION OFICIAL.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— El Comité Editorial ha solicitado se le lea en la sesión la cuenta sin perjuicio del tiempo destinado a la Tabla de la Inserción de la Parte no leída en el Boletín de Sesiones y en la Versión Oficial.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará lectura al documento.

Acordado.

El señor ALESSANDRI (don Gustavo).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Y a la nómina.

Cámara de Diputados

Sesión 52ª extraordinaria, en martes 13 de marzo de 1962

(De 16.15 a 20.23 horas)

Presidencia de los señores Schaulsohn y Loyola

(Versión Oficial)

Intendencia los antecedentes probatorios de que dispongan para justificar.

Dios guarde a Vuestra Excelencia. (Firmado).

LUIS MACKENNA SHIELL, Ministro de Hacienda. La nómina es la siguiente:

BANCO CENTRAL DE CHILE. Estado de las ventas de dólares cursadas en ventanilla entre el 18 y el 27 de diciembre de 1961, cuyo importe se entregó a su pago a disposición de los compradores en dicha moneda.

Fecha	Nombre del comprador	Monto de la venta	Forma de la entrega
Dic. 26	Banco de Chile	767.000	US\$
	Nacional del Trabajo	300.000	US\$
	Londres y Am. del S.	134.000	US\$
	Francés e Italiano	50.000	US\$
	Español-Chile	140.000	US\$
	Panamericano	20.000	US\$
	Osmar y La Unión	30.000	US\$
	Banco de Concepción	25.000	US\$
	Banco de Chile	16.000	US\$
Dic. 27	Banco de Chile	1.050.000	US\$
	Nacional del Trabajo	180.000	US\$
	Londres y Am. del S.	3.000	US\$
	Francés e Italiano	450.000	US\$
	Español-Chile	75.000	US\$
	Panamericano	200.000	US\$
	Banco de Concepción	20.000	US\$
	Chileno-Yugoslavo	10.000	US\$
	TOTAL	4.214.000	US\$

BANCO CENTRAL DE CHILE. US\$ 457.644,45

BANCO ARABE DE CHILE. US\$ 16.561,00

BANCO COMERCIAL DE CURICO. US\$ 3.901,28

BANCO DE CONCEPCION. US\$ 12.818,29

BANCO CONTINENTAL. US\$ 56.676,49

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Oficina de Santiago. US\$ 1.000,00

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES (Oficina de Santiago)

Estado de las ventas de dólares cursadas en ventanilla entre el 18 y el 27 de diciembre de 1961, cuyo importe se entregó a su pago a disposición de los compradores en dicha moneda.

Fecha	Nombre del comprador	Monto de la venta	Forma de entrega
	De Castro Velasco y Co.	10.000,00	Cheq. a su orden
	Co. Carbonera e Ind. d. Lota	9.16	Cheq. o American Optical
	Industria Corchetera S. A.	50.000,00	Deposito a plazo a su favor
	Pierré A. Jacomet y Co.	492,32	Abono a su Cta. Cte. US\$
	Emilio Yunis	41,82	Cheq. o Scott y Williams
	Yarrazaval Rodriguez y Co.	2.000,00	Billetes
	Juan Garcia L.	130,00	Billetes
	Andrés Atala	28,34	Cheq. o Fashmend Abdala R.
	Sergio Zarbi	755,62	Billetes
	Herman Fritsch M.	1.319,99	Deposito a plazo a su favor
	Arturo Hoffmann de Torre	500,50	Travelers Cheq.
	Arturo Hoffmann	3.400,40	Various cheques a su orden
	Korea Chilena S. A. C. e I.	2.812,50	Cheq. o Erwal Tunga und Prima

Constantino Zaror y Co. Lt.	623,57	Cheq. o Banco de Chile
Jaime Urrutia	1.500,00	Billetes
Guadalupe S. A. C.	41,40	Cheq. o American Hairdresser
Eduardo Pérez	500,00	Billetes
Jorge Maza	900,00	Cheq. a su orden
Elena Bishara	300,00	Cheq. o Ibrahim Bishara
Kurt Ungar	3.000,00	Cheq. o Milena Borgoffen
Isabel Julio	297,13	Cheq. o Masi Cuellar
Charles André H.	370,00	Billetes
Maria Moench	100,00	Deposito a plazo a su favor
Nicola Schelechow	1.000,00	Billetes
Comité d. Camp. Mund. de Fútbol	1.650,18	Abono a su Cta. Cte. US\$
Comité d. Camp. Mund. de Fútbol	1.523,84	Abono a su Cta. Cte. US\$
Erich Hampel Leukert	2.300,00	Abono a su Cta. Cte. US\$
(Sue.)	20,00	Ch. o American Television, 10
Tomas George A. Copiapo	20,00	Ch. o Lincoln Instit. 10

118.933,24 Total Oficina de Santiago.

Oficina de Arica

Dic. 26 Import. Nevermann Goldmann Jansen

Dic. 27 Jorge Vallejos

Dic. 27 Mario Pescetto y Co.

Dic. 27 Juan Castex M.

Dic. 26 Severin Bjornness

Dic. 27 Norma Olivares Bermudez

Dic. 27 Lilia Portillo

Dic. 27 Antonio Chiang

Dic. 27 Gilberto Cifuentes A.

Dic. 27 Severin Bjornness

Dic. 27 Ivan Tipic Kordic

US\$ 3.429,51 Total Oficina de Iquique.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Excuseme, V.E.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— He solicitado el asentimiento de la Honorable Cámara, porque es muy extensa la nómina.

El señor BARBA.— Pero el Honorable Diputado que pidió su lectura sabía que así era.

—HABLAN VARIOS SEÑORES.—

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Sucursal Antofagasta

Dic. 26 Manuel Ruiz

Dic. 26 Agripas Kaunas

Dic. 26 Alberto Takara

Dic. 26 Ivo Yaksic

Dic. 26 José Pita

Dic. 26 Constantino Salis

US\$ 1.007,80 Total Oficina Antofagasta

Sucursal Calama

Dic. 27 Soc. Const. Perez Zujovic

Dic. 26 E. Romero

Dic. 26 Gastón Rojas

Dic. 27 Pablo Villarroel

US\$ 480,00 Total Oficina de Tocopilla

Sucursal Copiapó

Dic. 26 Danilo Aguirre M.

Dic. 26 Norma Soto

Dic. 26 Nicolás Faras

Dic. 26 Ricardo Guerra O.

Dic. 27 Luis Moreno

Dic. 27 Tomás George A.

Dic. 27 Tomás George A.

US\$ 290,00 Total Oficina de Copiapó

Oficina de Valparaíso

Dic. 26 Mireya Paz

Dic. 26 Carlos Cerna

Dic. 26 Mireya Paz

Dic. 26 Oriana Gandara B.

Dic. 27 Oriana Gandara B.

Dic. 27 Oriana Gandara B.

Dic. 27 Oriana Gandara B.


Dic. 27 Oriana Gandara B.

Dic. 27 Oriana Gandara B.

Dic. 27

(3) y (4) devueltos al Banco Central el 23.1.62
y confirmados el 26.1.62.

NUEVOS TEXTOS DE ESTUDIO



**Fondo Editorial
Educación Moderna**

AGUSTINAS 869 — LOCAL K.

Fonos: 382371 y 381711 — STGO.

CASTELLANO

Literatura Española. Edad Media, para cuarto año de humanidades, del profesor Ernesto Livacic G. Estudio literario y antología. 600 páginas **\$ 240**

Literatura Española. Renacimiento, para quinto año de humanidades, del profesor Ernesto Livacic G. Estudio literario y antología. 1.000 páginas. Aparece el 26 de marzo .. **2,—**

Páginas amigas. Libros de lectura para 1.º, 2.º y 3.º años de humanidades, del profesor Ernesto Livacic. Con apéndice gramatical, cada curso en tomo. Precio cada tomo **1,10**

Chile en el corazón. Libro de lectura, poesías, radioteatro, teatro infantil, etc., del profesor Miguel Moreno M. Un tomo para V y VI Preparatorias. Ampliamente ilustrado .. **1,—**

Chile en el corazón. Del profesor Miguel Moreno M. Págs. III y IV Preparatorias: Igualdad características que el anterior. Aparece el 30 de marzo

HISTORIA

Ciencias Sociales, del profesor Enrique Jara Urbina. Historia, Geografía, Educación Cívica, un tomo para III y IV Preparatorias. Ampliamente ilustraciones, Mapas, etc. **1,—**

Ciencias Sociales. Un tomo V y VI Preparatorias del profesor Enrique Jara Urbina. Mismas características del anterior. Mapas a color, etc. **2,—**

INGLES

I Spec. English, de los profesores Elia Díaz y Leopoldo Wigdorsky. Un tomo primer año de humanidades, \$ 1,— un tomo II año, \$ 1,20: un tomo III año **1,40**

American Stories for Children. Students del profesor Leopoldo Wigdorsky. Lecturas en inglés para IV, V y VI años de humanidades **1,30**

Selected Readings, del profesor Orestes Vera Pérez. Lecturas inglesas para cursos superiores de humanidades. Séptima edición modificada, ampliada y renovada. (Un tomo IV, V, y VI años humanidades) **1,60**

FRANCES

Langue et Vie Française, del profesor Edmundo Nowodworsky. Libro de lectura en clase, ejercicios gramaticales, vocabulario, Amplias ilustraciones. Visión cultural francesa. Un tomo I y II años humanidades, \$ 1,20. Un tomo para III año humanidades **1,20**

Civilisation Française, del profesor Edmundo Nowodworsky C. En el tomo lectura de clase, lectura personal, gramática, vocabulario, Visión histórico-cultural francesa. Un tomo IV año humanidades, \$ 1,50. Un tomo V y VI años humanidades **2,40**

MATEMATICAS

Geometría. Primer Ciclo de Humanidades. De los profesores Aldo Díaz y Marcelo Rubio. Un tomo I, II y III años de humanidades **1,60**

FISICA

Texto de Física. Para IV año de humanidades, de los profesores Roberto Herrera y Teodoro Jarufe. La física moderna en humanidades. IV año **2,20**

Texto de Física. Para V año de humanidades. Roberto Herrera y Teodoro Jarufe. Todos los textos tienen abundantes problemas y cuestionarios de bachillerato. Tomo de V año **2,20**

Texto de Física. Para VI año de humanidades. Profesores Roberto Herrera y Teodoro Jarufe, aparece el 31 de marzo **2,20**

QUIMICA

Texto de Química, del profesor Enrique Yáñez. Lo más moderno y práctico. El texto de química más completo y al día. Un tomo V año de humanidades, \$ 1,60. Un tomo V año, \$ 1,80. Un tomo VI año humanidades ... **1,60**

TEXTO AUXILIAR

Poetas Españoles Contemporáneos. Antología y Análisis Estilísticos, del profesor Matías Raffide. Texto auxiliar, en castellano, para VI año de humanidades. Bachillerato y estudios de Pedagogía y Escuelas Normales. Aparece el 31 de marzo

FONDO EDITORIAL EDUCACION MODERNA

**Casilla 3942 — Fonos: 382371 — 381711
Santiago**

Los textos del FONDO EDITORIAL EDUCACION MODERNA, o cualquier texto de estudio, puede Ud. solicitarlos o comprarlos en las Librerías "EL ESCUDO N.º 1", en Agustinas 814, local 28, fono 382371, o "EL ESCUDO N.º 2", en Agustinas 869, local K, fono 382371, Santiago.

Descuentos especiales a Librerías, Colegios y Centros de Padres.



colegiales

CAMISAS OVER-ALL

OPA INTERIOR TOALLAS
siempre la mercadería
de mejor calidad a
precios realmente bajos.

newbee

ALAMEDA 3083

Cia. Manufacturera de Papeles y Cartones S.A.

Dividendo y Emisión de Acciones Liberadas

Se pone en conocimiento de los señores Accionistas que el Directorio de la Compañía ha resuelto, en conformidad de las disposiciones de los Estatutos, lo siguiente:

- 1.- Repartir a los señores Accionistas un dividendo de \$ 0.015 neto por acción que tengan registradas a la fecha del cierre de Registro.
- 2.- Emitir acciones liberadas que se entregaran a los señores Accionistas en proporción de 1 acción por cada \$ 1.000 nominal de acciones registradas a la fecha del cierre de Registro.

Cierre de Registro

Con este motivo el Registro de Accionistas de la Compañía permanecerá cerrado desde el 20 del presente al 5 de abril próximo, inclusive, para los efectos de la emisión de acciones liberadas y pago de dividendo. Durante el tiempo que el Registro permanezca cerrado, la Sección Acciones atenderá únicamente de 11 a 12 horas. Los cheques y títulos correspondientes se entregaran a los señores Accionistas en una fecha que se indicará oportunamente por la prensa.

EL PRESIDENTE

PAN AMERICAN COLLEGE

Colegio Inglés para niños y niñas

Kindergarten - Preparatorias - Humanidades

Externado y mediodiurno. Exámenes válidos.

Religión católica optativa. Locomoción propia.

Quedan vacantes en algunos cursos

MATRICULA ABIERTA

GRAN AVENIDA 3653 - PARADERO 6 1/2

SOC. CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

Construcción Hospital de Santa Juana

SE SOLICITAN

PROYECTOS PUBLICAS

para la construcción del HOSPITAL DE SANTA JUANA.

Los antecedentes se entregaran en el Departamento de Arquitectura de la Sociedad, calle Ahumada 236, 7.º piso, a contar del 12 de marzo de 1962, de 9 a 12 M.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 11 de abril de 1962, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Presidente Ríos N.º 6, 4.º piso.

EL GERENTE

MUNICIPALIDAD DE NUÑO

La I. Municipalidad de Nuñoa

SOLICITA EN ARRIENDO

local para funcionamiento de Inst. Comercial.

Las ofertas deben hacerse por casa de 8 piezas, con todos los servicios higiénicos y patios, en los siguientes sectores de la comuna:

NORTE: Simón Bolívar.

SUR: Avda. Grecia.

ORIENTE: Avda. Lynch.

PONIENTE: San Eugenio.

Mayores antecedentes: Secretaría de la Alcaldía, de 8.30 a 11.30 A. M.

JOSE MARIA NARBONA CORTES

Alcalde

ENRIQUE VARGERA FLORES

Secretario Municipal

BANCO DE CHILE Oficina de Iquique

Estado de las ventas de dólares cursadas en ventanilla entre el 18 y el 27 de diciembre de 1961, cuyo importe se entregó o se puso a disposición de los compradores en dicha moneda.

Fecha	Nombre del comprador	Monto de la venta	Forma de entrega
		US\$	
	Nelly A. Bernal Cisternas	50.00	Ch. orden Lionel Vernal
	Bernardo Barredo S.	56.54	Ch. orden Elba Pérez v. de Camacho
	Razeto Agustín	275.00	Ch. orden Itamar S. A.
	Lastenia Rubio	95.00	Pago letra f. Carlos Koch L.
	Arturo Ariscain Rosado	5.000.00	Dep. Bco. a plazo indef.
	Filippo Chang Hnos. y Cia.	9.000.00	Dep. Bco. a plazo indef.
Dic. 27	Bernardo Sisa	79.00	Ch. su propia orden
	A. Quevedo	60.00	Ch. orden de Guillermo Pérez Gutiérrez
	Norma Bermúdez	800.00	Ch. orden de Pedro A. Fontanet
	Pedro Martínez	23.70	Ch. orden de Rowa Wagner
	Juan Martínez	100.00	Ch. orden de J. M. Portillo
	Roberto Portillo	35.00	Ch. orden de Ljubica de Marinovic
	Lucas Morete	25.00	Dep. en el Bco. a plazo indef.
	Jovae Garate Bermúdez	5.000.00	Dep. en el Bco. a plazo indef.
	Julio Flores Salas	5.000.00	Dep. en el Bco. a plazo indef.
	Rafael Mangini Cereghino	4.734.00	Dep. en el Bco. a plazo indef.
	Arturo Ariscain R.	249.00	En billetes
	Edino Kaul		
	US\$ 31.080.91	Total Oficina de Iquique	

El señor SCHAULSOHN al Honorable señor Barra, por el momento el asentamiento de la Sala para emitir la lectura del resto del informe, insertándolo en la Versión Oficial y en la prensa.

El señor SCHAULSOHN al Honorable señor Barra, por el momento el asentamiento de la Sala para emitir la lectura del resto del informe, insertándolo en la Versión Oficial y en la prensa.

El señor SCHAULSOHN al Honorable señor Barra, por el momento el asentamiento de la Sala para emitir la lectura del resto del informe, insertándolo en la Versión Oficial y en la prensa.

BANCO DE CHILE (Antofagasta)

Fecha	Nombre del comprador	Monto de la venta	Forma de entrega
		US\$	
Dic. 26	M. Contreras	10.00	Billetes
	Pedro Yurac	60.00	Cheque o Mate Yurac
	Miguel Valdes	757.50	Cheques viajeros
Dic. 27	Turista	3.00	Billetes
	Turista	27.00	Billetes
	Carmela V. de Avalos	100.00	Billetes
	Turista	2.00	Billetes
	Turista	35.00	Billetes
	Turista	107.57	Victor H. Hernández Ch. o
	Turista	36.00	Cheque o Ad. Auienda Inc.
	Hugo Ugarte	50.00	Cheque Duro Vranic R.
	Antonio Vranic	100.00	Cheque o Benjamin Barra R.
	Ismael Pizarro	31.82	Cheque o Lan.
	Esso Standard Oil Co.	200.00	Cheque o Chau Yun Tay.
	Simón Lonkin	160.00	The Cosmorama Victorial.
	Turista	28.49	Cheque o Angel Garcia A.
	Adriana Godoy	140.00	Cheque o Marcelina Prado.
	Banco Chile-Chiqui	503.06	Mizal And Co. Ltda.
	Alina y Pita	36.39	Tomas Nizama V.
	T. Nizama V.	500.00	Cheque a su orden.
	Ernesto Ascher	237.00	Billetes
	Antonio Quirantes	50.00	Cheque o The Book Mailer.
	Marcelo Escalera	5.71	Cheque o America Showe.
	Homero Varela	12.00	Cheque o Alme.
	Marcelo Escalera	5.00	Cheque o California Aircraft.
	Yerko Valenzuela	5.00	Cheque o Harvey Emerson.
	Laura de Garrido	202.00	Cheques viajeros.
	Cris Field		
	US\$ 3.336.54	Total Oficina de Antofagasta.	

Oficina Coquimbo

Fecha	Nombre del comprador	Monto de la venta	Forma de entrega
		US\$	
Dic. 27	Cesar Moukarsel	17.00	Cheque o Surgery Gynecology.
	Vladimir Dragicevic	50.00	Billetes.
	Mario Espinosa	50.00	Billetes.
	117.00	Total Oficina de Coquimbo.	

Oficina Suc. Estación - Santiago

Fecha	Nombre del comprador	Monto de la venta	Forma de entrega
		US\$	
Dic. 27	Remigio Alvarez Rodriguez	1.636.00	Billetes

Oficina de Concepción

Fecha	Nombre del comprador	Monto de la venta	Forma de entrega
		US\$	
Dic. 26	Eduardo Ormelo	300.00	Cheque o Juan Hernandez Aguayo
	Leandro	50.00	Cheque o American Field Service.
	Violeta de Caro	4.00	Cheque o Better Homes y Gardens
	Antonio Coloma	130.00	Cheque o Antonio Coloma
	Carlos Henckel	500.00	Cheque o Carlos Henckel
	Carlos Henckel	300.00	Cheque o Carlos Henckel
	Carlos Henckel	500.00	Cheque o Carlos Henckel
	Stauron Semertzakis	100.00	Cheque o Juan Plastropoulos
	Herminda Gomez de P.	150.00	Cheque o Antonio Polic
	Maria Agandoñi de la E.	28.40	Cheque o Victor H. Gandolfi
	Maria y Manuel Escobar	30.00	Cheque o Valentin Santiago
	Carlos Henckel	500.00	Cheque o Carlos Henckel
	Raul Zemelman	226.79	Cheque o Raul Zemelman
	Elias Adas	30.00	Cheque o Hilwe Widow Of Silby
	Eduardo Ormelo	34.00	Billetes
	Carlos Henckel	700.00	Billetes
Dic. 27	Mario Silva	30.00	Cheque o Maria Dujain
	Mario Silva	63.63	Cheque o Raul Zemelman
	Mario Silva	10.00	Cheque o Maria Kismanic
	Pedro Lagos	160.00	Cheque o Ana Melnick
	3.975.82	Total Oficina de Concepción.	

Oficina de Punta Arenas

Fecha	Nombre del comprador	Monto de la venta	Forma de entrega
		US\$	
Dic. 26	Florentino Fernandez	7.000.00	Abon. su Cta. Cte. en Grace Nat. Bank of N York-New York
	Julio Mancilla R.	7.00	Cheque o Hemphill Schools
	Julio Mancilla R.	5.00	Cheque o California Television Institute
	Oscar Reyes	10.00	Cheque o C. H. Hansfield
	Cla. Mart. de P. Araya	100.00	Billetes
	Transoceánica (Magallanes Ltda.)	1.105.22	Abonados a su Cta. Cte.
	Transoceánica (Magallanes Ltda.)	362.99	Abonados a su Cta. Cte.
	José Camilo Di Biaz	592.39	Abonados a su Cta. Cte.
	Luis Ostoroi F.	100.00	Cheque o Lilliana Ostoroi de Alvaay
	Jorge Balaresque	18.00	Cheque o Hector Mc Vey
	Grace y Cia. (Chile)	8.00	Cheque o Tele Cine
	Hugo Adler K.	9.50	Cheque o Ecrans de France
	Gomez Nocera Imperatore	10.00	Cheque o Damiano Nocera
	Tomas Buvinic Mihovilevic	2.500.00	Cheque a su orden.
	Oficina Tierras y Colonización de P. Arenas	14.74	Cheque o General Motors Corp.
	US\$ 11.924.84	Total Oficina de Punta Arenas.	

Varías Oficinas

Fecha	Nombre del comprador	Monto de la venta	Forma de entrega
		US\$	
Dic. 26	Dimtiri Poponi, Regua	2.000.00	Dep. a plazo indef. renov.
	Olga Chasin, Chillán	3.00	Cheque o Hemphill Schools
Dic. 27	Sergio del Rio, S. Bernardo	80.00	Billetes
	Emilio Angel, S. Bernardo	1.000.00	Dep. a plazo indef. renov.
	Bernabé Alonso, S. Bernardo	44.165.76	Dep. a plazo indef. renov.
	US\$ 47.428.76	Total Varías Oficinas.	

Oficina de Los Angeles

Fecha	Nombre del comprador	Monto de la venta	Forma de entrega
		US\$	
Dic. 26	Alonso Benedy, Celestino	5.414.00	Dep. plazo indef. renov.

Oficina de San Antonio

Fecha	Nombre del comprador	Monto de la venta	Forma de entrega
		US\$	
Dic. 26	Enrique Madrazo	423.00	Billetes
Dic. 27	Jairo Miranda	100.00	Billetes
	Carlos Capurro	25.00	Billetes
	Enrique Meneses	41.00	Billetes
	US\$ 589.00	Total Of. de San Antonio.	

Suc. Viña del Mar

Fecha	Nombre del comprador	Monto de la venta	Forma de entrega
		US\$	
Dic. 26	Ella de Toro	120.00	Cheque o Oscar Theodor Perca
	Ella de Toro	104.18	Cheque o Eduardo Tora Prieto
	Mario Sunnah	80.00	Cheque o Khoury Spear Sunnah
	Erwin Guntlach	10.00	Billetes
Dic. 27	Francisco Herrera	5.00	Billetes
	Mario Sunnah	50.00	Cheque o Barbara Maaych
	Alfonso Correa	50.00	Cheque p/ Vial Molinari Inc.
	Italo Crevetto R.	400.00	Cheque p/ The Experiment in International Living
	Fernando Bruggemann	500.00	Cheque a su orden
	Federico Crespo	1.889.33	Cheque a su orden
	Agustín Domínguez	200.00	Billetes
	Carlos Vallejos	750.00	Billetes
	US\$ 4.168.80	Total Of. de Viña del Mar	

Oficina de San Fernando

Fecha	Nombre del comprador	Monto de la venta	Forma de entrega
		US\$	
Dic. 27	Flor Barra de Acha	1.656.00	Billetes
	Felipe Gopegui Alaga	631.00	Billetes
	US\$ 1.656.00	Total Of. de San Fernando	

BANCO: Chileno-Yugoslavo

Estado de las ventas de dólares cursadas en ventanilla entre el 18 y el 27 de diciembre de 1961, cuyo importe se entregó o se puso a disposición de los compradores en dicha moneda.

Fecha	Nombre del comprador	Monto de la venta	Forma de entrega (1)
		US\$	
Dic. 26	Orlana de Giner	100.00	Ch. a la orden de Juan Leizaola
	José A. Ullas U.	5.00	Cheque orden de María Manovic
	Nicolas Nikovic	30.00	Cheque orden de Dinko Manovic
	US\$ 125.00	Total	

BANCO DE A. EDWARDS Y CIA. (Suc. Valparaíso)

Fecha	Nombre del comprador	Monto de la venta	Forma de entrega (1)
		US\$	
Dic. 26	Desconocido	180.00	En billetes
	Desconocido	10.00	En billetes
	Desconocido	100.00	En billetes
	Desconocido	500.00	En billetes
	Desconocido	2.00	Ch. a la orden de Montenegro
	Desconocido	200.00	Ch. a la orden de Juan Leizaola
	Banco de A. Edwards	2.000.00	Ch. a la orden de Arturo Leizaola
	Banco de A. Edwards	750.00	Ch. a la orden de Carlos Urzua
	Ralph Thackeray	150.00	Ch. a su propia orden
	Victoria Alcalde de Rojas	160.00	Ch. a la orden de Eduardo Rojas
	Victorio Pisco	404.00	Cheques viajeros.
	Roger Berard de Mimant	1.515.00	Cheques viajeros.
	Rodrigo Varca	600.00	Cheques viajeros.
	Maria Elena Oettinger	404.00	Cheques viajeros.
	Rolando Rojas Bravo	514.40	Abonados a su Cta. Cte.
	Roberto Pereira	21.00	Pago letra abonada a la Cta. Cte. de B. Bolocco y Cia.
	Oscar Osorio C.	26.00	Id.
	Ramón Almeida	1.000.00	Depositado en el Bco. a plazo indef. renov.
	Edmundo Stehla	44.74	Ch. a la orden de Cia. de Seguros
Dic. 27	M. Luisa Lagos de Sepulveda	1.500.00	Depositado en el Bco. a plazo indef. renov.
	Eduardo Cavada Miranda	14.11	Ch. a la orden de Natural History
	Eduardo Cavada Miranda	20.00	Ch. a la orden de Dava Cortis
	Eduardo Cavada Miranda	31.39	Ch. a la orden de Gustavo Pirani
	Rigoberto J. Cruz	287.00	Ch. a la orden de The Resort
	Betty Delano Young	180.00	Ch. a la orden de Rowe Fund.
	Israel Cohen	50.00	Ch. a la orden de Peter Cohen
	Univ. Tecnica Sta. Maria	74.12	Ch. a la orden de John Wey
	Hospital Niños Valpo.	769.00	Abonados a su Cta. Cte.
	Bco. Osorio (Temuco)	300.00	Pago de letra abonada en Cia. Cte. Imp. Goldmann Jensen y Cia.
	Desconocido	33.00	En billetes.
	Desconocido	20.00	En billetes.
	Desconocido	100.00	En billetes.
	Desconocido	80.00	En billetes.
	Desconocido	300.00	En billetes.
	Desconocido	117.00	En billetes.
	US\$ 12.404.78	Total Oficina de Valparaíso.	

Oficina de Santiago

		US\$	
Dic. 26	Riesco Subercaseaux y Cia. Ltda.	696.90	Garantia Crédito documental.
	Soc. Importadora Wills Ltda.	210.00	Garantia Crédito documental.
	Sara Matthews Gepp	166.00	Ch. on Charles Gepp.
	Cia. Comercial y Tecnica Ltda.	633.77	Ch. on Ameford Int. Corp.
	Juan Carles	1.500.00	Ch. on Fernando Garles.
	Luis Moya Espinosa	11.00	Ch. on Anesthesiology.
	Raul Vicuña Aranguiz	407.50	Ch. on Sweet y Eysaguirre.
	Cedric Biggs	100.00	Ch. on Charles O. Reimer.
	Victor Alfredo Benítez Vidal	3.000.00	Garantia de crédito documental.
	Manuel José Fernández L.	5.000.00	Cheque on su orden.
	Enrique Becker G.	1.500.00	Cheque on su orden.
	Edgard Schlessinger E.	2.040.50	Deposito a plazo indefinido.
	Luis Kikmann	50.00	Orden de pago a Blanca Diaz
	Miguel de la Fuente Villalón	42.00	Billetes.
	Miguel de la Fuente Villalón	100.00	Cheque de viajero.
Dic. 27	Alvaro Bonilla Lara	200.00	Ch. on su orden.
	Alvaro Bonilla Lara	100.00	Ch. on Francisco Bonilla.
	Raul Vicuña Aranguiz	33.30	Ch. on Sweet y Eysaguirre.
	Dario Zaharín	398.86	Ch. on Sudamerica y Cia. Seguros Vida.
	Carlos Urenda Zegers	58.83	Orden de pago a United States Insurance Life.
	Isabel Budge de Ducci	2.056.03	Deposito a plazo indefinido.
	Humberto Urdangarín	23.00	Ch. on Manuel Aguirreabal.
	Raul Bahamon	47.48	Ch. on Alejandro Violier.
	Cia. Inversiones la Transoceanica S. A.	4.500.00	Ch. on Delbruck Schickler y Cia.
	Juan Martini	10.00	Ch. on San Antonio de Padua.
	Aurelio Concha Vera	500.00	Deposito a plazo indefinido.
	Jorge Onfray Barris	80.00	Orden de pago a f. de el mueno.
	Farmo Quimica del Pacifico	69.14	Ch. on The First National City Bank.
	Farmo Quimica del Pacifico	1.400.00	Ch. on The First National City Bank.
	Carlos Purcell	8.000.00	Ch. on su orden.
	Arturo Lyon Edwards	5.000.00	Ch. on Grace National Bank of New York.
	Empresa "El Mercurio"	7.500.00	Ch. on Agustín Edwards.
	Empresa "El Mercurio"	5.84	Ch. on Tesorero Comunal de San.
	Fernando Aguayo	330.00	Billetes.
	Mercedes García de Schroeder	70.00	Billetes.
	Maria Gómez de Valenzuela	2.100.00	Billetes.
	Mena Valenzuela de Ovalle	800.00	Billetes.
	Carmen Gómez	40.00	Billetes.
	Augusto Torrico Rojas	1.000.00	Billetes.
	Augusto Torrico Rojas	50.00	Cheque on Ximena R. de Tonn.
	US\$	34.316.53	Total Oficina de Santiago.

LA NACION — 15 — Marzo — 1962 — 9

A V I S O
QUEDA NULO
TITULO N° 8599,
POR 3 ACCIO-

**¡UN REGALO
PARA EL COLEGIAL!**

ZAPATON ESPECIAL
DESDE

DESDE
E° 2.99 par
¡OCCASION UNICA!

Calzados Rara

SAN PABLO 1054
ENTRE PUENTE Y BANDERA

SERVICIO DE
PRISIONES

LLAMASE A CONCURSO

CLASSE A CONCURSO

La recepción de antecedentes se cerrará el 15 de abril de 1962, debiendo los interesados presentar su documentación directamente en la Escuela Técnica de Prisiones, Avda. Pedro Montt N.º 1813, o en los Establecimientos Penales en provincias.

EL DIRECTOR

Srs. Dueños de Garajes y Empresarios

No olviden que

CASA DEL EMBRAGUE

es mejor socio, porque
les hace ganar

TIEMPO Y DINERO

Por su embrague viejo le damos un Recambio al minuto.

NO OLVIDE, su mejor socio!

CASA DEL EMBRAGUE
10 de JULIO 565 Fono. 34688

ALAMEDA 2285 Fono 85095

PIZARRO FORTTES
Y CIA. LTDA.
DISTRIBUIDORES
EXCLUSIVOS PARA CHILE
THE WURLITZER CO. N.Y.

Se complace en anunciar a su dis-

tinguida clientela que tiene en exhibición en su local ubicado en

MONEDA 1517

el nuevo Fonógrafo Wurlitzer año 1962, modelo 2600 - 3-S de 200 Selecciones.

EMPRESA DE TRANSPORTES

EMPRESA DE TRANSPORTES
COLECTIVOS DEL ESTADO

**PROPUESTAS
PRIVADAS**

SE SOLICITAN PROPUESTAS
PRIVADAS PARA LA ADQUI-
SICION DE BALATAS PARA

BUSES Y TROLEBUSES.

Bases y antecedentes en el Subdepartamento de

Adquisiciones y Materiales, Sección Importaciones, calle Catedral N.º 1445, de 15 a 18 horas.

EMPRESA DE TRANSPORTES
COLECTIVOS DEL ESTADO

**PROPUESTAS
PRIVADAS**

SE SOLICITAN PROPUESTAS
PRIVADAS PARA LA ADQUI-
SICION DE BALATAS PARA
BUSES Y TROLEBUSES.

Bases y antecedentes en el Subdepartamento de
Adquisiciones y Materiales, Sección Importacio-
nes, calle Catedral N.º 1445, de 15 a 18 horas.

EL DIRECTOR

Liceo de Niña Gratuito anexo a
"Queen Elizabeth College"
 MATRICULA E INFORMES EN
CARLOS ANTUNEZ 2016
 Teléfono 43008
 VARONES EN LOCAL SEPARADO
 CATHOLIC GIRLS AND BOYS
MATRICULA ABIERTA
 Kindergarten, Preparatory, Humanidades, Internado,
 Externado, Mediodiurno, Ambiente distendido. Selección
 de alumnos. EXAMENES VALIDOS. CURSOS DE
 RECUPERACION.
 Sección Nueva: Simón Bolívar 3675.
 GUARDESE A VISO

"RECORD"
 FAB. DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS
 Standard. Entrega
 inmediata, precios
 y calidad. Sin com-
 petencia.
**ESTUDIAMOS
 PRESUPUESTOS**
 CHILE 3830, FON 0-2213 CAS 1634 SAN DIEGO 149
 PARADERO 1 GRAN AVENIDA FON 0-66132

**UNIVERSIDAD DE CHILE
 ESCUELA DE MEDICINA**
 De acuerdo a la Ley 10.223,
llámase a concurso
 para proveer los siguientes cargos
 docentes:
CATEDRA DE PATOLOGIA GENERAL
 1 Ayudante 2.º, Gr. 3.º con 6 horas.
 1 Ayudante 2.º, Gr. 3.º con 2 horas.
 Los interesados deberán presentar sus antecedentes hasta el día 20 de marzo en
 curso, en la Dirección de la Escuela
 de Medicina, hasta las 12 horas, San-
 tos Dumont N.º 999, 3.º piso.

**UNIVERSIDAD DE CHILE
 ESCUELA DE MEDICINA**
 De acuerdo a la Ley 10.223,
llámase a concurso
 para proveer el siguiente cargo docente:
**INSTITUTO DE BIOLOGIA JUAN
 NOEL DEPTO. DE BIOLOGIA**
 1 jefe 1.º de Laboratorio, Gr. 1.º con 6 hrs.
 Los interesados deberán presentar sus antecedentes hasta el día 21 de marzo en
 curso, a las 12 horas, en la
 Dirección de la Escuela de Medicina, Santos Dumont
 N.º 999, 3.º piso.

**CORPORACION DE
 RADIO DE CHILE S.A.**
 Citase a Junta Ordinaria de Accionistas
 para el 29 de marzo en curso, a las 17
 horas, en Ahumada N.º 231, 2.º piso, con
 el objeto de someter a su aprobación la
 Memoria y Balance correspondientes al
 Ejercicio comprendido entre el 1.º de
 diciembre de 1960 y el 30 de noviem-
 bre de 1961, determinar las Reservas
 prescritas por el Art. 33 de la Estatuto
 y proceder a la elección del Direc-
 torio e Inspectores de Cuentas.
 El Registro de Accionistas permanecerá
 cerrado desde el 26 al 29 de marzo, an-
 tes de las fechas inclusive.
EL DIRECTORIO
 SANTIAGO, 15 de marzo de 1962.

**SERVICIO
 NACIONAL
 DE SALUD**
 Esta Dirección General ha resuelto llamar a con-
 curso la siguiente Jefatura de Servicio:
ZONA 1 PARAPACA ANTOFAGASTA
HOSPITAL DE ANTOFAGASTA
JEFATURA OBSTETRICIA, 6 HORAS.
 1.º de Especialidad, 20% Estimulo, 10%
 Residencia.
 El Concurso se cierra el sábado 31 de marzo de
 1962 a las 12 horas.
 Las bases se encuentran en las Secretarías de las
 Direcciones Zonales del país.
 En Santiago, las solicitudes deberán presentarse en
 la Secretaría de la Dirección Zonal, Independencia N.º 2
 (primer pabellón).
 Mayores informaciones en la Oficina de Concursos,
 Mac-Iver 541, 4.º piso.
EL DIRECTOR GENERAL DE SALUD

**SERVICIO DE
 SEGURO SOCIAL**
PROPUESTAS PUBLICAS
 Llámase a propuestas públicas para la adquisi-
 ción de un terreno con o sin construcción, en la
 localidad de La Florida.
 Frente mínimo Fondo mínimo Cobertura mínima
 20 metros 30 metros 600 mts.2.
 Se hace presente a los interesados, que la
 propiedad que se desea adquirir, esté o no
 construida, deberá estar ubicada en el ca-
 mino de Puente Alto y no más de tres cuadras
 al Norte o Sur de la Municipalidad de
 La Florida y hasta dos cuadras al Oriente
 o Poniente del citado camino.
 Las propuestas se recibirán diariamente, en
 la Oficina de la Jefatura de la 4.ª Zona,
 Avda. Bernardo O'Higgins N.º 2013, de 13
 a 18 horas, hasta el 25 de marzo en cupo,
 día en que se abrirán a las 18 horas ante
 los interesados que concurrán.
 El pago será estrictamente al contado.
 La operación de compra requiere de la
 aprobación del Consejo de la institución y
 de la autorización de S. E. el Presidente
 de la República.
EL DIRECTOR GENERAL

**BANCO NACIONAL DEL TRABAJO
 OFICINA DE VALPARAISO**
 Estado de las ventas de dólares curadas en ventanilla entre el 18 y el 27 de diciembre de 1961 cuyo importe se entregó o se puso a disposición de los compradores en dicha moneda.

Fecha	Nombre del comprador	Moneda de la venta	Forma de la entrega
Dic. 26	Luciano Rivera	US \$ 18.00	Ch. a su orden
Dic. 27	Oscar Piderit	356.00	Ch. a la orden de Fernando Alessandri
	Justo Defago	48.00	Ch. a la orden de Assanar Sohne
	Raúl Paredes	62.50	Ch. a la orden de Juan Bello
	Carlos Alquist	30.00	En billetes
	Soc. Hotel San Martín	20.000.00	Reintegro a su Cta. Cte. en M/E valor que se giró con fecha 18 de diciembre de 1961.
		30.564.50	

OFICINA DE SANTIAGO

Fecha	Nombre del comprador	Moneda de la venta	Forma de la entrega
Dic. 26	Camp. Mundial de Fútbol	344.40	Abono Cta. Cte. Dólares
	Turismo Paladino	1.000.00	Abono Cta. Cte. Dólares
	Caritas Chile	3.826.56	Abono Cta. Cte. Dólares
	Camp. Mundial de Fútbol	2.402.99	Abono Cta. Cte. Dólares
	Soc. Mundial de Fútbol	218.45	Abono Cta. Cte. Dólares
	Soc. Mundial de Fútbol	294.38	Ch. o Simca
		8.097.06	

BANCO NACIONAL DEL TRABAJO (Santiago)

Fecha	Nombre del comprador	Moneda de la venta	Forma de la entrega
Dic. 26	Ans. de Yung	400.00	Ch. o ella misma
	Soc. de Yung	63.66	Ch. o Simca
	J. Steinsapir e Hijos Ltda.	30.000.00	Ch. o Simca
	Rosa C. de Walker	15.05	Ch. o Simca
	Inés Fleischmann	32.00	Ch. o Simca
	Manuel Sánchez L.	10.000.00	Ch. o Simca
	De Castro Velasco y Cia.	20.000.00	Ch. o Simca
	Graciela Rodríguez	100.00	Ch. o Simca
	Alfonso Álvarez Prieto	300.00	Ch. o Simca
	Rosa Grandi de Alvarado	124.00	Ch. o Simca
	Humberto Donoso	50.00	Billetes
	Graciela Monardes	40.00	Billetes
	Alejandro Iruarte	301.00	Billetes
	Fernando Gamboa Serazzi	10.00	Billetes
	Javier Prado	717.38	Abono Cta. Cte. Dólares
Dic. 27	Camp. Mundial de Fútbol	290.61	Abono Cta. Cte. Dólares
	Camp. Mundial de Fútbol	3.159.65	Abono Cta. Cte. Dólares
	Fernando Gamboa Serazzi	100.00	Dep. a plazo N.º 333
	Frida Hass Rubel	70.00	Dep. a plazo N.º 331
	Antonio Ortega	60.00	Ch. o Donato Cuesta
	Frida Stweitzer de Blanco	100.00	Ch. o René Marino Gutiérrez
	Jorge Román Valenzuela	150.00	Ch. o María Albori
	Khalil Dughman Nimer	100.00	Ch. o Abdallah Dughman
	Khalil Dughman Nimer	650.00	Dep. a plazo N.º 332
	Pedro Budinich	7.00	Ch. o Evaristo J. G. Ribeiro
	Oficina Vallenar	20.00	Ch. o Rakela Basica
	Mateo Zuvic	6.00	Ch. o Simca
		96.383.62	Total Oficina de Santiago

BANCO NACIONAL DEL TRABAJO (Oficina de Concepción)

Fecha	Nombre del comprador	Moneda de la venta	Forma de la entrega
Dic. 27	Roberto Avendaño	150.00	Ch. a la orden de Teresa Veloso
	J. Vargas	4.00	Ch. a la orden de National Schools
	Victoria Seguel	100.00	Comprado a este Banco Dólares Billetes.
Dic. 28	Serrio Gil Mujica	6.000.00	Ch. a la orden de Sergio Gil Mujica
	Padre S. Schanberger	702.89	Ch. a la orden de American Book Com-pany
	Roberto Henríquez	10.00	Ch. a la orden de Instituto del Hierro y del Acero
	Enrique Herrera	45.00	Ch. a la orden de Enrique Herrera
	Enrique Guerra	12.00	Ch. a la orden de Coast Industries
		7.023.89	Total Oficina de Concepción

BANCO O'HIGGINS

Fecha	Nombre del comprador	Moneda de la venta	Forma de la entrega
Dic. 26	Organiz. Viajes Internacionales (ORVI)	15.000.00	En ch. a su propia orden
	Panamint	715.00	En ch. a la orden de K.L.M.
	Miguel Weinstein G.	1.515.00	En ch. a la orden de Ernesto Mohan.
	Anilquímica Ltda.	1.062.91	En ch. a su propia orden
	Anilquímica Ltda.	225.96	En ch. a su propia orden
		18.599.87	

BANCO OSORNO Y LA UNION (Osorno)

Fecha	Nombre del comprador	Moneda de la venta	Forma de la entrega
Dic. 26	X	40.00	Ch. orden de Marta Bonassado vda. de Isla.
	Jakob Frauchiger	700.00	Ch. a su propia orden
	Klaus Held Preiser	1.000.00	Ch. orden de Katherina Held Schirmer.
	Georges Collet C.	1.000.00	Ch. orden de Societe Generales, Evreux, Eure.
	X	5.00	Ch. orden de Hemphill Schools
	X	250.00	Ch. orden de Luis Guadagno.
	Ricardo Gebler Schilling	1.500.00	Ch. orden de Coast Industries
	Claudia Bengel de Lohmann	50.00	Dep. en el Bco. a plazo indef. renov.
Dic. 27	Carlos H. Tampier Galle	143.34	Dep. en el Bco. a plazo indef. renov.
	Lia A. de Tampier	3.147.59	En ch. a la orden de American Express.
	Hans Hollender	3.147.59	Company por compra de ch. viajeros.
	Victoria Sáez de Pedregal	100.00	Ch. a la orden de Catalina Sáez de Pedregal.
	Raquel Sáez	100.00	Dep. en el Bco. a plazo indef. renov.
Dic. 28	Alberto Kemp Moeller	5.000.00	Ch. a la orden de René Hernández
	X	5.00	Ch. a la orden de Hemphill Schools
	Vidalita C. de Gomier	19.00	Ch. a la orden de Wells Fargo Bank
	Eleodoro Barria	200.00	Ch. a la orden de Hilda Mosquera de Muñoz.
	Milton Atkins	5.00	Ch. a la orden de Carl I. Sevy.
	Milton Atkins	5.00	Ch. a la orden de M. H. Atkins.
	Erwin Schiller	30.00	Ch. a la orden de Oscar Nusser Scheuch.
	Tomás Juergensen	300.00	Ch. a la orden de Arnoldo Juergensen Caesar.
	Rodolfo Hoti Prüssing	903.00	Ch. a la orden de American Express Co. compra ch. viajeros.
		13.524.93	Total Oficina de Osorno.

De las partidas marcadas con X no existe constancia del nombre de los compradores, por cuanto dichas partidas fueron adquiridas por terceras personas, desconocidas del Banco. Las partidas que aparecen giradas con fecha 28-12-61, corresponden a ventas efectuadas antes de recibirse las instrucciones telefónicas de nuestra oficina de Santiago acerca del cierre de las compraventas de divisas.

BANCO OSORNO Y LA UNION (Sucursal de Santiago)

Fecha	Nombre del comprador	Moneda de la venta	Forma de la entrega
Dic. 26	Fernando López G.	1.000.00	Dep. a plazo indef. renov.
	Jorge Urrea R.	10.00	Billetes
	Guillermo Díaz de Valdes	350.00	Cheque a su orden
	Alicia Sepúlveda Guzmán	1.300.00	3 cheques a su orden por US\$ 500 cu.
Dic. 27	Jose Natty V.	1.000.00	Abono a su Cta. Cte. Dólares.
	Ottmar Steigmeier	150.00	Ch. orden Alice Wolf.
	Jose Schindler	5.000.00	Ch. a su orden
	Julio Donoso Larrain	24.973.50	Or. pago a su favor para abonar en su Cta. Cte. del Irving Trust Co. N. Y.
		33.083.50	Total Oficina de Santiago

BANCO DEL PACIFICO

Fecha	Nombre del comprador	Moneda de la venta	Forma de la entrega
Dic. 26	Nazal Lolas & Cia. Ltd.	10.000.00	Ch. Pago Aval o Walter Nausbaum K.
	Esteban Sanguinetti Vargas	450.00	Ch. Caja o Esteban Sanguinetti V.
Dic. 27	Sigifredo Jorquera	400.00	Ch. Caja o The Experiment in Intern. L. C.
	Oiga Merino de Hermann	3.988.00	Billetes Caja
	Edmond Alliqui	400.00	Ch. Caja o Naurham Mateosyan
	Import. San Cristóbal Ltd.	549.22	Venta Abono Cta. Cte. Dólares
	Laboratorios Labor Ltd.	328.73	Venta Abono Cta. Cte. Dólares
	Mansilla & González Ltd.	1.803.50	Venta Abono Cta. Cte. Dólares
		US\$ 16.720.65	

BANCO PANAMERICANO

Fecha	Nombre del comprador	Moneda de la venta	Forma de la entrega
Dic. 26	Said S. A.	2.823.60	En ch. a su propia orden
	Esperanza Gante	2.883.40	En ch. o Samuel Wilson
	Costabal & Echeñique SAC	750.00	Abonados a su cta. etc.
	Rayón Said S. A.	185.34	Abonados a su cta. etc.
	Antonio Zalazqueti	7.000.00	En cheque a su propia orden
	Crus Silva	40.00	Para pago de cobranza
Dic. 27	Jose Urrea P.	3.200.00	Deposito a plazo indefinido
	Constantino Lolas C.	583.00	En cheque a su propia orden
	Eduardo Ribes	200.67	Cheque o American Express
	Luis Emilio Aybar	600.00	En cheque a su propia orden
	Hernán Bustos	7.980.00	En cheque o Menahen Benad
	Emilio Malochi	453.00	En billetes
	Ana Satt	6.00	En billetes
	Elias Lolas	700.00	En billetes
	Diana Garín	44.16	Para pago de cobranza
	Adriana Puente	30.79	Para pago de cobranza
	Maria Siderer	30.79	Para pago de cobranza
	Maria Silberstein	101.31	Para pago de cobranza
	Carmen Toro	35.40	Para pago de cobranza
		US\$ 27.961.69	

BANCO SUD AMERICANO
 Estado de las ventas de dólares curadas en ventanilla entre el 18 y el 27 de diciembre de 1961, cuyo importe se entregó o se puso a disposición de los compradores en dicha moneda.

Fecha	Nombre del comprador	Moneda de la venta	Forma de la entrega
Dic. 26	Jorge Maira	200.00	Ch. su orden
	Raúl Varela Hernández	300.00	Ch. su orden
	Químicas Unidas S. A.	14.55	Ch. o Ultramar
	Adolfo Larrain V.	300.00	Billetes
	Alicia Sepúlveda Guzmán	500.00	Ch. su orden
	Librería Proa	55.00	Ch. o Estabon del Libro
	Eliseo Azocar Rieale	325.00	Traveler Cheq.
	Gustavo Vila Allaga	1.200.00	Deposito a plazo
	Graciela González de Paredes	500.00	Deposito a plazo
Dic. 27	Leone Salaberry de Harz- borde	200.00	Ch. o Carmen Cabezon
	Leonidas y Fernando Larrain	20.000.00	Ch. su orden
	Vial	2.400.00	Ch. su orden
	Fany Vergara de Arístia	10.000.00	Ch. su orden
	Leonidas y Fernando Larrain	20.00	Billetes
	Rigoberto Vasquez	5.000.00	Billetes
	Turismo Cocha	200.00	Ch. su orden
	Ana María Pinto de Puga	150.00	Ch. su orden
	Jorge Maira C.	237.42	Ch. su orden
	Tesa Almar de Beyer	5.000.00	Billetes
	Turismo Cocha	5.00	Ch. su orden
	Jorge Sauma	16.48	Deposito a plazo
	Enrique Burgos	300.00	Deposito a plazo
	Juan Cavanne Critch	5.000.00	Ch. su orden
	No se registró nombre	4.000.00	Ch. su orden
	Elvira G. de Valdes	2.000.00	Ch. su orden
	Pelagio Figueroa Toro	1.000.00	Deposito a plazo
	Ana Bulnes de Ossa	800.00	Deposito a plazo
	Delia Grez Valenzuela	US\$ 60.262.35	

AMERICANTUR

Fecha	Nombre del comprador	Moneda de la venta	Forma de la entrega
Dic. 26	Helen Lowy	300.00	Ch. girado a su orden
	No se registró nombre	2.000.00	Billetes
	No se registró nombre	600.00	Billetes
	Jaime Pereda	2.000.00	Travelers cheques
	No se registró nombre	800.00	Ch. girado sin orden
	Jorge Kowalski	600.00	Ch. girado sin orden
	No se registró nombre	1.500.00	Billetes
	Victor Landau	2.100.00	Billetes
	No se registró nombre	300.00	Ch. o Paul Kassa
	No se registró nombre	94.80	Ch. girado sin orden
	Derotea Rabause	970.00	Billetes
Dic. 27	Ruby de Wolkow	40.00	Ch. girado sin orden
	No se registró nombre	67.96	Cadillac ODLS
	No se registró nombre	18.00	Canmer Co.
	No se registró nombre	17.00	Ch. o Jordan Marsh
	No se registró nombre	50.00	Ch. su orden
	No se registró nombre	374.00	Ch. Temple National Bank
	No se registró nombre	5.000.00	Ch. su orden
	No se registró nombre	1.050.00	Billetes
	No se registró nombre	970.00	Billetes
	No se registró nombre	400.00	Ch. su orden
	No se registró nombre	5.000.00	Ch. o Thos Cook Bankers
	No se registró nombre	400.00	Billetes
	Julio Brisola	100.00	Ch. girado sin orden
	Daniel Danailov	750.00	Ch. girado sin orden
	Olga Gómez	1.245.00	Travelers Cheques
	Ernesto Young	1.245.00	Ch. o Gondrand Brothers Inc.
		US\$ 32.131.76	

Arica Exchange Company Ltda.

	US\$	
Dic. 26 Oscar Bustamante	200.00	Ch. a su orden
Turismo Paladino	2.900.00	Travelers cheques
Luis Loureiro	300.00	En billetes
Sra. Sol	30.00	Ch. a su orden
Heat Co.	130.40	Ch. a su nombre
Ovalle y Ureta	2.000.00	En billetes
Turismo Paladino	3.190.00	Travelers cheques
Civil	7.030.00	Travelers cheques
Dr. Carlos Sayago	8.20	Ch. a su orden
Cepal	8.00	Ch. a su nombre
Turismo Paladino	9.000.00	Travelers cheques
Roger Turner	10.436.27	Ch. a su nombre
Turismo Paladino	2.570.00	Travelers cheques
Autitur	1.000.00	Billetes
Turismo Paladino	510.00	Travelers cheques
Turaviación	170.60	Travelers cheques
Turismo Paladino	2.230.00	Travelers cheques
Expreso Villalonga	100.00	Travelers cheques
Turismo Paladino	1.080.00	Travelers cheques
Turaviación	200.00	Travelers cheques
Hortensia Bustos	130.00	En billetes
Dic. 27 Juan Montenegro	448.00	En billetes
Jacqueline Minard	5.00	Ch. a su nombre
Andrés Gramic	20.00	Billetes
Jacqueline Minard	120.00	Ch. a su orden
Turaviación	560.00	Travelers cheques
Civil	2.060.00	Travelers cheques
Civil	150.00	Travelers cheques
Ovalle y Ureta	500.00	Travelers cheques
Autitur Ltda.	1.000.00	Travelers cheques
Ovalle y Ureta	400.00	Travelers cheques
Autitur Ltda.	4.000.00	Ch. a su orden
Expreso Villalonga	700.00	Travelers cheques
Matión Weinstein	230.00	Travelers cheques
Autitur Ltda.	700.00	Travelers cheques
Expreso Villalonga	5.000.00	Ch. a su orden
Ferretería Montero	250.00	Ch. a su orden
Turismo Paladino	19.000.00	Travelers cheques
Antonió Domínguez	1.000.00	Travelers cheques

Total US\$ 81.075.87

Declaración de las ventas de dólares efectuadas entre el 18 y el 27 de diciembre de 1961, ambas fechas inclusive.

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad vendida	Forma de entrega
		US\$	
	Portador	100,00	Cheque N.º 41728
	Co. Seguros Germania	38,22	" " 41729
	Sergio Galardo	40,00	" " 41730
	Luis Orozco	10,00	" " 41731
	Unitrom Instrumenta	250,00	" " 41732
	Miguel Mena	450,00	" " 41733-37
	Fresia Espinola	13,00	" " 41738
	Pacific Steam Navig Co.	56,34	" " 41739
	Pacific Steam Navig Co.	6,26	" " 41740
	Salvador Contador	200,00	" " 41741
	Portador	100,00	" " 41742
	Portador	5,00	" " 41743
	Diffusora Panamericana	118,00	" " 41744
	Xila Reyes Davila	5,00	" " 41745
	Diffusora Panamericana	474,80	" " 41746
	Carlos R. Douglas	2,97	" " 41747
	The Reader's Digest	1,90	" " 41748
	Amor Funda	20,00	" " 41749
	Portador	3.000,00	" " 41750
	Banco Atlántico	6,00	" " 41751
	Portador	10,00	" " 41752
	Portador	200,00	" " 41753
	Armando Isodell	25,00	" " 41754
	Portador	5,00	" " 41755
	Fresia Wolf R.	20,00	" " 41756
	Portador	10.000,00	" " 41757
	Portador	150,00	" " 41758
	Francis Giardi	331,70	" " 41759
	Vicini Esencial Oil	56,00	" " 41760
	Portador	176,00	" " 41761
	Carlos Palomo	30,00	" " 41762
	Rodolfo Mendoza	48,00	" " 41763
	Bank of America	35,00	" " 41764
	Portador	2.572,57	" " 41765
	Banco di Roma	700,00	" " 41766
	The Publisher Agencia	10,00	" " 41767
	Portador	18,00	" " 41768
	Portador	78,00	" " 41769
	Portador	10,00	" " 41770
	G. Scherer	1.000,00	" " 41771
	Raul Rotta	187,68	" " 41772
	Diego Aracena	1.690,40	" " 41773
	Olivia Vidal	309,00	" " 41774
	Portador	26,00	" " 41775
	Esmeralda Jorquera	293,78	" " 41776
	Tesorería Gen. República	100,00	" " 41777
	Marcelino Páez	466,25	" " 41778
	Portador	15,00	" " 41779
	"	20,00	" " 41780
	"	18,35	" " 41781
	"	5.000,00	" " 41782
	"	5.000,00	" " 41783
	"	70,00	" " 41784
	"	47,50	" " 41785
	Venta del día en billetes	1.221,00	" " 41786
	TOTAL US\$	58.966,20	

Dic. 26	Ana vda de Sarnataro	6,00	N.ºcheq. a/f. Humberto Sarnataro
	Werner Raschot	27,00	N.ºcheq. a/f. Lafayette Radio Electronic
	Maria López	81,00	N.ºcheq. a/f. Carlos R. León
	Alberto Vázquez	15,00	N.ºcheq. a/f. Pray Anselmo M. Vázquez
	J. M. C. A.	20,00	N.ºcheq. a/f. Alliance Twendick
	Rosa Drusko	10,00	N.ºcheq. a/f. Enrique Pineda V.
	Celia Alonso	284,40	N.ºcheq. a/f. Eduardo Pineda V.
	Victoria J. de Pitt	50,00	N.ºcheq. a/f. Raul Pim P.
	Manuel Riquelme	45,00	N.ºcheq. a/f. del mismo
	Eduardo Burgess	8,00	N.ºcheq. a/f. National Geographic S.
	Carlos Meléndez	487,55	N.ºcheq. a/f. Luffhansa
	Ernesto Ordoñez	200,00	N.ºcheq. a/f. Natalie and Cherry Ordoñez
	Esteban Amorín	10,00	N.ºcheq. a/f. Juan Hernández
	Esteban Amorín	70,00	N.ºcheq. a/f. Juan Hernández
	Esteban Amorín	400,00	N.ºcheq. a/f. Juan Hernández
	Esteban Amorín	400,00	N.ºcheq. a/f. Juan Hernández
	Esteban Amorín	50,00	N.ºcheq. a/f. Juan Hernández
	Felipe Riebo	18,50	N.ºcheq. a/f. Lord Film Laboratories
	José Hidalgo	142,00	N.ºcheq. a/f. Lord Film Laboratories
	Juan Contreras	5,00	N.ºcheq. a/f. Hemphill Scholls
	Lautaro Ponce	200,20	Travelers Cheq. p/viaje
	Ruben Campos	200,20	Travelers Cheq. p/viaje
	Rafael Focone	51,70	N.ºcheq. a/f. Venezolani M. de Focone
	Germán Rosa	49,00	N.ºcheq. a/f. Gladys Nucham C.
	Carlos Díaz	20,00	N.ºcheq. a/f. José Díaz
	Santi Abuchel	70,00	N.ºcheq. a/f. Judeh Ibrahim El H.
	Rolando Fonseca	6,65	U.ºcheq. a/f. Amor Funda
	Yolanda Rifo de G.	400,00	N.ºcheq. a/f. ella misma
	Yolanda Rifo de G.	400,00	N.ºcheq. a/f. ella misma
	Yolanda Rifo de G.	400,00	N.ºcheq. a/f. ella misma
	Yolanda Rifo de G.	80,00	Billetes, ella misma
	Yolanda Rifo de G.	5,00	Billetes, ella misma
	Yolanda Rifo de G.	500,00	Billetes, ella misma
	Yolanda Rifo de G.	115,00	Billetes, ella misma
	Yolanda Rifo de G.	42,00	Billetes, ella misma
	Yolanda Rifo de G.	120,00	Billetes, ella misma
	Yolanda Rifo de G.	5,00	Billetes, ella misma
	Yolanda Rifo de G.	173,00	Billetes, ella misma
	Yolanda Rifo de G.	485,00	Billetes, ella misma
	Yolanda Rifo de G.	1.220,00	Billetes, ella misma
	TOTAL US\$	6.727,20	

Dic. 26	Elba González	54,00	Cheque a su orden
	J. Barceló	5,00	En billetes
	M. Magallanes	150,00	Cheque a su orden
	J. Rojas D.	41,50	Ch. ord. New York Life Ins. Co.
	A. Pico	1.007,50	Travelers cheques
	M. Eyzaguirre	100,00	José M. Eyzaguirre
	E. González	38,77	Cheque a su orden
	L. Ballo	302,25	Travelers cheques
	D. Acuña	200,00	En billetes
	Victoria Cia	2,34	Cheque a su orden
	Passarín	160,84	Ch. ord. Trade Bank & Trust Co.
	R. de Andrada	315,00	Cheque a su orden
	M. Rupert	360,00	En billetes
	B. Carlos	2.424,24	Ch. ord. Trade Bank & Trust Co.
	J. Vaccarezza	4.273,50	Ch. ord. el mismo
	A. Cerda de A.	168,03	Ch. ord. el mismo
	N. Núñez	4,00	Ch. a su orden
	G. Guzmán	200,00	En billetes
	A. Pico	200,00	En billetes
	M. Acrea N. Americana	60,00	Ch. ord. United Services
	TOTAL US\$	10.572,54	

Dic. 26	Sin nombre	100,00	Billetes
	J. Amenabar	1.102,34	Traveler cheques
	Sin nombre	100,00	Billetes
	Sin nombre	30,57	Cheque en blanco sin identificar
	Sin nombre	25,14	Cheque en blanco sin identificar
	Sin nombre	5,00	Cheque en blanco sin identificar
	Pilar Valdes de Vial	1.000,00	Traveler Cheques
	Sin nombre	2.402,44	Cheque en blanco sin identificar
	A. Magnet	400,00	Travelers cheques
	Sin nombre	5,72	Cheque en blanco sin identificar
	Sin nombre	2,00	Billetes
	G. Kobler	3.030,00	Travelers cheques
	Sin nombre	598,13	Pasajes cobertura interna
	Sin nombre	1.604,71	Pasajes cobertura interna
	M. T. Cisterna	600,00	Travelers cheques
	M. T. Corra	200,00	Travelers cheques
	M. T. Corra	200,00	Travelers cheques
	M. T. Corra	1.569,80	Pasajes cobertura interna
	Sin nombre	315,28	Ch. en blanco sin identificar
	M. Alcalá	1.000,00	Travelers cheques
	R. Farias	1.000,00	Travelers cheques
	Sin nombre	208,25	Ch. en blanco sin identificar
	Salvador Bonomo	320,00	Travelers cheques
	Sin nombre	13,40	Ch. en blanco sin identificar
	Sin nombre	30,00	Ch. en blanco sin identificar
	Elena Monti de Velasco	0,60	Travelers cheques
	Elena Monti de Velasco	1.000,00	Travelers cheques
	Sin nombre	19,98	Ch. en blanco sin identificar
	Sin nombre	7.200,00	Ch. en blanco sin identificar
	Solo Lewin	933,40	Pasajes
	Rodolfo Goldner	11,28	Cheque a su orden
	Sin nombre	12.000,00	Ch. en blanco sin identificar
	Sin nombre	5.000,00	Ch. en blanco sin identificar
	Carlos Irarrázaval	1.000,00	Travelers cheques
	Sin nombre	200,00	Billetes
	M. Figueroa	303,00	Travelers cheques
	Sin nombre	16,85	Ch. en blanco sin identificar
	Maria Urzua	1.400,00	Travelers cheques
	Sin nombre	40,45	Ch. en blanco sin identificar
	Sin nombre	117,70	Ch. en blanco sin identificar
	Sin nombre	50,00	Billetes
	Mario Huidobro	400,00	Travelers cheques
	Sin nombre	101,20	Travelers cheques
	Sin nombre	4.573,02	Cobertura interna
	Sin nombre	200,00	Billetes
	Luis Polachet	5.000,00	Ch. en blanco sin identificar
	Sin nombre	50,00	Billetes
	Sin nombre	100,00	Billetes
	Carlos Marfil (Bco. Osorno)	12.000,00	Cheque a su orden
	Luis Ramirez	8.000,00	Cheque a su orden
	Sin nombre	500,00	Billetes
	TOTAL US\$	78.393,97	

Declaración de las ventas de dólares efectuadas entre el 18 y el 27 de diciembre de 1961, ambas fechas inclusive.

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad vendida	Forma de entrega
		US\$	
Dic. 26	C. Contzen	1.000,00	Billetes
	A. Bascuñán	1.000,00	Ch. a su propia orden
	Luis Hortal	8,00	Ch. a su propia orden
Dic. 27	G. Guldner	1.000,00	Billetes
	E. Hamlet	19,30	Ch. a su propia orden
	F. Thomas	80,00	Ch. a su propia orden
	J. Lucchiani	73,60	Ch. a su propia orden
	Oettinger y Co.	1.000,00	Ch. a su propia orden
	C. Marfil	60,00	Billetes
	J. Lucchiani	60,00	Billetes
	TOTAL US\$	5.871,90	

Dic. 26	R. Holzer	30,00	Cheque orden propia
	Baumgarten	250,00	Billetes
	Portellan AG	1.248,81	Cheque orden propia
	Hagy	2.232,24	Cheque orden L. Muntz
	Hori	1.161,50	Travelers cheques
	Horn	80,00	Billetes
	Sin nombre	3.000,00	Ch. orden Steinsapir
	Sin nombre	19,00	Billetes
	Voracek	10.000,00	Ch. orden blanco
	Asch	242,40	Travelers cheques
	Reinhold	10.000,00	Cheque orden propia
	Swett y Eyzaguirre	200,00	Billetes
	Sin nombre	50,00	Billetes
	Sin nombre	312,00	T. Uribe
	Grandiot	100,00	Alemann
	Sin nombre	100,00	Billetes
	Siegfried Grün	500,00	Cheque orden propia
	Sin nombre	160,20	Billetes
Dic. 27	Soumar	200,00	Cheque orden propia
	Mayer	1.432,82	Cheque orden propia
	Cook	138,75	Cheque orden propia
	Sin nombre	25,00	Billetes
	Cook	381,02	Cheque orden propia
	M. Kasi	100,00	Billetes
	Ferreteria Santiago	25,85	Ch. orden Carborundum Co.
	Gagnoni	3.000,00	Ch. orden blanco
	Montague	2.000,00	Ch. orden propia
	Cook	471,50	Ch. orden Cisa Italiana Turin
	Papellera	700,00	Ch. orden blanco
	Servos	201,50	Ch. orden propia
	Reisenauer	150,00	Ch. orden propia
	Sin nombre	2.130,00	Cheque orden blanco
	Sin nombre	1.000,00	Billetes
	W. Gerig	1.575,00	Travelers cheques
	Sin nombre	63,75	Cheque orden Cook
	Liosa	179,88	Cheque orden Miguel Bakula
	Sin nombre	123,80	Ch. a la propia orden
	R. Wagner	5.000,00	Cheque orden Bank of Montreal
	Steinsapir	10.000,00	Cheque orden propia
	M. Hochschild	61,85	Cheque orden Empr. Sudamerica
	R. Gottlieb	120,00	Cheque orden blanco
	Hosenstein	5,00	Billetes
	Selowsky	800,00	Cheque orden propia
	Sin nombre	30,00	Billetes
	Sin nombre	100,00	Billetes
	Sin nombre	100,00	Billetes
	Ferreteria Santiago	8,35	Ch. orden Black & Decker
	Sin nombre	1.396,41	Ch. orden H. Erlwein y Cia.
	TOTAL US\$	61.571,62	

Dic. 26	Frida Berliner	10,00	Ch. a su propia orden
	N. N.	9,20	Editorial Aubanel
	N. N.	10,00	Ch. orden Nl. School
	W. R. Grace & Co.	37,94	Ch. a la propia orden
	Cliente N. N.	5,00	Ch. ord. Hemphill School
	Cliente N. N.	5,95	Ch. ord. California Career School
	Gertrud Schmidt	137,80	Ch. a la propia orden
	Nuder Hnos	730,00	Ch. a la propia orden
	Franz Weissmange	80,72	Ch. a la propia orden
	Erminio Gallardo	250,00	Ch. a la propia orden
	Rafael Grein Baas	200,00	Ch. a la propia orden
	Aida Alvarez	15,00	Ch. a la propia orden
	Florencia Melville	1.400,00	Ch. a la propia orden
	Oscar Vera	690,00	Ch. a la propia orden
	W. R. Grace & Co.	11,00	Ch. a la propia orden
	Publico	260,00	Billetes
Dic. 27	Cliente N. N.	8,00	Hemphill School
	Fl. Melville	41,99	Ch. orden Bruno Canipa
	Cliente N. N.	63,96	Ch. orden A. M. S. A.
	Cliente N. N.	82,00	Ch. orden Pford & Co.
	Cliente N. N.	9,00	Ch. orden Hemphill School
	Aguiles Bittacopoulos	25,00	Ch. orden Dora Bittacopoulos
	Ruth Rosenberg	2.000,00	Ch. a la propia orden
	Ruth Rosenberg	2.000,00	Ch. a la propia orden
	Lautaro Ponce	175,00	Ch. a la propia orden
	Cliente N. N.	175,00	Ch. a la propia orden
	W. R. Grace & Co.	17,23	Ch. a la propia orden
	Cliente N. N.	9,00	Ch. a la propia orden
	Florencia Melville	300,00	Ch. a la propia orden
	Florencia Melville	404,00	Ch. a la propia orden
	Florencia Melville	80,00	Ch. a la propia orden
	Cliente N. N.	15,00	Ch. a la propia orden
	W. A. Harrison	92,40	Ch. a la propia orden
	Dora Staub	265,50	Ch. a la propia orden
	Publico	380,00	Billetes
	TOTAL US\$	10.033,91	

KATUNARIC Y CIA. LTDA (Turismo Magallanes).			
		Us\$	
Dic. 26	Italian Line	715,73	Cheque N.º 13058 Grace Nat. Bank
	Diffusora Panamericana	5,00	Cheque N.º 13059 Grace Nat. Bank
	American Public Ass.	13,00	Cheque N.º 13060 Grace Nat. Bank
	Jorge Thompson	9,90	Cheque N.º 13061 Grace Nat. Bank
	Hemphill School	7,00	Cheque N.º 13062 Grace Nat. Bank
	Zaminir Koverde	322,30	Cheque N.º 13063 Grace Nat. Bank
	Fern. Javier Errazuriz	57,60	Cheque N.º 13064 Grace Nat. Bank
	Maria Luisa Turina	100,00	Cheque N.º 13064 Grace Nat. Bank
	José Tenore	625,90	Cheque N.º 13065 Grace Nat. Bank
	Amor Funda	9,00	Cheque N.º 13066 Grace Nat. Bank
	Carlos Rotti	3.000,00	Abonado a su Cta. Ord. pago Sum.
	En Billetera a varios	185,00	
Dic. 27	Calvet y Martinez	1.258,35	Cheque N.º 13068 Grace Bank N.
	Humberto del Villar	200,00	Cheque N.º 13070 Grace Bank N.
	Angela Pirruette	30,00	Cheque N.º 13071 Grace Bank N.
	Fabien Fabrian Bayer S. A.	10,50	Cheque N.º 13072 Grace Bank N.
	J. Gabaldia y Cia.	150,00	Cheque N.º 13073 Grace Bank N.
	Propaganda Ppn. Católica	100,00	Cheque N.º 13074 Grace Bank N.
	Linea Aerea Nacional	20,00	Cheque N.º 13075 Grace Bank N.
	Humphill School	7,00	Cheque N.º 13076 Grace Bank N.
	Joseph A. Martinez	10,00	Cheque N.º 13077 Grace Bank N.
	Carlos Ramirez	20,00	Cheque N.º 13078 Grace Bank N.
	Diffusora Panamericana	5,00	Cheque N.º 13079 Grace Bank N.
	Luz Gamonal Floren.	70,00	Cheque N.º 13080 Grace Bank N.
	Bank Landau & Kinche A.		
	G. de Zurich	6.000,00	Cheque N.º 13083 Grace Bank N.
	Sime Beltramin	10,00	Cheque N.º 13084 Grace Bank N.
	Davinka Pomic	0,00	Cheque N.º 13085 Grace Bank N.
	Italian Line	618,50	Cheque N.º 13082 Grace Bank N.
	Italian Line	200,00	Cheque N.º 13086 Grace Bank N.
	Efectivo a varios	5.300,00	
TOTAL US\$ 19.168,63			

Ministro Sandoval estudiará en el Sur ayuda a afectados por la sequía

Mañana viajará a la zona sur el Ministro de Agricultura, don Orlando Sandoval V., acompañado del Director de Agricultura y Pesca, don Raúl León León, del Jefe del Departamento de Ganadería, don Mario Cornejo, del Director de la Zona de Agricultura y Pesca, don René Rosatti M., y del Asesor don German Gering.

El viaje del Ministro a la zona sur por objeto imponerse en el terreno mismo de los estragos causados a las actividades agropecuarias por la intensa sequía que azota a la zona de Río-Bio al sur y estudiar con los dirigentes de las Sociedades Agrícolas de la región las medidas sugeridas por la Comisión Técnica que recorrió aquellas provincias e informó sobre la materia.

El Ministro y comitiva aterrizarán en el aeródromo de Tepual, cerca de las 18 horas, para continuar de inmediato hacia la provincia de Osorno, la que recorrerá desde el sábado para, en seguida viajar a la provincia de Llanquihue. Regresará el lunes a Santiago.

Por otra parte, el Ministro Sandoval, en cumplimiento de la misión que se le encomendó en el Consejo de Gabinete celebrado esta semana, ha sostenido diversas reuniones con las Empresas del Estado, a fin de acordar un plan de ayuda a la agricultura del Sur afectada por la sequía. Estas conversaciones han reunido al Ministro de Agricultura con el presidente del Banco del Estado de Chile, el vicepresidente de la CORFO y de la Empresa de Comercio Agrícola, el Director de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, etc. Se ha estudiado en general el problema, en base al informe emitido por la Comisión Técnica del Ministerio de Agricultura, que viajó durante quince días por las provincias de Río-Bio al sur, haciendo una completa evaluación de los daños sufridos por la agricultura. Estas reuniones continuaron en el curso de los próximos días para, finalmente, dar a conocer al Presidente de la República y al Consejo de Gabinete las medidas que se estime necesario adoptar en ayuda de aquellos agricultores afectados por la sequía.

AVIONES DEL CLUB AEREO HARAN RAID A RIO DE JANEIRO

Mañana, a las 7 horas, el avión del Club Aéreo de Chile iniciará un cruce internacional que se extenderá hasta Río de Janeiro, en un vuelo de tres etapas.

La escuadrilla, al mando del instructor Julio Saldivia, se compondrá de 2 aviones Beechcraft Bonanza y cuatro Cessna que mañana cubrirán la etapa: Tobalaba-Mendoza-Río Cuarto-Santa Fe, para proseguir el viernes en el itinerario Santa Fe-Uruguaiana-Poriri Alegre-Floresópolis, y cumplir el sábado la etapa: Floresópolis-Santos-Río de Janeiro. Entre los raidistas figuran una dama, la señora Silvia Vasquez de Maradones, y quince pilotos varones.

VALENCIANOS ESTAN DE FIESTA EL 17

Las tradicionales Fiestas Falleras que anualmente organizan el Centro Regional Valenciano y su Comité de Fiestas, se efectuarán el sábado 17, a las 22 horas en el Casino del Cerro San Cristóbal.

2 ANTEOJOS EN UNO



TRABAJOS Y RECIBOS
Rodolfo HAMMERSTEIN
BOULEVARD 10-10

MESAS MESONES Y SILLAS

De estructura metálica para bares y fuentes de soda.

Fabrica: **SAN LUIS N° 1276**
Fono 374721

COLEGIALES

BOLSONES, PORTAFOLIOS, Y ARTÍCULOS DE CUERO EN GENERAL A PRECIOS DE FABRICANTE

LA MUNDIAL
21 DE MAYO '66

CURSOS INTENSIVOS PARA PERSONAS DE PROVINCIAS

QUE ASISTAN AL **MUNDIAL**

APRENDAN A **MANEJAR**

INST. S. CRISTOBAL MACIVER 728

PIDA INFORMES A CASILLA 9554 STGO

INSTITUTO DE TURISMO E INTERPRETES DE CHILE

(Fundado el 6 de abril de 1960)

Está abierta la matrícula para los siguientes cursos:

- a) CAPACITACIÓN TURÍSTICA (un año de duración)
- b) TRADUCTORES (3 años de duración)
- c) INTERPRETES SIMULTÁNEOS (2 años de duración)
- d) SECRETARIADO (un año de duración)

Las inscripciones para los cursos libres de:

Inglés - Francés - Alemán - Portugués y Ruso

se atiende de 9 a 12 y de 15 a 20 horas, en:

AVDA. BULNES 177 SEGUNDO PISO

SOC. CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

Construcción Hospital de Huiscaipi

SE SOLICITAN **PROPUESAS PUBLICAS**

para la construcción del Hospital de Huiscaipi.

Los antecedentes se entregarán en el Departamento de Arquitectura de la Sociedad, calle Ahumada 236, 7.º piso, a contar de hoy 15 de marzo de 1962, de 9 a 12 M.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 11 de abril de 1962 a las 11.15 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Presidente Ríos N.º 4.º piso.

Las firmas contratistas deberán mantener al día la documentación relativa a su inscripción en el Registro.

EL GERENTE

OSTERLOH, WALLIS Y CIA. (Valparaíso)

Declaración de las ventas de dólares efectuadas entre el 18 y el 27 de diciembre de 1961, ambas fechas inclusive.

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad Vendida	Forma de entrega
Dic. 27	Cambio Melville	500.00	Billetes.
	Cons. Pardo	400.00	Billetes.
	C. Ambrosoli	60.00	Ch. o W. R. Grace.
	A. Stroever	150.00	Trav. Ch. ord.
	Cambio Hoenig	500.00	Trav. ch. o Vilma Orchard.
	Cambio Melville	200.00	Ch. o Orlando Mendoza.
	Luis Muñoz, Tte. Cor.	120.00	Ch. su orden.
	Horst Gruenfeld	100.00	Billetes.
	A. Asté	1.850.00	Ch. o Italian Line.
Total US\$ 95.038.00			

PANAMTUR

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad Vendida	Forma de entrega
Dic. 26	Sin dejar el nombre	80.00	Billetes
	Sin dejar el nombre	10.00	Billetes
	Sin dejar el nombre	60.00	Billetes
	Sin dejar el nombre	47.00	Billetes
Dic. 27	Sin dejar el nombre	20.00	Billetes
	Sin dejar el nombre	40.00	Billetes
	Sin dejar el nombre	350.00	Billetes
	Sin dejar el nombre	100.00	Billetes
	Sin dejar el nombre	120.00	Billetes
	Sin dejar el nombre	800.00	Billetes
Total US\$ 1.327.00			

NOTA.— Se deja constancia que la falta de nombres de las ventas de dólares se debe sólo a que en esas fechas no había ninguna disposición que obligara hacerlo, razón por la cual esta firma no pudo los nombres correspondientes. (Hay una firma)

PRAT Y ARMEN OLLI

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad Vendida	Forma de entrega
Dic. 27	Camilo Undurraga	800.00	Cheque
	Blanca Carvajal Tornero	300.00	Cheque
	Soc. Prat y Armengolli	26.83	Cheque
Total US\$ 1.226.83			

RAICHERG Y CIA. LTDA.

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad Vendida	Forma de entrega
Dic. 26	Hernán Costa	4.000.00	Cheque
	Ignoramos nombres	5.000.00	Billetes
Dic. 27	Yolli Freund	500.00	Cheque
	Michael H. Mehech	50.00	Cheque
	Charmis Coch	502.75	Cheque
	Jablonek S. A.	214.00	Cheque
	Field Service	85.25	Cheque
	Ignoramos nombres	3.150.00	Billetes
Total US\$ 13.502.00			

RUSSELL & BERGUECIO

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad Vendida	Forma de entrega
Dic. 26	Otto Müller	475.29	Ch. a su orden
	Nicolás F. Benito	1.492.40	Ch. a su orden
	The Mayfair Agency	10.50	Ch. a su orden
	Carmen y M. Luisa Villegas	1.000.00	Ch. a su orden
	Arno Müller	130.00	Ch. a su orden
	Rev. Mother Ariadna	2.00	Ch. a su orden
	Art. & Publishing Ent.	8.00	Ch. a su orden
	Homes Soc. Com. Ltda.	677.50	Ch. a su orden
	Homes Soc. Com. Ltda.	390.91	Ch. a su orden
	Homes Soc. Com. Ltda.	431.15	Ch. a su orden
	Homes Soc. Com. Ltda.	1.320.53	Ch. a su orden
	Homes Soc. Com. Ltda.	500.00	Ch. a su orden
	Homes Soc. Com. Ltda.	151.81	Ch. a su orden
	The Editors of Ross	5.50	Ch. a su orden
	María M. vda. de Urcelay	2.000.00	Ch. a su orden
	Francisco Dub	1.900.00	Ch. a su orden
Dic. 27	Eugene H. Squirell	958.95	Ch. a su orden
	Edith M. Voce	6.000.00	Ch. a su orden
	Eduard Müller	475.29	Ch. a su orden
	Alice M. de Herrera	3.418.80	Ch. a su orden
Total US\$ 21.586.87			

CELIA SALINAS ALDANA

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad Vendida	Forma de entrega
Dic. 26	N. N.	31.00	Al contado en moneda corriente
	N. N.	19.00	Al contado en moneda corriente
Total US\$ 50.00			

LUIS R. SALINAS

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad Vendida	Forma de entrega
Dic. 26	N. N.	165.00	Billetes
Dic. 27	N. N.	140.00	Billetes
Total US\$ 305.00			

ELSA SANDOVAL GAETE

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad Vendida	Forma de entrega
Dic. 27	Yolanda Carreño	43.00	Cheque
	Atlas	5.00	Cheque
	Gonzalo Alcaino	20.00	Cheque
	Lala	70.00	Cheque
	Pedro Vuskos	200.00	Cheque
	Luis Mira	30.00	Cheque
	Regina Onego	301.82	Cheque
	Luis González	150.00	Cheque
Total US\$ 829.82			

SOLOTOREVSKY Y BENADO

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad Vendida	Forma de entrega
Dic. 26	Grada Herman	30.00	Cheque a su orden
	German Wurman	108.06	Cheque a su orden
	Jaime Eizenbaum	1.000.00	Cheque a su orden
	David Buchuk	200.00	Cheque a su orden
	Rosalinda Fuentes	120.00	Cheque a su orden
	Dudy de Radaia	2.000.00	Cheque a su orden
	Wladimir Sahagienkoff	2.500.00	Cheque a su orden
	Tesorería General Republica	40.00	Cheque a su orden
	Tesorería General Republica	371.94	Billetes en varias partidas a pasajeros
Dic. 27	Bank of America	1.007.00	Cheque su orden
	Leibair Rogusky	1.500.00	Cheque orden en blanco
	Steinsapira e Hijos	503.50	Cheque a su orden
	D. Santerlari	2.530.00	Cheque orden en blanco
	Herman Wurman	1.080.00	Cheque a su orden
	Michel Sobelman	5.000.00	Cheque a su orden
	J. Schanzner	1.000.00	Cheque a su orden
	María Myrser	1.530.00	Cheque orden en blanco
	Jaime Sackerman	1.000.00	Cheque orden en blanco
	Jaime Sackerman	1.000.00	Cheque orden en blanco
	Roberto Sacks	1.000.00	Cheque a su orden
	Sal Lip	700.00	Cheque orden en blanco
	C. A. S. A.	3.500.00	Cheque orden en blanco
	Union Special Machine	27.99	Cheque a su orden
	Sergio Musalem	30.00	Cheque a su orden
	Sergio Musalem	7.127.40	Billetes en varias partidas a pasajeros
Total US\$ 35.426.87			

J. STEINSAPIR E HIJOS LTDA. AGUSTINAS 1928

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad Vendida	Forma de entrega
Dic. 26	Sin nombre comprador	96.58	Ch. orden S. A. Els Vivien
	Sin nombre comprador	800.00	Ch. orden Trade Bank & Trust
	Sin nombre comprador	134.00	Ch. orden A. S. Rousargar
	Sin nombre comprador	200.00	Ch. orden Francisco Galdames
	Sin nombre comprador	278.95	Ch. en blanco
	Sin nombre comprador	150.00	Ch. orden Albert W. Cherry
	Sin nombre comprador	6.000.00	Cheque en blanco
	Sin nombre comprador	3.500.00	Cheque en blanco
	Sin nombre comprador	1.600.00	Cheque en blanco
	Sin nombre comprador	1.800.00	Cheque en blanco
	Sin nombre comprador	120.00	Ch. orden Federico Bausone
	Sin nombre comprador	4.800.00	Cheque en blanco
	Sin nombre comprador	350.00	Cheque en blanco
	Sin nombre comprador	940.81	Cheque en blanco
	Sin nombre comprador	300.00	Cheque en blanco
	Sin nombre comprador	1.842.05	Ch. orden Grace Line Inc.
	Sin nombre comprador	1.500.00	Cheque en blanco
	Sin nombre comprador	11.800.00	Cheque en blanco
	Sin nombre comprador	1.000.00	Cheque en blanco
	Sin nombre comprador	381.50	Ch. orden Grace Line Inc.
	Sin nombre comprador	2.000.00	Ch. orden Nathan Goldstammer
	Sin nombre comprador	1.670.15	Ch. orden Colegio de los SS. CC.
	Sin nombre comprador	324.78	Ch. orden Lufthansa
	Sin nombre comprador	196.40	Ch. orden Leontina Meza
	Sin nombre comprador	11.000.00	Ch. orden E. Aute
	Sin nombre comprador	700.00	Cheque en blanco
	Sin nombre comprador	20.000.00	Ch. orden Morgan Guaranty Trust
	Sin nombre comprador	2.000.00	Cheque en blanco
	Sin nombre comprador	12.087.57	Ch. orden Suro Hnos.
	Sin nombre comprador	800.00	Cheque en blanco
	Sin nombre comprador	3.000.00	Cheque en blanco
	Sin nombre comprador	2.873.00	Dólares billetes
	Sin nombre comprador	1.976.42	Travelers cheques
	Sin nombre comprador	4.239.05	Existencia vales caja
	Sin nombre comprador	3.946.00	Cheque en blanco
Dic. 27	Sin nombre comprador	2.000.00	Cheque en blanco
	Sin nombre comprador	1.400.75	Cheque en blanco
	Sin nombre comprador	505.06	Cheque en blanco
Total US\$ 111.863.97			

LEONIDAS Y FERNANDO LARRAIN

Declaración de las ventas de dólares efectuadas entre el 18 y el 27 de diciembre de 1961, ambas fechas inclusive.

Nombre del comprador	Cantidad vendida	Forma de entrega (lt.)
Monica Andrade	855.00	Ch. su orden
A. Scal	100.00	Billetes
1.800.00	Ch. su orden	
300.00	Billetes	
2.900.00	Ch. su orden	
1.424.50	Ch. su orden	
TOTAL 91.239.06		

LATOUR Latin American Tours. Hotel Carrera

Nombre del comprador	Cantidad vendida	Forma de entrega (lt.)
Banco Panamericano	2.500.00	En cheques a su propia orden
Sancti	1.000.00	En cheques a su propia orden
Sancti	250.00	Travelers cheques viajeros
A. Mors	564.00	En billetes
Tuvia total 26-12-61	224.00	Cheques a su propia orden
R. Grace	10.00	Ch. o Benjamin Grunwald
David Grunwald	300.00	Cheque a su orden
David Grunwald	1.000.00	Cheque a su orden
Pérez Cotapos	33.44	Cheque a su orden
Travellers cheques viajeros	1.000.00	Travelers cheques viajeros
Travellers cheques viajeros	240.00	Travelers cheques viajeros
Rodriguez	210.00	Travelers cheques viajeros
St. J. Stewart	7.533.44	

TE: LITVAK S.A.C.

Nombre del comprador	Cantidad vendida	Forma de entrega (lt.)
Sin nombre	45.00	Ch. Colliers International.
Sin nombre	53.00	Ch. Manuel Bunker.
Sin nombre	250.00	Ch. Pinhas Svantz.
Sin nombre	50.00	Ch. Miriam Gukovsky.
Sin nombre	50.00	Ch. María Luis Castro.
Sin nombre	100.00	Ch. René Rojas.
Sin nombre	10.25	Ch. Saturday Evening Post.
Sin nombre	5.30	Ch. Ladies Home Journal.
Sin nombre	10.00	Ch. A. B. C. C.
Sin nombre	200.00	Ch. Claudio Jara.
Sin nombre	84.90	Ch. Claudio Jara.
Sin nombre	15.30	Ch. Abdala Pichara.
Sin nombre	1.00	Ch. Hemphills Schools.
Sin nombre	5.21	Ch. Michael Karm.
Sin nombre	223.00	Ch. Julio Navarro.
Sin nombre	271.60	Ch. Enrique Delgado.
Sin nombre	40.00	Ch. Humberto Becerra.
Sin nombre	10.00	Ch. Alfredo Martín Dias.
Sin nombre	200.00	Ch. Traveler Check.
Sin nombre	40.00	Ch. Sergio Fuentes.
Sin nombre	10.00	Ch. Victor Wilson Amenabar.
Sin nombre	20.00	Ch. Champlain View Gardens.
Sin nombre	30.00	Ch. Sergio Grossing.
Sin nombre	60.00	Ch. Elida de Haulon.
Sin nombre	256.41	Ch. Carlota de Borques.
Sin nombre	180.36	Ch. Thomas F. Millren.
Sin nombre	300.00	Ch. World Commerce.
Sin nombre	1.205.25	Ch. Ore Marketing.
Sin nombre	12.56	Ch. Ore Marketing.
Sin nombre	554.84	Ch. Travelers Checks.
Sin nombre	400.00	Ch. Ben. Israelita de Chile.
Sin nombre	515.00	Ch. Amelita de Flman.
Sin nombre	2.000.00	Ch. World Commerce.
Sin nombre	5.025.30	

Operaciones de ventas a compradores no identificados por un total de:

Sin nombre	31.535.00
Camilo Mori	210.00
Canje de billetes.	5.000.00
Sin nombre	37.73
Sin nombre	600.00
Sin nombre	2.000.00
Sin nombre	750.00
Sin nombre	400.00
Sin nombre	300.00
Sin nombre	13.000.00
Sin nombre	300.00
Sin nombre	700.00
Sin nombre	5.000.00
Sin nombre	8.000.00
Sin nombre	7.00
Sin nombre	10.00
Sin nombre	10.00
Sin nombre	85.00
Sin nombre	20.30
Sin nombre	100.70
Sin nombre	53.30
Sin nombre	100.00
Sin nombre	70.28
Sin nombre	100.00
Sin nombre	334.00
Sin nombre	200.00
Sin nombre	6.00
Sin nombre	20.00
Sin nombre	15.00
Sin nombre	400.00
Sin nombre	83.00
Sin nombre	165.28
Sin nombre	190.00
Sin nombre	420.00
Sin nombre	44.00
Sin nombre	800.00
Sin nombre	100.00
Sin nombre	200.00
Operaciones de ventas a compradores no identificados por un total de:	18.306.00
Total US\$ 104.687.59	

FERNANDO LLONA Y CIA.

Nombre del comprador	Cantidad vendida	Forma de entrega (lt.)
Jorge Barriga Blanco	85.00	Cheque orden Jorge Barriga B.
Enrique Larrain Cuevas	500.00	En billetes.
Total US\$ 585.00		

Noticiario del Gran SANTIAGO

San Bernardo

PUEDEN CLAUSURAR UNA POBLACION DE NOS
Cientos de familias que habitan la moderna población de la CORVI, San José de Nos, están en peligro de que sean clausuradas sus viviendas, por poseer septicos deficientes sanitarios, originados por los pozos sépticos que se han relleno, inundando los patios y jardines con aguas servidas. Esta situación ha sido puesta en conocimiento del vicepresidente de la CORVI, Oficina de Higiene Ambiental de San Bernardo, haciendo ver que ella debe ser subsanada a la brevedad posible, porque encierra el peligro de epidemias y contagios de enfermedades para los pobladores y sus hijos.

Ayer visitó LA NACION informarnos de que en la mañana se habían entrevistado con el ingeniero Gustavo Lidi, de la Oficina de Higiene Ambiental de la Quinta Zona de Salud, para ver qué solución puede dársele a este problema sanitario que afecta la salud de los pobladores.

El ingeniero Lidi les informó que, de acuerdo al Código Sanitario, proceda clausurar la población y tender un cordón sanitario a su alrededor, medida que no se arrestaría las deficiencias sanitarias. Además, les ofreció toda su colaboración para establecer la causa del rebalse de los pozos sépticos en las casas de los pobladores, indicando que hará una visita a la semana, en compañía de personal de su dependencia.

El Alcalde de San Bernardo, Luis Navarro, y la delegación de dirigentes que lo acompañaba, manifestaron que estimaban que es de adoptar las medidas legales en contra del citado cordón sanitario y proceder a denegar la construcción de nuevos pozos sépticos.

Quinta Normal

CREARAN UNA BIBLIOTECA POPULAR
El Subdelegado de esta comuna, Javier Navarrete, se encuentra preocupado de crear una Biblioteca Popular que este al servicio de los escolares y obreros, los cuales accedan actualmente de un lugar de esta índole donde instruirse o efectuar consultas.

Con este objeto se ha entrevistado con los dueños de los terrenos de la Quinta Normal, para contar en breve con una bien dotada Biblioteca Popular en Quinta Normal.

Puente Alto

HABILITACION DE HOSPITAL REGIONAL
El Gobernador del departamento de Puente Alto, Marcial Fuentes, se encuentra preocupado de acelerar los trabajos para habilitar el Hospital Regional de esa localidad. Es así como en el Sanatorio de El Peral se iniciaron los trabajos de acondicionamiento de salas, y pronto se lanzará a propuestas públicas para invertir hasta cien mil dólares en la ampliación del local.

La Casa de Socorro quedará con Posta de Primeros Auxilios, con policlínica, ambulancias y un pabellón de cirugía de urgencia.

Conchali

RECLAMACIONES ANTE LA V ZONA DE SALUD
Los vecinos del sector Vivaceta harán una presentación a la Quinta Zona de Salud, pidiendo al Dr. Víctor Ayub que ordene una visita a la fábrica de colchones y algodón sintético de Guillermo Hnos., la cual en las noches invade el sector con malos olores, al dispersar el autoclave.

LAS CONDES

Brasil planificará el futuro parque de las Naciones Unidas

Hoy, a las doce horas, tendrá lugar, en el futuro Parque de las Naciones Unidas (ex Vitacura), una solemne ceremonia en la cual el Embajador de Brasil en nuestro país, Fernando de Alencar, hará entrega a la Cancillería del ofrecimiento oficial de su Gobierno para planificar el mencionado Parque, en el cual se levantará el edificio sede de los organismos de la ONU, radicados en Chile.

El acto contará con la asistencia de las autoridades de la Municipalidad de Las Condes, institución a cuyo cargo está la habilitación del Parque; Ricardo Labarca y Eric Bur-lingame, Embajador de Brasil; el arquitecto Emilio Duhart; el Administrador del Parque, Pablo Correa; el Alcalde de San Bernardo, Luis Navarro; Guillermo Gelm, Director de Pavimentación; Adolfo Wiestmeyer, Administrador de Agua Potable; Roberto Rojas, Director de Fomento; y Manuel Goycolean, Secretario de la Comisión.

La entrega oficial del ofrecimiento de Brasil se celebrará en el mismo Parque la Comisión encargada de llevar a cabo esta iniciativa. Esta Comisión está integrada por las siguientes personas: Víctor Vargas, por el Club de Golf, ofrecido al Embajador de Brasil por la Municipalidad de Las Condes.

Brasileños darán café gratis a público del Torneo Mundial

VALPARAISO — Una visita especial a las autoridades de la Municipalidad de Valparaíso, la cual se realizó el día 14, en la persona del señor Calvo, luego de conversar con el Jefe Comunal y el Administrador del Estado Municipal, visitó este último recinto, informando que su misión consistió en allanar posibles dificultades en relación con el proyecto de la institución que representa y que no es otro que el de distribuir en forma gratuita raciones de café al público que concurre a presenciar los partidos del próximo Campeonato Mundial de Fútbol. Esa tarea, anunció, se espera cumplirla en las cuatro subsecciones del torneo.

El visitante agregó que, actualmente se trabaja en forma intensa en la preparación del seleccionado de su país, que actuará en el Mundial, en junio y julio próximos. Informó que el Instituto Brasileño del Café, ha cooperado al financiamiento del viaje del "scrach" brasileño con 30 millones de cruzeiros.

ARICA

LAN y Lloyd Aéreo Boliviano redactaron un nuevo convenio

ARICA — Dentro de la mayor armonía finalizaron ayer las conversaciones entre los ejecutivos de la Línea Aérea Nacional y del Lloyd Aéreo Boliviano, las que culminaron con la redacción de un nuevo convenio, mediante el cual ambas líneas de aeronavegación renuevan todos sus acuerdos.

Con lámparas de sodio iluminará

Viña sus edificios

VALPARAISO — El Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lora, ha impartido instrucciones a funcionarios de la Dirección de Obras y del Departamento de Contabilidad para que aceleren la tramitación relacionada con la importación de lámparas de sodio que serán destinadas a la iluminación especial de algunos edificios públicos y monumentos de la ciudad con el objeto de darle mayor realce.

J. STEINSAPIR E HIJOS (3)

Declaración de las ventas de dólares efectuadas entre el 18 y el 27 de diciembre de 1961, ambas fechas inclusive.

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad vendida	Forma de entrega (1)
Dic. 27	Sin nombre	1.000,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	100,00	Cheques orden Linzer Hens
	Sin nombre	70,38	Cheques orden Cia. Suamericana de vagates
	Sin nombre	183,00	Cheques orden Archemia S. p. A.
	Sin nombre	4.000,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	1.030,20	Cheques en blanco
	Sin nombre	1.000,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	4.000,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	500,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	27,04	Cheques orden Lda Wislar Inst. Oficina Anal. and. B.
	Sin nombre	200,00	Cheques orden Piroka Deutscherz
	Sin nombre	12,00	Cheques orden The New Wonder World
	Sin nombre	657,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	2.600,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	1.000,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	225,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	150,00	Cheques orden Banco Crédito
	Sin nombre	2.800,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	700,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	3.000,00	Cheques orden Trade Bank & Trust
	Sin nombre	3.000,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	1.604,77	Cheques orden Herta Friedlander
	Sin nombre	100,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	929,45	Cheques en blanco
	Sin nombre	150,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	5.000,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	5.000,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	15.000,00	Cheques orden National Geographic Soc.
	Sin nombre	8,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	1.720,00	Cheques orden Kuba Tonmotel und Apparbau
	Sin nombre	15,00	Cheques orden Waldemar Weimer
	Sin nombre	2.000,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	60,00	Cheques orden Trade Bank & Trust
	Sin nombre	5.000,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	1.000,00	Cheques en blanco
	Sin nombre	2.000,00	Cheques al Union Gases & Bluer.
	Sin nombre	11,80	Cheques orden Cron & Lucke G. n. B. H.
	Sin nombre	607,00	
		US\$ 182.883,34	

J. STEINSAPIR E HIJOS (3)

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad vendida	Forma de entrega (1)
Dic. 27	Sin nombre	1.000,00	Cheque en blanco
	Sin nombre	1.000,00	Cheque en blanco
	Sin nombre	10.000,00	Cheque en blanco
	Sin nombre	3.100,00	Cheque en blanco
	Sin nombre	164,00	Cheque o. du Pont de Nemours
	Sin nombre	40,00	Cheque Ormont Machine Co. Int.
	Sin nombre	236,11	Cheque en blanco
	Sin nombre	5.703,40	Cheque en blanco
	Sin nombre	5.000,00	Cheque en blanco
	Sin nombre	15.000,00	Cheque en blanco
	Sin nombre	100,00	Cheque en blanco
	Sin nombre	1.000,00	Cheque en blanco
	Sin nombre	1.200,00	Cheque en blanco
	Sin nombre	850,00	Cheque en blanco
	Sin nombre	700,00	Cheque en blanco
	Sin nombre	30,42	Cheque o. Air France
	Sin nombre	1.615,00	Cheque en blanco
	Sin nombre	304,57	Cheque Empr. Cubana de Exportación
	Sin nombre	1.021,02	Cheque en blanco
	Sin nombre	1.000,00	Cheque en blanco
	Sin nombre	1.000,00	Cheque en blanco
	Sin nombre	2.000,00	Cheque en blanco
	Sin nombre	100,00	Cheque Filip Grizot
	Sin nombre	1.000,00	Cheque Bruno Ricci
	Sin nombre	350,00	Cheque Johann Jakob Koch
	Sin nombre	2.780,00	Cheque en blanco
	Sin nombre	1.500,00	Cheque en blanco
	Sin nombre	8.500,00	Cheque Jorge Ramirez
	Sin nombre	1.300,00	Cheque Carlos Marfil
	Sin nombre	110,45	Cheque Austen Display Inc.
	Sin nombre	67,50	Cheque en blanco
	Sin nombre	4,85	Cheque Nat. Geographic Soc.
	Sin nombre	9.846,37	Traveler's Cheques
	Sin nombre	3.479,92	Existencia vales en caja
	Sin nombre	26.094,08	Dólares billetes
	Sin nombre	9.790,00	Cobranza
		TOTAL US\$ 302.892,04	

DESIDERIO STERN

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad vendida	Forma de entrega (1)
Dic. 26	ORVI S. A. C.	15.000,00	Cheque a su orden
Dic. 27	La Universal	10.000,00	Cheque a su orden
	E. Mayer	5.000,00	Cheque a su orden
		US\$ 30.000,00	

SWETT Y EYZAGUIRRE

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad vendida	Forma de entrega (1)
Dic. 26	Baires S. A. (B. Aires)	20.000,00	Arbitraje x M&N 1.548.000 Enviado en O.P.
	Lara	2.000,00	Ch. a la orden de Renato Sepúlveda
	Edmundo Claro	4.700,00	Ch. a su orden
	Mauricio Huyghe	30,00	Ch. a la orden de Juan P. Jeanneret
	George Clarke	600,00	Ch. a su orden
	Alejandro Mackey	100,00	Ch. a la orden de Sergio Guzmán B.
	W. Heinrich	800,00	Ch. a su orden
	W. Heimlich	196,00	Billetes
	Mónica Lira L.	906,75	Ch. a la orden de American Express Co.
	Mónica Lira L.	90,00	Billetes
	Gaston Grubher	320,00	Ch. a su orden
	Enrique Freches	76,04	Ch. a la orden de Maria Frenk
	Edgardo Mewes	100,00	Ch. a la orden de Ricardo Santander
	Sofichi	409,44	Ch. a su orden
	José Cerda	4.000,00	Ch. a la orden de Taverne y Hijos Ld.
	Roberto Rojas	1.800,00	Ch. a la orden de Antonio Gómez
	Clara de Saragani	113,87	Ch. a su orden
	Corp. de Radio	20,00	Ch. a la orden de Renato Saragani
	Sr. Sariego	505,00	Ch. a la orden de J. Samaniego
	Sr. Sariego	8.000,00	Ch. a la orden de Pdd. Samaniego
	Angel Gómez	10.967,21	Ch. a su orden
	Sr. Sánchez, Emb. Ecuador	110,00	Billetes
	Embajada de Francia	600,00	Billetes
	N. N.	50,00	Billetes
	Sr. Iriarte	140,00	Billetes
	Silvia Alamaro	3,85	Ch. a la orden de Carl Wandel
	Silvia Alamaro	183,76	Ch. a la orden de Rudolf Prehm
	Sr. Oyarzun	9,34	Ch. a la orden de Sud América
	Luis Martínez	500,00	Ch. a la orden de Jorge de Molina
	Bernardo Marcuon	12,50	Ch. a su orden
	Sigma Donoso	6,00	Ch. a la orden de Ashrae
	Sigma Donoso	11,00	Ch. a la orden de Consumers Union
	Sigma Donoso	61,00	Ch. a la orden de U. S. Dept. of Commerce
	Sr. Tomie	20,00	Ch. a la orden de Nodjo Jakas
	Sr. Tomie	10,00	Ch. a la orden de Fensica Tonic
	Dr. Alvarez	1.065,24	Ch. a la orden de American Express
	Dr. Bisquet	60,00	Ch. a la orden de J. y V. Bisquet
	Ernesto Jera	10,00	Ch. a la orden de Aubanel Publisher
	Sr. Ayacuero	50,00	Ch. a la orden de P. O. Oberst

Nombre del comprador	Cantidad vendida	Forma de entrega (1)
Roberto Dedieu	52,50	Ch. Or. C. Brassac
Carlos Juillien	929,02	Ch. Or. Suiza por 900, saldo a Taverne y
Sr. Halcartergaray	479,38	Ch. Or. Juan Sourville
Sr. Halcartergaray	802,02	Ch. Or. Juan Garat
Jacques Courtols	56,48	Ch. Or. Suiza
Sr. Heimlich	1.500,00	Ch. Or. Suiza
Jaimé Sánchez	150,00	Ch. Or. Suiza
Emb. de Francia	200,00	Ch. Or. Ernestine Leblanc
Alvaro Sorolla	500,00	Ch. Or. Carlos Amunátegui
Sofichi	2.000,00	Ch. Or. Suiza
Pablo Abadie	2.880,00	Ch. Or. Suiza
Carlos Olivos	1.178,80	Ch. Or. Copece
Fernando García Oldini	135,00	Ch. Or. Suiza
Sofichi	832,92	Ch. Or. Suiza
General Gatoni	500,00	Billetes
Luis Campino	5,00	Billetes
Rayonhill S. A.	253,23	Ch. Or. Rayonhill Export Corp.
Rolando Ojeda	7,06	Ch. Or. Suiza
Alejandro Koltzowsky	5,00	Ch. Or. Maria Denenberg
Jean Renault	501,67	Ch. Or. American Express Co.
Carlos Jacob	600,00	Ch. Or. Suiza
Soc. Austral Autos Ltda.	373,50	Ch. Or. Foreign Credit Corp.
Patricio Cox	100,00	Billetes
Gilberto Orillac	615,00	Ch. Or. Robt. Bradford Ltda.
Angel Gómez	702,32	Ch. Or. American Express Co.
Oscar Mendoza	302,10	Ch. Or. American Express Co.
Malvina Luft	10,00	Ch. Or. Bobby Cron
Prat y Armengolli	300,00	Ch. Or. Blanca Carvajal
Sr. Moral	30,00	Ch. Or. Marta Marval
Atilio Bavestrello	300,00	Ch. Or. Sud América Cia. Seg.
Lucio Carrasco	18,68	Ch. Or. Suiza
Alejandro Parot	142,58	Ch. Or. Alfredo East
Germán Ossandón	240,00	Ch. Or. Prop. Popular Católica
R. P. Miguel Polidoro	162,50	Ch. Or. Bldg. Savio
R. P. Miguel Polidoro	6,50	Ch. Or. P. Antonio Corredor
East Lobos y Jothier Lt.	1.450,00	Ch. Or. Suiza
Los Gobelinos	120,55	Ch. Or. R. V. Gallieni
Camilo Pizarro	50,00	Ch. Or. Suiza
Paul Bribes	30,00	Billetes
	US\$ 77.850,35	

ESTEBAN TAKAC

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad vendida	Forma de entrega (1)
Dic. 23	Sin nombre	21,00	Billetes
Dic. 27	Sin nombre	10,00	Billetes
	Sin nombre	45,00	Billetes
	Sin nombre	300,00	Billetes

ESTEBAN TAKAC

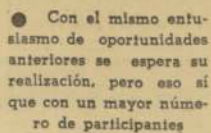
Declaración de las ventas de dólares efectuadas entre el 18 y el 27 de diciembre de 1961, ambas fechas inclusive.

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad vendida	Forma de entrega (1)
	Sin nombre	2.700,00	Billetes
	Sin nombre	800,00	Billetes
	Sin nombre	87,00	Ch. en blanco
	Sin nombre	60,00	Ch. Or. Ricardo Benoit
	Sin nombre	5,00	Ch. Or. Difusora Panamericana
	Sin nombre	2,45	Cargo Bank of America NT&BA
	Sin nombre	1.000,00	Ch. Or. Bruno Orsini
	Sin nombre	9,00	Ch. Or. Hemphill Schools
	Sin nombre	2,15	Order page 1 Bonifacio Larrañaga
	Sin nombre	900,00	Ch. Or. Dr. I. Allerhand
		US\$ 5.941,80	

TANNER Y CIA

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad vendida	Forma de entrega (1)
Dic. 26	Turavion	37,00	Ch. Or. Eina Maria
	T. Clements	400,00	Remesa
	R. Alcaide	12,00	Ch. Or. Montgomery Ward
	M. Maldonado	300,00	Ch. Or. Mario Kaur
	J. Bonillas	250,00	Ch. Or. Antonio Lorenzo
	P. Carrasco	300,00	Ch. Or. Bank of America
	E. Martínez	585,60	Ch. Or. Bank of America
	E. Martínez	222,20	Ch. Or. Bank of America
	E. Martínez	121,20	Ch. Or. American Express
	Publico	57,00	Billetes
	Publico	5,00	Billetes
	Publico	2.000,00	Billetes
	Publico	90,00	Billetes
	B. Vergara	40,00	Ch. Or. Eddie Mottola
	E. González	100,00	Ch. Or. Valiente
	C. Pina	14,00	Ch. Or. Aurelio González
	C. Pina	13,00	Ch. Or. Difusora Panamericana
	S. Peric	9.000,00	Ch. Or. Osvaldo Garay
	S. Marlovics	2.458,17	Ch. Or. Markkila Hnos.
	M. Evans	757,50	Ch. Or. American Express
	R. Aquilte	323,29	Ch. Or. American Express
	L. Valdivia	70,00	Ch. Or. American Express
	G. Maccone	70,00	Ch. Or. American Express
	C. López	70,00	Ch. Or. American Express
	O. Muñoz	170,00	Ch. Or. Difusora Panamericana
	O. Muñoz	20,00	Ch. Or. Teresa Lillo
	F. Falcon	100,00	Ch. Or. Kunstantale
	S. Walker	19,00	Ch. Or. A. Von Dorena
	A. Von Dorena	40,00	Ch. Or. Carlos Cortes
	A. Muñoz	160,00	Ch. Or. M. C. Turley
	S. Shair	200,00	Ch. Or. Aldo Shair
	Quinques y Cia.	1.356,44	Ch. Or. Wolvidge Forward
	Quinques y Cia.	1.000,00	Ch. Or. Quinques y Cia.
	Soc. Inversiones Rentas	12,00	Ch. Or. Italian Line
	Italmar	609,61	Ch. Or. George Gubler
	Stensapir	80,00	Ch. Or. Sofia Eastman
	S. Cortes	10,00	Ch. Or. Abraham Publisher
	M. Cubillos	500,00	Ch. Or. Paul Mitrovich
	P. Mitrovich	13.000,00	
		US\$ 35.106,33	

Fecha	Nombre del comprador	Cantidad vendida	Forma de entrega (1)
Dic. 26	D. Samoleto	840,00	Billetes
	E. Ilanes	100,00	Ch. Or. Luis Ilanes
	V. Bagaluppo	40,00	Ch. Or. Rosa Bagaluppo
	O. Muñoz	450,00	Ch



Pasado mañana tendrá lugar el séptimo sorteo del Concurso "VIVA GRATIS UN MES", en el hall de nuestro diario y a las 13 horas, como de costumbre, acto que será precedido, igual que en las últimas reuniones, por un novedoso show artístico.

EL MAYOR EXITO

Dada la aceptación que ha tenido este popular Concurso que auspician LA NACION y la firma ANTILO ESCOBAR RHOS LTDA. de Gran Avenida 2649, y lo fácil que resulta participar en él, podemos asegurar que su éxito ha superado todas las expectativas cifradas en él, apreciación que alcanza tanto para los concursantes de la capital como de provincias, en cuanto a su número.

CUANTO VALE
EL PREMIO

El Concurso VIVA GRATIA UN MES comprende un premio mayor que consiste en mercaderías, abarrotes y diversos artículos comestibles que servirán durante un mes a una familia compuesta por un mínimo de seis personas. Es decir, que el obtener este premio significa una economía de no menos de 150 escudos.

COMO SE HACE

De la enorme cantidad de cupones que nos llegan desde diferentes puntos del país y hasta del extranjero, estimulados este interés por participar en el sorteo, lo más importante es que en ocasiones pasadas, todo consiste en recordar el cupón que se ganó. La NACIÓN en sus ediciones de hoy, trae el cupón, con el nombre, dirección y número de carnet, y enseña guido depositarlo en el buzón de la NACIÓN. Hay uno en el caso de las NACIÓN, a las 11 horas de la mañana de Antillo Escobar Hnos y un tercero en la Agencia de nuestro diario en Valparaíso, calle Blanco 1161, calle 105 y 106. Se pueden enviar los cupones que se deseen, dentro de un plazo fijado con anterioridad y que vence, en Antillo Escobar, a las 18 horas y, en la capital, dentro de Antillo Escobar, a las 11 horas de la mañana. En el caso de nuestro diario, a las 12 horas de la mañana.

Para el séptimo sorteo, efectuarse pasado mañana, dispone de los mismos premios que ya el público conoce y entre los cuales están contemplados los "de consuelo", los destinados exclusivamente para concursantes de provincias y los que se sortean entre el público que concurre a estas simpáticas fiestas sabatinas.



Un saco de arroz Super Extra y un saco de 20 kilos de azúcar en pan CRAV, de la Refinería de Azúcar de Vinalonsoy, Maicao.

SEGUNDO LEYTON D., carné 4107255, domiciliado en Tacora 2475, con **MARCELO DOMÍNGUEZ MONORA CASTRO**, respectivamente. Gladys tiene carné 4362352, vive en Maruri y vino acompañada por su prima Violeta Osorio. Tal como se ve en el grabado. En su casa son 9, de manera que, según declaró anoche a LA NACIÓN, "le vendría bien, pero muy bien, el premio mayor para nosotros".

Vino con **VIRGILIO GRATIS UN MES**. Bueno, pues, lo es de cuestión de que envíen hartos cupones y que tenga bastante suerte.



NUESTRA OBRA

Señor, si Ud. dejó los reportes, no deje también el equipo, mándeselo a un niño, que lo espera en el

HOGAR DE CRISTO.

HERRAMIENTAS DE CORTE
SCHULER



Fresas
Escariadores
Herramientas
para tornos



La herramienta que Ud
necesita está en su
terrefort. NO CONSULTA
cencillamente PIDALA!

Sr. Industrial, pide la herramienta de corte adecuada en nuestro Dpto. Técnico.

FERRETERIAS "STO. DOMINGO"
CORCES, RIO Y CIA. LTDA.

Sto. Domingo 1035 Fonos 82576-7 y 84539
V. Mackenna con Av. Matta Fono 53037

asado mañana haremos el séptimo sorteo
e nuestro concurso "Viva Gratis un Mes"

parte surten del Concurso VIVA GRATIS UN MES, efectuado el sábado último, ANA MORAGA (Los Lirios 6165, carnet 1000) estaba entre la concurrencia que llenó el hall de nuestro diario y cuando le dijeron que había obtenido un saco de papa esta cara de felicidad y de vencedora que puede apreciarse en el grabado. Estaba ubicada en los pasillos del segundo piso.

ver entregamos a Raúl Leyton y Gladys
nuestro últimos premios "de consuelo"

Los otros ganadores fueron Elisa Campos, Yolanda Fuentes, Rosario Diaz D., Glafira de Martinez y Ana Moraga

entregar los dos títulos y los premios correspondientes al sexto sorteo del concurso "VIVA LOS UN MES", auspiciado por LA NACION y el filme ANTILLO ESPERANZOS. LTDA., a la Avenida 2649, a la altura de la casa de Castro y Raúl Leyton, se completaron ayer todos los premios "de consuelo" de dicho sorteo y cuyos ganadores fueron: Elisa Campos (Población San Genaro 205, carnet 2558488, Renca, Santiago), un saco de azúcar; GLADYS CASTRO E., (Maruri 378, Santiago), un saco de azúcar; YOLANDA FUENTES (Soberanía 1260, carnet 2977340, de Santiago), una caja de Fideos Carozzi; ROSARIO DIAZ D. (Andes 2856, carnet N.º 0919973, de Santiago), una caja de Fideos Carozzi; GLAFIRA DE MARTINEZ (Adolfo Eastman 1648, carnet 2654507, Santiago), un kilo de té pitame; RAUL LEYTON DIAZ (Tacora 2475, carnet 4107252, Conchalí, Santiago), un saco de arroz, y ANA MORAGA (Los Lirios 6165, carnet 344650, Cerrillos), un saco de arroz.

Leyton, se completaron
ayer todos los premios
"de consuelo" de dicho
sorteo y cuyos ganadores
fueron: Elisa Campos
(Población San Genaro
205, carnet 2558486, Ren-
ca, Santiago), un saco de
azúcar; GLADYS CAS-
TRO E., (Maruri 378, San-
tiago), un saco de azúcar;
YOLANDA F UENTES
(Soberanía 1260, carnet
2977340, de Santiago),
una caja de Fideos Caroz-
zi; ROSARIO DIAZ D.
(Andes 2856, carnet N.º
0919973, de Santiago), una
caja de Fideos Carozzi;
GLAFIRA DE MARTI-

NEZ (Adolfo Eastman),
1648, carnet 2654507, San-
tiago), un kilo de té Re-
pitame; RAUL LEYTON
DIAZ (Tacora 2475, car-
net 4107252, Conchalí
Santiago), un saco de
arroz, y ANA MORAGA
(Los Lirios 6165, carnet
344650, Cerrillos), un sa-
co de arroz.

iv:va **Gratis**
un mes



VIVA GRATIS UN MES VIVA GRATIS UN

vea todo lo que puede ganar cada semana enviando sus cupones

ACEITE "CAJUZ DE ORO" ..	10 litros
ARROZ "MIRAFLORES" ..	5 kilos
Añ Pimentón ..	1 paquete
Azúcar "CRAV" ..	18 kilos
Callampas ..	2 sobras
Café ..	2 sobras
Ciuelas secas ..	1 kilo
Clavos de olor ..	2 sobras
Comida "FRUTOS" ..	4 kilos
Chupo ..	4 kilo
Galletas surtidas MacKay ..	10 paquetes
Garbanos ..	2 kilos
Grasa ..	2 kilos
Huesillos ..	2 kilos
Leche Condensada ..	6 tarros
Lentijas ..	2 kilos
Mantequilla ..	5 kilos
Manteca ..	1 kilo
Miel de Palma ..	1 tarro
NESCAFÉ ..	2 tarros

Porotos	3 kilos
Queso	1 kilo
Queso para rallar	1/2 kilo
Sal de cocina	1 kilos
TE "REPITAME"	1 kilo
Verba	1/2 kilos
Aceitunas	1 kilos
Ajón	1 kilos
Cholgas en aceite "ANCLA"	1 kilos
Choritos en aceite "ANCLA"	1 kilos
Duraznos	1 kilos
Mermeladas	1 kilos
Porotos verdes	1 kilos
Salmon	1 kilos
Sardinas	1 kilos
Surtido para caudillo	1 kilos
Tomates	1 kilos
Ampollitas 40 W.	unidades
Escabillas lavar	1 kilos

Avena Gullia	2	paquetes
Fosforos	2	paquetes
Esponjas acero	2	paquetes
JABON "GRINGO"	2	panes
LIMPIAMETALES "BRASSO"	1	tarro
1 Quitamanchas FUZOL		
2 Acepato instantaneo		
2 Detergentes fijos FUZOL		
3 Champu individual Baile		
rins		
2 Blanqueador "A" FUZOL		
(dana, nylon, bascon)		
2 Blanqueador "B" FUZOL		
(alodon, linol)		
Papel Comfort	8	rollos
Pasta dentifrica "ODOL"	2	tubos
Lavavlos RMI	2	unidades
Lecon para lavar	2	unidades
1 Olla FUZOL	1	paquete
TANAX	1	frasco

Velas grandes . . .	"MANLAC"	1 paquete
Virginita p. platos	"MANLAC"	2 paquetes
1 Sobre	Sopa de Carne "IPAL"	
1 Sobre	Sopa de Carne "IPAL"	
1 Sobre	Sopa de Cola de Buey "IPAL"	
1 Sobre	Sopa de Espárragos "IPAL"	
1 Sobre	Sopa de Camarones "IPAL"	
1 Sobre	Sopa de Calampas "IPAL"	
1 Sobre	Sopa de Arvejas con tocino "IPAL"	
1 Sobre	Sopa de Espinacas "IPAL"	
1 Sobre	Flan de Chocolate "IPAL"	
1 Sobre	Flan de Vainilla "IPAL"	
1 Sobre	Flan de Leche con huevo "IPAL"	
1 Sobre	Flan de Limón "IPAL"	
1 Sobre	Flan de Lúcumas "IPAL"	
1 Sobre	Crema de Espárragos "IPAL"	
1 Sobre	Crema de Lentejas "IPAL"	

Un Cajón Surtido Familia CAROZZI

Cabellos de Angel N.º 1 ..	500 gramos
Canastillitos N.º 98 ..	500 gramos
Cocos N.º 35 ..	500 gramos
Delicatitos N.º 23 ..	500 gramos
Fideos Pinos N.º 3 ..	500 gramos
Maripositas N.º 79 ..	500 gramos
Montacochi rayados N.º 46 ..	500 gramos
Raquita N.º 50 ..	500 gramos
Nutrina ..	500 gramos
Pastinas glutinadas ..	250 gramos
Pastinas surtidas ..	1 kilo
Pemazola ..	1 tarro
Semola ..	500 gramos

Tagliatella	N.o 88	1 kilo
Tallarines	N.o 87	1 kilo
Trenette	N.o 7	500 grams

CHOCOLATES "FRUTOS"

1 Pie. con $\frac{1}{4}$ kilo CHOCOLATE.
 $\frac{1}{2}$ kilo Calugas surtidas.
 $\frac{1}{4}$ kilo de Gomas.
1 Tableta "Pompadour".
1 Block con crema.
1 Block con Almendras.
10 Barras Nut Milk.

LA NACION y las firmas que han dado forma a este obsequio de tanta importancia para el lector, no hacen excepción alguna a los lectores que deseen intervenir en el concurso. Los cupones que publicamos en los números aparte, depositarlos en el buzón instalado en el hall de nuestro diario o enviarlos por correo a "CONCURSO VIVA GRATIS UN MES" Casilla 81-D, Santiago. En Valparaíso, los cupones pueden depositarse en el buzón especial que se encuentra en la plaza de la ciudad, en la calle de los Baños. Los cupones serán válidos hasta las 18 horas, ante el Notario y el público que los recibirá los sábados. Cualquier lector de cualquier punto del país puede intervenir en este concurso con sólo enviar sus cupones a Casilla 81-D Santiago.

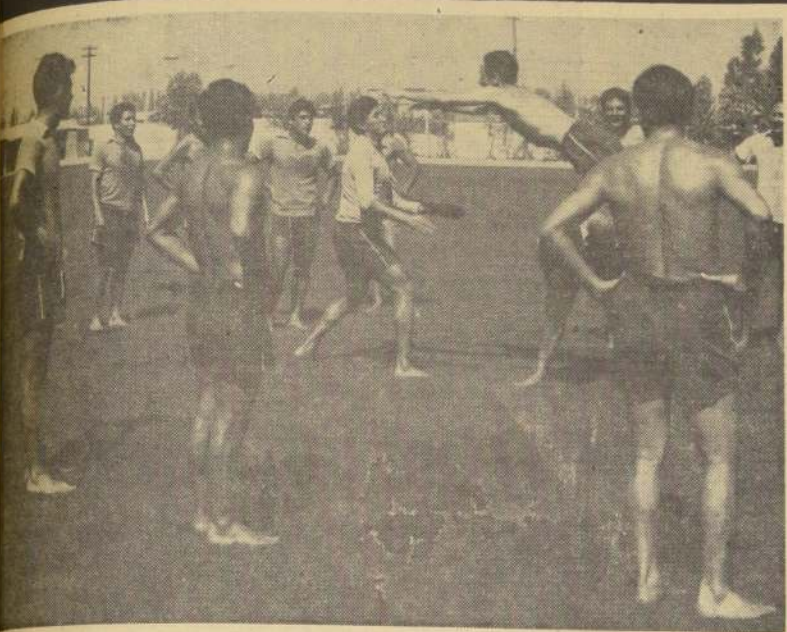
Todas las mercaderías detalladas más arriba serán entregadas al dueño del cupón que resulte favorecido en el sorteo de cada semana.

EL CONCURSANTE PUEDE ENVIAR CUANTOS CUPONES DESEE.

EL CONCURSANTE PUEDE ENVIAR CUANTOS CUPONES DESEE

VIVA GRATIS UN MES VIVA GRATIS UN MES VIVA GRATIS UN MES VIVA GRATIS UN MES VIVA GRATIS UN MES VIVA GRATIS UN MES

La Selección en Tierra Derecha



Con enorme fervor y gran sentido de responsabilidad, iniciaron los integrantes del equipo chileno la etapa más decisiva de su preparación para el Campeonato Mundial

La Selección Nacional de Fútbol entró, el lunes 12, a la tierra derecha de su preparación para el Campeonato Mundial. A 76 días de la iniciación del evento máximo del balompié universal, el equipo chileno ha comenzado en el tramo más decisivo, con un sentido de auténtica responsabilidad del papel que asumirá. Basta observar uno de los diarios entrenamientos, en la Escuela "Juan Pinto" para comprobar esta severidad. La labor de Riera ha hecho carne en los jugadores. Y es así, como más que una Selección de profesionales del fútbol, ellos forman un equipo, una familia, dispuesta a los esfuerzos físicos más sumos en pos del éxito que dio Chile entero.

Esta etapa decisiva ha sido tomada con auténtico cariño por los seleccionados. Se han despojado de toda otra actividad, para dedicarse a esta, que es la fundamental para el fútbol nacional. Las largas sesiones de entrenamiento, en lugar de ser tomadas como una obligación, constituyen devoción para la plana de Riera. Lo anterior, que nada tiene que ver con el aspecto futbolístico, significa un compromiso muy grande, un compromiso de gravitación enorme que tienen el sentimiento y estado anímico de los seleccionados, justo cuando se baja el telón del Campeonato Mundial.

La media concentración iniciada el lunes 12 está siendo cubierta con un sentido de responsabilidad, gratamente observado por el cronista. A los 9 todos marchan rumbo a la Escuela "Juan Pinto". Y a las 10 inician diariamente, con puntualidad inglesa, una labor que es un paso más para lograr la meta por todos anhelada. Una meta que habile al mundo, de un fútbol chileno en franca avanzada, que despojado de complejos, puede codearse con los más enojados representantes del fútbol y nuevo continente.

Veintidós hombres —de entre los que saldrán los 22 que defenderán la camiseta roja— son los que trabajan con el fervor anhelado. Misael Escuti, Jorge Toro, Manuel Astorga, Bernardo Bello, Mario Moreno, Manuel Astorga, Luis Eyzaguirre, Sergio Navarro, Carlos Contreras, Leonel Sánchez, Jaime Ramírez, Braulio Musso, Adán Godoy, Hugo Lepa, Humberto Cruz, Alberto Fouilloux, Sergio Valdés, Armando Tobo, Manuel Rodríguez, Honorino Landi y Eladio Rojas comenzaron el trabajo final con singular optimismo. Junto a ellos, atraídos en iniciar su training —debido a lesiones— Raúl Sánchez y Carlos Campos. Y a la orilla del césped, con su pierna derecha enyesada, Alfonso Sepúlveda, de quien sólo Dios dirá si será o no de la partida en el Mundial. Todos ellos, bajo el alero de la Escuela "Juan Pinto", forman lo que es esta familia representativa de la élite del fútbol chileno. A partir del 1.º de abril y hasta el 17 de junio, no sólo estarán codo a codo en los entrenamientos, compartirán camarines, se ducharán juntos, y partirán en las horas de almuerzo, sino que vivirán las 24 horas del día en unión fraterna. (Se nos olvidaba. Dos de este grupo se despidieron de sus compañeros diez días antes que comience el torneo. Pero lo harán con la conciencia de haber colaborado en la medida de sus fuerzas, y aportado lo que con su fútbol son capaces, para el mejor éxito del equipo chileno en el Mundial.) Mientras tanto, todos los días, a las 10, se reúnen en la meta, que cada día se aproxima más.

Tomada la recta derecha por la Selección Nacional, digamos que su preparación se divide en cuatro partes. La preparación física, que se halla en pleno apogeo; la práctica futbolística; los partidos amistosos nacionales, y los partidos amistosos internacionales. Desde el lunes 12 y hasta el sábado 17, la preparación física ocupa un lugar preferente. Desde el domingo 18 comienza la práctica futbolística. A partir del domingo 25 deben iniciarse los partidos



AL TROTE CORTO, de descanso de la preparación física efectuada, vemos a Jaime Ramírez, Honorino Landi, Manuel Astorga, Sergio Navarro, Jorge Toro, Juan Soto, Armando Tobo, y el resto de los seleccionados. Observese la seriedad con que efectúan los ejercicios. Así, responsables y optimistas han entrado los integrantes de la Selección Nacional, en la tierra derecha de su training para el Campeonato Mundial.



DOS DUDAS — Alfonso Sepúlveda, fracturado de su pierna derecha, y Carlos Campos, con un desgarro tenaz, son dos de las tres dudas del plantel de 24 jugadores seleccionados para el Mundial. Raúl Sánchez, con una lesión rebelde en su pie derecho, es otro de los problemas.

amistosos en el país. Y desde el 10 de abril tiene que comenzar el ciclo de encuentros amistosos internacionales. Esta última parte se calcula terminará el 10 de mayo. Sin embargo, de no estar bien asentado el equipo, se podrían realizar dos lanzes más, a la espera del 30 de mayo, fecha en que se echará a rodar la pelota de cuero que dará por iniciada la Copa Jules Rimet 1962.

La preparación del equipo chileno en su fase más decisiva afronta, como es lógico, en estos casos, pequeñas contras, que podrían ser grandes si no se subsanan con la oportunidad debida. El atraso en elegir las nuevas autoridades de la Asociación Central, ha pesado en varios problemas aún no subsanados. Uno de los más importantes es saber ya qué equipos nacionales e internacionales enfrentará a

Manuel Emilio Cossia

LA SEMANA DE PREPARACION FISICA. — La semana que transcurre tiene como parte fundamental la preparación física de los seleccionados. Los ejercicios variados sirven para aminorar la rigidez de los mismos. EN EL GRABADO, Fouilloux salta para ser recibido por Godoy. Observan, entre otros, Riera, Escuti, Toro, Rojas y Ramírez.

EN COLOMBES COMENZO EL "REINADO" DE LA CELESTE

Los nuestros, desde 1924 a 1950, brilló en canchas del mundo la tricolor de los campeones uruguayos. — "El gallo" y "garra" orientales llamaron la atención de los parisenses, que los bautizaron de "savages" cuando los observaron dominando la pelota y los "asados con cuero". — Enmudeció el "coloso" de Maracanã con el triunfo del Uruguay

Uruguayos campeones, de Francia y del mundo... En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

En 1924, en París, los uruguayos lograron el primer título olímpico. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

Campeones!

En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

PRIMEROS CAMPEONES MUNDIALES: En 1930, en Montevideo, los uruguayos lograron el primer título mundial. La formación regular del cuadro fue la siguiente: Ballesteros; Nazazzi, Mascheroni y Andrade; Fernández y Gestido; Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte. Entrenador: Alberto Suppici. En el grabado también está el masajista Lorenzo Coll, que acompañó a los orientales en sus triunfos olímpicos.

Nazazzi y Varela, auténticos "patrones"

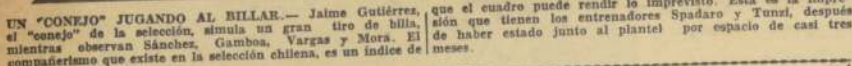
Hasta no hace mucho se llamó a Uruguay la "tierra de futbolistas". Estos hicieron más que un gran deporte, ellos hicieron un mundo que un país "chiquito" tenía "grandes", mejor dicho, "gigantes" del balompié. En 1924, en Colombes, empezó la brillante trayectoria. Le dieron lustre y prestigio el "mariscal" Nazazzi, una muralla en la defensa, que junto a Leandro Andrade, la "navarra negra", y el fútbol alegre y efectivo de Scarone, el "manco" Castro y Petrone, completaron un cuadro que asombró por su técnica y capacidad a lo largo de varios lustros. Con Petrone pasó una cosa curiosa. El "cañonero" empezó de guardavallas, pero al poco tiempo descubrió como No. 9. Y acertó plenamente. Con Nazazzi, el hecho se dio al revés. Comenzó como puntero derecho, para brillar enseguida como uno de los mejores guardapolvos del mundo.

En la jornada de los títulos mundiales salió otra "hermana" de cracks que sucedió exitosamente la de los olímpicos. Muchos la integraron, pero hubo uno que hizo de auténtico patrón: Odilio Varela. El espadado centro-half de Peñarol fue un "maestro" del fútbol. A su lado siempre se ganaba. Calidad y garra fueron sus características principales. Y se hizo respetar por sus compañeros y por sus rivales, que veían en él a un "monstruo". Cuando adelantaba se divertían con la redonda, atrás bramaba, pero no se descomponía al gran Odilio.

Al lado de Varela se jugaban Matías González, el "león"

HACE 38 AÑOS...

En la tarde que se supo del primer triunfo olímpico de los uruguayos, en 1924, en París (Colombes), acá en Santiago, como en otras capitales sudamericanas, tuvo una repercusión poco común. Ante tan brillante jornada, el regocijo afloró en todos los ambientes. De inmediato se organizó un desfile que recorrió la Alameda de las Delicias. Los deportistas llegaron hasta el frontón del edificio donde funcionaba entonces la Legación del Uruguay, un edificio ubicado entre Estado y San Antonio. Allí estaba el Ministro Eugenio Martínez Thedy, que años más tarde fue el representante diplomático de su país ante la Moneda. El señor Martínez Thedy, muy emocionado, agradeció el gesto del deporte chileno, cuyos peruaneros destacaron la categoría del triunfo olímpico.



"MANOLO" RODRIGUEZ:

¡Un Sueño Hecho Realidad!

10



EL RELOJ SUIZO
ALAMEDA 1137 SUBTERRANEO.

Católica tiene pasajes Brasil para mañana

Embargo, hasta anoche se esperaba respuesta de la Asociación Central solicitando la posibilidad de los encuentros con Santos, hasta después del Mundial.

La Asociación Central no había recibido anoche —hasta ayer— la respuesta de la Asociación Sudamericana, con sede en Buenos Aires, que solicitaba la postergación hasta después del Mundial de los encuentros entre Universidad Católica y Santos, por el torneo "Libertadores de América".

REYES FIRMO NOCHE PARA JUAN YARUR

El jugador tiene momentos de la selección nacional de fútbol. Reyes firmó un acuerdo con la selección nacional de fútbol. El jugador tiene momentos de la selección nacional de fútbol. Reyes firmó un acuerdo con la selección nacional de fútbol.

Consejo Nacional

El Consejo Nacional de Deportes, en una sesión extraordinaria, aprobó la designación de Reyes como jugador de la selección nacional de fútbol.

UN ACONTECIMIENTO DEPORTIVO SIN PRECEDENTES:

Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios 1962!

Cerveza chilena invita a todos los deportistas aficionados a competir en el gigantesco torneo del campeonato, al igual que el Diario LA NACION.

PREMIOS

El Comité Ejecutivo del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, organizados por la Compañía Cervecerías Unidas, ha establecido los siguientes premios para el ganador del torneo y sus equipos.

En su afán de estimular el deporte popular, los organizadores, representados por el COMITÉ EJECUTIVO CENTRAL, hacen un llamamiento a todos los clubes de barrios, sin limitación de número, para competir en este torneo, nunca antes realizado en nuestro país.

En esta forma, y para no desvirtuar los propósitos de los organizadores, podrán inscribirse, en forma totalmente gratuita, todos los clubes de barrios. AUN LOS NO AFILIADOS a determinadas asociaciones comunales.

El domingo 8 de abril comenzarán las primeras eliminaciones y el torneo sufrirá un receso durante el período en que se efectúe el Campeonato Mundial de Fútbol.

EL CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS, finalizará a mediados del mes de noviembre, con la disputa de la rueda final por el trofeo "CERVEZA CHILENA".

TODOS A COMPETIR! Existe un inmenso interés en los clubes de los diversos barrios y alrededores por participar en este torneo, cuya realización ha sido divulgada por Radio Portales que ha informado y seguirá informando profusamente del desarrollo.

La mayoría de los cracks del Seleccionado Nacional que se prepara a competir en el Campeonato del Mundo, surgieron precisamente de clubes de barrios, siendo descubiertos por dirigentes de entidades profesionales que, utilizando sus respectivas "grutas", los llevaron a engrosar sus cuadros titulares.

En la ceremonia inaugural que, como hemos dicho, alcanzará ribetes espectaculares, se rendirá especial homenaje a los cracks del Seleccionado Nacional que se iniciaron en equipos de barrios. Este será otro aspecto emotivo de la ceremonia y un aliciente más para los futbolistas que competirán en el torneo organizado por la

ADMINISTRACIÓN de Quinta Normal, es un linajado representante de esa población que puede convertirse en anfitrión del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, escenario de animados cotejos.

Boxeo al DIA

La ambición de surgir de Rubio, a fin de lavarse un porvenir, será —nos decían— ayer Paco Bermúdez, manager de Vargas, el principal escollo que deberá sortear mañana el pueblo frente al animoso púgil de Raúl Vilalón, al que quiere salir airoso del combate.

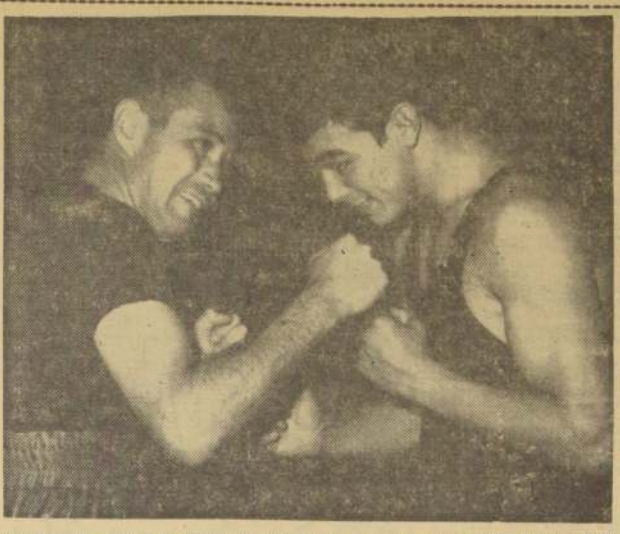
Por su parte, el habilidoso "coach" del pugil chileno expresó paracamente: "Creo que Domingo debe mantener frente a Vargas su título de invicto".

Entretanto, y a la espera del pesaje y del momento de subir al ring para cruzar guantes, Domingo Rubio y Raúl Vargas, protagonistas del combate estelar de mañana en el Campolín.



Nibaldo Rubio: viene ganando en serie y aspira a seguir frente al argentino Salazar. entroncaron suave ayer, después de una ligera sesión de gimnasia y masaje. Otro tanto y con iguales propósitos hicieron Nibaldo Rubio y Ramón Salazar, encargados del match semifin de mañana.

El programa definitivo de peleas correspondiente a esta reunión quedó de la siguiente manera: 3 rounds



EN UNA AMABLE y anticipada versión de lo que será el combate de mañana, Raúl Vargas y Domingo Rubio se pusieron en guardia frente a la lente de LA NACION. El liviano chileno, sin desconocer la calidad de su rival, muestra mucho optimismo.

"La ambición de Domingo Rubio, escollo para Vargas"

Es el factor más serio que ve contra el mendocino su manager Paco Bermúdez. Dos púgiles argentinos, Faloch y Díaz, actúan esta semana en los Estados Unidos. 12 encuentros en la última semifinal de los barrios

(aficionados). Luis Clavería con Alejandro Bravo. Profesionales: 4 rounds: Guillermo Romero (debutante) con Dagoberto Poblete. 4 rounds: Sergio Aguilera (campeón amateur de Santiago que debutó con Manuel Gallardo, 10 rounds: peso mediano: Nibaldo Rubio (chileno) con Ramón Salazar (argentino) y peso liviano: 10 rounds, match de fondo: Domingo Rubio (chileno) con Raúl Vargas (argentino).

Con una cartelera oficial de 12 peleas mínimas proseguirá el sábado próximo, en el Estadio Comercio Atlético, Oliver 1013, la disputa del Campeonato de Boxeo de los Barrios de Santiago, correspondiente a este año.

Esta reunión reviste especial interés e importancia, ya que se trata de la última semifinal del popular certamen pugilístico amateur metropolitano.

Sábado: En Miami Beach, Luis Rodríguez con Ricardo Faloch.

• NUEVA YORK, 14. (UPI).

En Quillota se concentrará el equipo de Checoslovaquia

De todos los lugares visitados por representante checo, doctor Jiri Vitek, la Escuela de Caballería de esa ciudad es la que más le ha agradado. Hasta el 31 de marzo tienen plazo los extranjeros para pagar abonos. La sede de la Cancillería de Uruguay será habilitada para los periodistas "charrras" que vengán al torneo



Hasta el 31 de marzo próximo dura el plazo para los interesados en adquirir abonos para el Torneo Mundial en el extranjero. Esta determinación fue adoptada por el Comité Ejecutivo del torneo. En nuestro país, las oficinas de venta de abonos, están trabajando en la anulación de los abonos que no han sido cancelados y considerando aquellas solicitudes que no habían sido tomadas en cuenta por haber llegado fuera del plazo indicado. Estos interesados en adquirir abonos alcanzan a la suma de cinco mil, las que pueden ser aceptadas, una vez que se conozca, el número de actuaciones en el extranjero y también en Chile.

Checoslovaquia sacó la voz en este torneo mundial. De todos los países, se conocía de alguna persona que estaba buscando algún lugar de comodidad para su país, pero de Checoslovaquia solo se conocía que en Viña, tendrían que verse las cosas, y que de los equipos de Europa central, es uno de los que mejor juega al fútbol.

Pues bien, se encuentra en nuestra capital un representante del fútbol checo. La información oficial lo hace aparecer como que "está mirando con calma un lugar apropiado", pero la verdad que el médico internacional, Jiri Vitek, ya tiene visto un lugar de concentración que queda cerca de Viña del Mar, a una hora en tren y 20 minutos en automóvil, y que reúne además, dependencias para alojar una delegación de 30 personas con todas las comodidades que la Escuela de Caballería de Quillota.

Tiene amplios departamentos de construcción moderna. Comedores y cocinas cómodas y acogedoras que permiten preparar toda clase de comidas. Canchas de fútbol empastada. Grandes extensiones de terreno plano y montañoso, para realizar caminatas o footing. En una palabra, las tiene todas para ser un lugar ideal para concentración de una selección de fútbol que quiera tranquilidad y estar en un lugar acogedor.

El señor Jacobo Bressler, también acompañará a la delegación uruguaya a Arica, en funciones de Asesorio Civil y en misión del servicio, con el fin de prestar a todos ellos la mayor colaboración.

Esta tarde, a las 19 horas, Ricardo Vidal, atleta internacional de Universidad Católica, designado Deportista Nacional de 1961, en esta especialidad, por el Comité de Periodistas Deportivos, será homenajeado por Philips Chilena. A la hora señalada, B. L. R. Bonnetaud, vicepresidente de Philips, ofrecerá un coctel, al que han sido invitadas autoridades del deporte y cronistas especializados.

En este torneo mundial, de todos los países, se conocía de alguna persona que estaba buscando algún lugar de comodidad para su país, pero de Checoslovaquia solo se conocía que en Viña, tendrían que verse las cosas, y que de los equipos de Europa central, es uno de los que mejor juega al fútbol.

Pues bien, se encuentra en nuestra capital un representante del fútbol checo. La información oficial lo hace aparecer como que "está mirando con calma un lugar apropiado", pero la verdad que el médico internacional, Jiri Vitek, ya tiene visto un lugar de concentración que queda cerca de Viña del Mar, a una hora en tren y 20 minutos en automóvil, y que reúne además, dependencias para alojar una delegación de 30 personas con todas las comodidades que la Escuela de Caballería de Quillota.

Tiene amplios departamentos de construcción moderna. Comedores y cocinas cómodas y acogedoras que permiten preparar toda clase de comidas. Canchas de fútbol empastada. Grandes extensiones de terreno plano y montañoso, para realizar caminatas o footing. En una palabra, las tiene todas para ser un lugar ideal para concentración de una selección de fútbol que quiera tranquilidad y estar en un lugar acogedor.

¡A INSCRIBIRSE CUANTO ANTES!

Ya se encuentran inscritos 68 clubes que competirán en el CAMPEONATO MONUMENTAL DE LOS BARRIOS, y el interés que el torneo ha despertado en todos los sectores de la capital y localidades vecinas, asegura un record de participación.

Las inscripciones para el torneo son totalmente libres y se están recibiendo en las siguientes direcciones: Radio Portales, Agustinas 1022, 10.º piso; Establecimiento "Don Lito", Santo Domingo 1468, de 20 a 23 horas; Casa "Estadio", Andrés Bello 819; Casa "Alonso e Hijos", Alameda 2813; y Casa Sederap, Chapacubío 6-B.

Todos los clubes que deseen participar, deben inscribirse a la brevedad en los lugares indicados. Próximamente, se dará a conocer, en estas páginas, la nómina de los cuadros que han asegurado su participación en el CAMPEONATO MONUMENTAL DE LOS BARRIOS, organizado por la Compañía Cervecerías Unidas.

REPRESENTANTES DE SAN BERNARDO. — Este es el cuadro titular del Deportivo Unión Balmaceda, de San Bernardo, de brillante trayectoria en diversas competencias amateurs. En la vecina localidad, la Ilustre Municipalidad se ha mostrado vivamente interesada por el torneo y ha prestado amplio apoyo a los clubes sanbernardinos.

CONOZCA LAS BASES DEL CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS:

Así se desarrollará el torneo

El Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios comenzará el domingo 8 de abril, una semana después de la ceremonia inaugural. En cada comuna o barrio de Santiago se organizarán eliminaciones, en las cuales quedarán clasificados un campeón y un subcampeón. Estos dos cuadros que representarán al barrio, jugarán en segunda eliminatoria con los campeones y subcampeones de otras comunas.

Para el rápido desarrollo de la competencia, el sistema de registro en este torneo será el de simple eliminación. Vale decir, que el cuadro que pierda su partido quedará automáticamente eliminado. Este sistema permitirá finalizar el campeonato en el curso del mes de noviembre.

En cada barrio o comuna en que se divida Santiago, un club deberá organizar las eliminatorias, siendo designado por el Comité Ejecutivo Central del Campeonato, en la reunión general de delegados que se realizará el jueves 22 de marzo en Santo Domingo 1468, (Establecimiento "Don Lito"). El Comité Ejecutivo del campeonato tendrá su secretaría en este mismo local y está atendiendo las inscripciones todos los días de 20 a 23 horas.

En la reunión general de delegados se hará entrega a todos los clubes con las bases del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios y con el reglamento que regirá las eliminatorias. LA RUEDA FINAL: En la rueda final del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios participarán los equipos clasificados en la serie de subcampeones, los cuales competirán entre sí, siempre por el sistema eliminatorio. El match final decidirá qué cuadro se llevará el título de Campeón de Fútbol de los Barrios, adjudicatario el trofeo "CERVEZA CHILENA".

La ceremonia inaugural del CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS, tendrá carácter de auténtica fiesta popular, según los planes de los organizadores del trascendental torneo del deporte aficionado. La COMPAÑÍA CERVEZERAS UNIDAS no ha reparado en esfuerzos para lograr que este acto adquiere ribetes brillantes y sea digno punto de partida para la competencia de los barrios santiaguinos.

Todos estos antecedentes que adelintamos permiten confirmar que la ceremonia inaugural será realmente una auténtica fiesta popular, que los primeros actores serán los esforzados deportistas amateurs.

Próximamente daremos a conocer el lugar en que se realizará este acto y otros pormenores de la ceremonia inaugural del CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS.

Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios 1962!

Cerveza chilena invita a todos los deportistas aficionados a competir en el gigantesco torneo del campeonato, al igual que el Diario LA NACION.

El torneo contará con la participación de equipos adultos solamente y las inscripciones serán totalmente libres, a excepción de jugadores con contrato vigente registrado en la Asociación Central de Fútbol, vale decir, los elementos profesionales. El objetivo del campeonato es hacer competir a deportistas aficionados, estimulándolos así en tales prácticas.

La actuación de decenas de equipos de los diversos barrios de la capital, provocará gran expectación, en lo que estará asegurada nutrida concurrencia a los partidos.

En la organización del CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS, se han tomado las providencias necesarias para que el torneo no se alargue demasiado, de allí que tendrá que regir un sistema de eliminación simple, que es explicado ampliamente en esta página.

Además del trofeo "CERVEZA CHILENA", para el campeón del torneo, se consuntan otros estímulos para quienes ocupen los puestos subsecuentes al final de la competencia.

En el Diario LA NACION y Radio Portales, se irán dando a conocer semanalmente los resultados de los partidos disputados por la competencia. Igualmente, crónicas comentando los principales encuentros de cada jornada, con sus correspondientes fotografías. De este modo, los deportistas anónimos, que practican deporte con muchos sacrificios, tendrán justo premio a su esfuerzo. Serán, por primera vez, figuras importantes, gracias a este CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS, organizado por el auspicio de CERVEZA CHILENA, de la Compañía Cervecerías Unidas.

CONOZCA LAS BASES DEL CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS:

Así se desarrollará el torneo

El Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios comenzará el domingo 8 de abril, una semana después de la ceremonia inaugural. En cada comuna o barrio de Santiago se organizarán eliminaciones, en las cuales quedarán clasificados un campeón y un subcampeón. Estos dos cuadros que representarán al barrio, jugarán en segunda eliminatoria con los campeones y subcampeones de otras comunas.

Para el rápido desarrollo de la competencia, el sistema de registro en este torneo será el de simple eliminación. Vale decir, que el cuadro que pierda su partido quedará automáticamente eliminado. Este sistema permitirá finalizar el campeonato en el curso del mes de noviembre.

En cada barrio o comuna en que se divida Santiago, un club deberá organizar las eliminatorias, siendo designado por el Comité Ejecutivo Central del Campeonato, en la reunión general de delegados que se realizará el jueves 22 de marzo en Santo Domingo 1468, (Establecimiento "Don Lito"). El Comité Ejecutivo del campeonato tendrá su secretaría en este mismo local y está atendiendo las inscripciones todos los días de 20 a 23 horas.

En la reunión general de delegados se hará entrega a todos los clubes con las bases del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios y con el reglamento que regirá las eliminatorias. LA RUEDA FINAL: En la rueda final del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios participarán los equipos clasificados en la serie de subcampeones, los cuales competirán entre sí, siempre por el sistema eliminatorio. El match final decidirá qué cuadro se llevará el título de Campeón de Fútbol de los Barrios, adjudicatario el trofeo "CERVEZA CHILENA".

La ceremonia inaugural del CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS, tendrá carácter de auténtica fiesta popular, según los planes de los organizadores del trascendental torneo del deporte aficionado. La COMPAÑÍA CERVEZERAS UNIDAS no ha reparado en esfuerzos para lograr que este acto adquiere ribetes brillantes y sea digno punto de partida para la competencia de los barrios santiaguinos.

Todos estos antecedentes que adelintamos permiten confirmar que la ceremonia inaugural será realmente una auténtica fiesta popular, que los primeros actores serán los esforzados deportistas amateurs.

Próximamente daremos a conocer el lugar en que se realizará este acto y otros pormenores de la ceremonia inaugural del CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS.

¡A INSCRIBIRSE CUANTO ANTES!

Ya se encuentran inscritos 68 clubes que competirán en el CAMPEONATO MONUMENTAL DE LOS BARRIOS, y el interés que el torneo ha despertado en todos los sectores de la capital y localidades vecinas, asegura un record de participación.

Las inscripciones para el torneo son totalmente libres y se están recibiendo en las siguientes direcciones: Radio Portales, Agustinas 1022, 10.º piso; Establecimiento "Don Lito", Santo Domingo 1468, de 20 a 23 horas; Casa "Estadio", Andrés Bello 819; Casa "Alonso e Hijos", Alameda 2813; y Casa Sederap, Chapacubío 6-B.

Todos los clubes que deseen participar, deben inscribirse a la brevedad en los lugares indicados. Próximamente, se dará a conocer, en estas páginas, la nómina de los cuadros que han asegurado su participación en el CAMPEONATO MONUMENTAL DE LOS BARRIOS, organizado por la Compañía Cervecerías Unidas.

REPRESENTANTES DE SAN BERNARDO. — Este es el cuadro titular del Deportivo Unión Balmaceda, de San Bernardo, de brillante trayectoria en diversas competencias amateurs. En la vecina localidad, la Ilustre Municipalidad se ha mostrado vivamente interesada por el torneo y ha prestado amplio apoyo a los clubes sanbernardinos.

CONOZCA LAS BASES DEL CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS:

Así se desarrollará el torneo

El Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios comenzará el domingo 8 de abril, una semana después de la ceremonia inaugural. En cada comuna o barrio de Santiago se organizarán eliminaciones, en las cuales quedarán clasificados un campeón y un subcampeón. Estos dos cuadros que representarán al barrio, jugarán en segunda eliminatoria con los campeones y subcampeones de otras comunas.

Para el rápido desarrollo de la competencia, el sistema de registro en este torneo será el de simple eliminación. Vale decir, que el cuadro que pierda su partido quedará automáticamente eliminado. Este sistema permitirá finalizar el campeonato en el curso del mes de noviembre.

En cada barrio o comuna en que se divida Santiago, un club deberá organizar las eliminatorias, siendo designado por el Comité Ejecutivo Central del Campeonato, en la reunión general de delegados que se realizará el jueves 22 de marzo en Santo Domingo 1468, (Establecimiento "Don Lito"). El Comité Ejecutivo del campeonato tendrá su secretaría en este mismo local y está atendiendo las inscripciones todos los días de 20 a 23 horas.

En la reunión general de delegados se hará entrega a todos los clubes con las bases del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios y con el reglamento que regirá las eliminatorias. LA RUEDA FINAL: En la rueda final del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios participarán los equipos clasificados en la serie de subcampeones, los cuales competirán entre sí, siempre por el sistema eliminatorio. El match final decidirá qué cuadro se llevará el título de Campeón de Fútbol de los Barrios, adjudicatario el trofeo "CERVEZA CHILENA".

La ceremonia inaugural del CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS, tendrá carácter de auténtica fiesta popular, según los planes de los organizadores del trascendental torneo del deporte aficionado. La COMPAÑÍA CERVEZERAS UNIDAS no ha reparado en esfuerzos para lograr que este acto adquiere ribetes brillantes y sea digno punto de partida para la competencia de los barrios santiaguinos.

Todos estos antecedentes que adelintamos permiten confirmar que la ceremonia inaugural será realmente una auténtica fiesta popular, que los primeros actores serán los esforzados deportistas amateurs.

Próximamente daremos a conocer el lugar en que se realizará este acto y otros pormenores de la ceremonia inaugural del CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS.

Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios 1962!

Cerveza chilena invita a todos los deportistas aficionados a competir en el gigantesco torneo del campeonato, al igual que el Diario LA NACION.

El torneo contará con la participación de equipos adultos solamente y las inscripciones serán totalmente libres, a excepción de jugadores con contrato vigente registrado en la Asociación Central de Fútbol, vale decir, los elementos profesionales. El objetivo del campeonato es hacer competir a deportistas aficionados, estimulándolos así en tales prácticas.

La actuación de decenas de equipos de los diversos barrios de la capital, provocará gran expectación, en lo que estará asegurada nutrida concurrencia a los partidos.

En la organización del CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS, se han tomado las providencias necesarias para que el torneo no se alargue demasiado, de allí que tendrá que regir un sistema de eliminación simple, que es explicado ampliamente en esta página.

Además del trofeo "CERVEZA CHILENA", para el campeón del torneo, se consuntan otros estímulos para quienes ocupen los puestos subsecuentes al final de la competencia.

En el Diario LA NACION y Radio Portales, se irán dando a conocer semanalmente los resultados de los partidos disputados por la competencia. Igualmente, crónicas comentando los principales encuentros de cada jornada, con sus correspondientes fotografías. De este modo, los deportistas anónimos, que practican deporte con muchos sacrificios, tendrán justo premio a su esfuerzo. Serán, por primera vez, figuras importantes, gracias a este CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS, organizado por el auspicio de CERVEZA CHILENA, de la Compañía Cervecerías Unidas.

CONOZCA LAS BASES DEL CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS:

Así se desarrollará el torneo

El Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios comenzará el domingo 8 de abril, una semana después de la ceremonia inaugural. En cada comuna o barrio de Santiago se organizarán eliminaciones, en las cuales quedarán clasificados un campeón y un subcampeón. Estos dos cuadros que representarán al barrio, jugarán en segunda eliminatoria con los campeones y subcampeones de otras comunas.

Para el rápido desarrollo de la competencia, el sistema de registro en este torneo será el de simple eliminación. Vale decir, que el cuadro que pierda su partido quedará automáticamente eliminado. Este sistema permitirá finalizar el campeonato en el curso del mes de noviembre.

En cada barrio o comuna en que se divida Santiago, un club deberá organizar las eliminatorias, siendo designado por el Comité Ejecutivo Central del Campeonato, en la reunión general de delegados que se realizará el jueves 22 de marzo en Santo Domingo 1468, (Establecimiento "Don Lito"). El Comité Ejecutivo del campeonato tendrá su secretaría en este mismo local y está atendiendo las inscripciones todos los días de 20 a 23 horas.

En la reunión general de delegados se hará entrega a todos los clubes con las bases del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios y con el reglamento que regirá las eliminatorias. LA RUEDA FINAL: En la rueda final del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios participarán los equipos clasificados en la serie de subcampeones, los cuales competirán entre sí, siempre por el sistema eliminatorio. El match final decidirá qué cuadro se llevará el título de Campeón de Fútbol de los Barrios, adjudicatario el trofeo "CERVEZA CHILENA".

La ceremonia inaugural del CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS, tendrá carácter de auténtica fiesta popular, según los planes de los organizadores del trascendental torneo del deporte aficionado. La COMPAÑÍA CERVEZERAS UNIDAS no ha reparado en esfuerzos para lograr que este acto adquiere ribetes brillantes y sea digno punto de partida para la competencia de los barrios santiaguinos.

Todos estos antecedentes que adelintamos permiten confirmar que la ceremonia inaugural será realmente una auténtica fiesta popular, que los primeros actores serán los esforzados deportistas amateurs.

Próximamente daremos a conocer el lugar en que se realizará este acto y otros pormenores de la ceremonia inaugural del CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS.

¡A INSCRIBIRSE CUANTO ANTES!

Ya se encuentran inscritos 68 clubes que competirán en el CAMPEONATO MONUMENTAL DE LOS BARRIOS, y el interés que el torneo ha despertado en todos los sectores de la capital y localidades vecinas, asegura un record de participación.

Las inscripciones para el torneo son totalmente libres y se están recibiendo en las siguientes direcciones: Radio Portales, Agustinas 1022, 10.º piso; Establecimiento "Don Lito", Santo Domingo 1468, de 20 a 23 horas; Casa "Estadio", Andrés Bello 819; Casa "Alonso e Hijos", Alameda 2813; y Casa Sederap, Chapacubío 6-B.

Todos los clubes que deseen participar, deben inscribirse a la brevedad en los lugares indicados. Próximamente, se dará a conocer, en estas páginas, la nómina de los cuadros que han asegurado su participación en el CAMPEONATO MONUMENTAL DE LOS BARRIOS, organizado por la Compañía Cervecerías Unidas.

REPRESENTANTES DE SAN BERNARDO. — Este es el cuadro titular del Deportivo Unión Balmaceda, de San Bernardo, de brillante trayectoria en diversas competencias amateurs. En la vecina localidad, la Ilustre Municipalidad se ha mostrado vivamente interesada por el torneo y ha prestado amplio apoyo a los clubes sanbernardinos.

CONOZCA LAS BASES DEL CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS:

Así se desarrollará el torneo

El Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios comenzará el domingo 8 de abril, una semana después de la ceremonia inaugural. En cada comuna o barrio de Santiago se organizarán eliminaciones, en las cuales quedarán clasificados un campeón y un subcampeón. Estos dos cuadros que representarán al barrio, jugarán en segunda eliminatoria con los campeones y subcampeones de otras comunas.

Para el rápido desarrollo de la competencia, el sistema de registro en este torneo será el de simple eliminación. Vale decir, que el cuadro que pierda su partido quedará automáticamente eliminado. Este sistema permitirá finalizar el campeonato en el curso del mes de noviembre.

En cada barrio o comuna en que se divida Santiago, un club deberá organizar las eliminatorias, siendo designado por el Comité Ejecutivo Central del Campeonato, en la reunión general de delegados que se realizará el jueves 22 de marzo en Santo Domingo 1468, (Establecimiento "Don Lito"). El Comité Ejecutivo del campeonato tendrá su secretaría en este mismo local y está atendiendo las inscripciones todos los días de 20 a 23 horas.

En la reunión general de delegados se hará entrega a todos los clubes con las bases del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios y con el reglamento que regirá las eliminatorias. LA RUEDA FINAL: En la rueda final del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios participarán los equipos clasificados en la serie de subcampeones, los cuales competirán entre sí, siempre por el sistema eliminatorio. El match final decidirá qué cuadro se llevará el título de Campeón de Fútbol de los Barrios, adjudicatario el trofeo "CERVEZA CHILENA".

La ceremonia inaugural del CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS, tendrá carácter de auténtica fiesta popular, según los planes de los organizadores del trascendental torneo del deporte aficionado. La COMPAÑÍA CERVEZERAS UNIDAS no ha reparado en esfuerzos para lograr que este acto adquiere ribetes brillantes y sea digno punto de partida para la competencia de los barrios santiaguinos.

Todos estos antecedentes que adelintamos permiten confirmar que la ceremonia inaugural será realmente una auténtica fiesta popular, que los primeros actores serán los esforzados deportistas amateurs.

Próximamente daremos a conocer el lugar en que se realizará este acto y otros pormenores de la ceremonia inaugural del CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS.

Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios 1962!

Cerveza chilena invita a todos los deportistas aficionados a competir en el gigantesco torneo del campeonato, al igual que el Diario LA NACION.

El torneo contará con la participación de equipos adultos solamente y las inscripciones serán totalmente libres, a excepción de jugadores con contrato vigente registrado en la Asociación Central de Fútbol, vale decir, los elementos profesionales. El objetivo del campeonato es hacer competir a deportistas aficionados, estimulándolos así en tales prácticas.

La actuación de decenas de equipos de los diversos barrios de la capital, provocará gran expectación, en lo que estará asegurada nutrida concurrencia a los partidos.

En la organización del CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS, se han tomado las providencias necesarias para que el torneo no se alargue demasiado, de allí que tendrá que regir un sistema de eliminación simple, que es explicado ampliamente en esta página.

Además del trofeo "CERVEZA CHILENA", para el campeón del torneo, se consuntan otros estímulos para quienes ocupen los puestos subsecuentes al final de la competencia.

En el Diario LA NACION y Radio Portales, se irán dando a conocer semanalmente los resultados de los partidos disputados por la competencia. Igualmente, crónicas comentando los principales encuentros de cada jornada, con sus correspondientes fotografías. De este modo, los deportistas anónimos, que practican deporte con muchos sacrificios, tendrán justo premio a su esfuerzo. Serán, por primera vez, figuras importantes, gracias a este CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS, organizado por el auspicio de CERVEZA CHILENA, de la Compañía Cervecerías Unidas.

CONOZCA LAS BASES DEL CAMPEONATO MONUMENTAL DE FÚTBOL DE LOS BARRIOS:

Así se desarrollará el torneo

El Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios comenzará el domingo 8 de abril, una semana después de la ceremonia inaugural. En cada comuna o barrio de Santiago se organizarán eliminaciones, en las cuales quedarán clasificados un campeón y un subcampeón. Estos dos cuadros que representarán al barrio, jugarán en segunda eliminatoria con los campeones y subcampeones de otras comunas.

Para el rápido desarrollo de la competencia, el sistema de registro en este torneo será el de simple eliminación. Vale decir, que el cuadro que pierda su partido quedará automáticamente eliminado. Este sistema permitirá finalizar el campeonato en el curso del mes de noviembre.

En cada barrio o comuna en que se divida Santiago, un club deberá organizar las eliminatorias, siendo designado por el Comité Ejecutivo Central del Campeonato, en la reunión general de delegados que se realizará el jueves 22 de marzo en Santo Domingo 1468, (Establecimiento "Don Lito"). El Comité Ejecutivo del campeonato tendrá su secretaría en este mismo local y está atendiendo las inscripciones todos los días de 20 a 23 horas.

En la reunión general de delegados se hará entrega a todos los clubes con las bases del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios y con



Sergio Navarro, lesionado

El capitán de la Selección Nacional deberá descansar hasta el próximo lunes. El entrenador Alamos renovó contrato con U. de Chile. En San Antonio se presenta hoy U. Católica. Reynoso, Valentini y Díaz, renovarán con Wanderers

● Sergio Navarro, zaguero de U. de Chile y capitán de la Selección Nacional, estará en descanso hasta el próximo lunes, debido a que fue sometido a una pequeña intervención quirúrgica en su pie izquierdo.

● Tito Foullon, forward de U. Católica y de la Selección, que padecía de afección a un dedo de su pie, ya se recuperó y reintegró a los entrenamientos en el plantel nacional.

● Raúl Sánchez, back centro de Wanderers y la Selección, deberá permanecer en descanso durante 8 o 9 días, debido a que la fractura de un pequeño hueso de su pie derecho, motivó el nuevo planteamiento de la Selección. Y todo por un inocente baby fútbol en Algarrobo.

● Carlos Campos, delantero de U. de Chile y la Selección, permanecerá en descanso hasta el próximo martes, a raíz del desgarro que le viene afectando desde hace bastante tiempo.

● Fue confirmada en sus funciones la Comisión Selección, que preside Jorge Pizarro, y que integra: Joaquín Dueñas, secretario, y Patricio Villalón, secretario.

● La Selección Nacional almorzó en la mañana de ayer con sus entrenamientos en la Escuela Juan Pinto. La preparación física continuó siendo la parte principal del entrenamiento.

● La práctica fue matizada con partidos de baby fútbol. Posiblemente hoy los seleccionados se pondrán a jugar, por primera vez desde que se inició esta etapa del entrenamiento.

● Ha continuado desarrollándose normalmente el último Curso de Entrenadores, bajo la supervisión de Fernando Riera. En la Escuela Juan Pinto se reúnen todas las tardes, Ovidio Casarrelli, Emilio Espinoza, Luis Grill, Andrés Prieto, Hernán Gárate, Raúl Zúñiga, Hugo Arenas, Hugo Chaux, Voltaire Carvajal, Hugo Gajardo, Daniel Chirinos, Mario Ro-

jas, Raúl Aedo, Omar Cabral, Diechler Solís, Luis Santibáñez, Renato Panay, Carlos Riquelme, Carlos Vega y Eugenio Soto. En calidad de profesores actúan, Gustavo Graef, Hugo Tassan, Luis Alamos, y Félix Magaña. El secretario del curso es Rigoberto Gho.

● El directorio de Iberia ya está en contacto con dirigentes de los clubes "Quilmes" y "Titanes", para incorporar a su institución. Y asimismo, enclaustrados de estos institutos, que formarán en el primer equipo ibérico, tales como Cristian Silva, Alfonso Johnson, Navilo y otros. Se espera que con estos aportes, Iberia presente un buen cuadro para la próxima competencia de ascenso, a la vez que institucionalmente se refuerce considerablemente.

● Luis Alamos, entrenador de U. de Chile, renovó contrato con su institución por un sueldo mensual de \$ 800. José Pérez fue contratado por O'Higgins, por más de \$ 600 mensuales, ya que ésta era la suma por la que lo tenía en su plantel.

● Se valorizan los entrenadores. El 8 de abril comenzará el Campeonato Regional Sureño. La primera fecha consistirá en los siguientes encuentros: Temuco con Schwager, Lota-Marcos con Serrano; Genie de Mar-Universidad; Lord Cochran-San Vicente; Los Angeles-Naval; Huachipato-Plap. Libre: Fernández Vial.

● Regresó Everton de su triunfo a Jir por el norte. La hizo sin Betta, Rojas y Giarizzo, de su equipo de honor, pero igual cosechó muchos triunfos.

● Miguel Revoco, mediodía de U. Española, jugará por Temuco. Las gestiones para la transacción se hallan muy adelantadas.

● Audax Italiano tiene asegurada la firma de Jesús Picó, forward portero. Y Pancho Villegas, entrenador argentino contratado por Once Caldas, de Colombia, tiene interés en el forward José Giarizzo, que milita en Everton.

● Quedó constituida la plana mayor directiva de Wanderers: presidente, Juan Millesi; vicepresidente, Kurt

Reichman; secretario, José Atucha; y tesoro, Luis Abramson.

● San Antonio espera para hoy la visita de Universitario. El equipo portero, alineará con sus nuevas conquistas que actúan en Palestino: José Fernández, Lolo Araya y Pedro Araya. Los católicos se preparan para viajar mañana a Brasil, a enfrentar a Santos.

● Están listos para renovar sus contratos con Wanderers, Carlos Reynoso, Alberto Valentini y Ricardo Díaz. El coach Sergio Crust busca cuatro jugadores de categoría para el equipo wandererino.

● Mañana reanuda sus actividades la Asociación de Entrenadores Aficionados. Con tal motivo, están citados para las 20 horas, en la sede de Politeama 2750.

● Colo Colo ya está de vuelta de su triunfo a Jir por el sur. Siete triunfos y dos empates, en otros tantos encuentros. Los resultados generales fueron los siguientes: Puerto Aislén, 10 - 0; Coyhaique, 3 - 1; Comodoro Rivadavia, 4 - 2; Río Negro, 4 - 1; Comodoro Rivadavia, 3 - 2; Puerto Natales, 9 - 1; Huachipato, 1 - 1; y Schwager, 1 - 1.

En total, 41 goles marcados, por 12 en contra. Alvarez fue el autor con 18 tantos.

● Juan C. Leciano, delantero paraguayo de Santiago, viaja a España, a enrolarse a Elche. Adolfo Godoy, otro forward paraguayo, que jugaba en Universidad de Chile, regresa a su patria.

● Palestino ya no hará Jir al extranjero. Amador Yarrur, ex vicepresidente de la Asociación Central, volverá a su club. Numerosos socios del club de "colonia" proponen su retorno.

● Gino Rosetti, ex presidente de Audax Italiano y propietario del restaurante Spaghetti Lunch, donde diariamente se reúne mucha cupulera de una enfermedad que lo afectó. En su domicilio particular ha sido muy visitado por quienes lo extrañan de la tertulia diaria del ambiente futbolístico.

EL MEDALLON DE LA SEMANA



ROBERTO LOWY, que se clasificó campeón individual sudamericano de ajedrez, después de una actuación que se estimó como brillante en el torneo de Villa del Mar. Fue, sin duda, el resultado de su intenso y efectivo esfuerzo, que llevó al deportista a vencer a los mejores jugadores del mundo, y particularmente a la esgrima, metiéndose en las venas, invita a una constante superación, a pesar del tiempo largo de lucha en el evento internacional. A derrotar a Lowy a la peana del evento internacional. A derrotar a Lowy a la peana del evento internacional. A derrotar a Lowy a la peana del evento internacional.

ARMERÍA MORANDE
SAN DIEGO 949
Ofrece todos los artículos de la rama: ARMAS, MUNICIONES, ACCESORIOS, ETC.
ARMERÍA SUÍZA
MIGUEL CRUCHAGA 932
Entre (Estado y M. Cousino)

Fábrica de Calzado
Vendo directamente al público. Calzado para Caballeros y Niños, tipo GOOD LUCK, planificado, hecho a mano.
Nos 31 al 34, \$ 5.200
Nos 35 al 37, \$ 5.800
Nos 38 al 44, \$ 6.000
Nos 39 al 44, \$ 6.000
GENERAL GANA 922 (entre A. Prat y Chiloe) Sábado abierto todo el día.

Superación general contribuyó al éxito del Sudamericano de Esgrima

Regresaron los equipos extranjeros, satisfechos de sus desempeños. Buena organización de los programas. Nombres de quienes los animaron Luis Carmona y un grupo de sus colaboradores

Ayer regresaron las últimas delegaciones que completaron en el 50 Campeonato Sudamericano de Esgrima, después de la de Venezuela, que lo hizo el mismo lunes en que volvió de Villa del Mar. Varios integrantes, sin embargo, permanecieron algunas horas más en Santiago, a fin de realizar las tradicionales compras de recuerdos, más cuando estimaron que eran muy caros en la ciudad jardín, y poco variados.

En general, desde venezolanos hasta bolivianos, con el ex chileno deportivo Pedro Beyer, como presidente, se manifestaron satisfechos de la actuación que habían tenido en el evento internacional. Incluido, los esgrimistas del Atlántico, destacaron que la superación había sido clara en ellos, en relación con el torneo anterior, en Buenos Aires, en el que fueron terceros los resultados de 5 golpes a 0, en las competencias individuales, y de 16 victorias contra igual cifra en las pruebas por equipos. En cambio, ahora, los tres fueron segundos los triunfos, a pesar del gran esfuerzo de intervenir sin descanso y con los mismos cuatro defensores, desde florete hasta espada.

BUENA ORGANIZACIÓN
Elogios mereció el esfuerzo de la dirigencia nacional por el mejor desarrollo del torneo, ya que hubo de resolverse varios problemas, como el económico, aunque parcialmente.

Las gestiones que se iniciaron en tal sentido, en el Consejo Nacional de Deportes, de haberse anunciado favorable acogida, más al se tiene en cuenta el éxito obtenido, y particularmente, el que logró el equipo nacional (damas y varones), y que superó las mejores expectativas.

Hubo alza en general de nuestros tiradores, consagrados y novicios, que lucharon con sólido espíritu de equipo que mereció parabienes de los observadores extranjeros. Se agregó a este hecho que los programas se fueron efectuando cada vez mejor en cada etapa, hasta darles el brillo de las últimas, y como correspondía a un evento internacional. Incluso, en el aspecto informativo para el público y los mismos competidores que contaron con lámparas eléctricas que aminoraban visiblemente los golpes. Esto contribuyó al interés de los asaltos y a seguir en mejor forma sus alternativas con provecho del espectáculo.

TIMONELES
En la dura tarea, que seguimos de cerca junto a las pe-



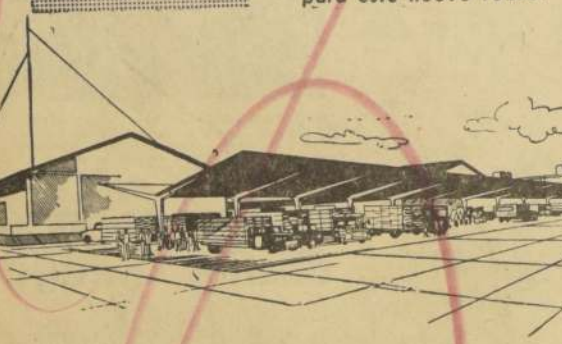
¡QUE DIABLOS DE ARMA! Así parece expresar el chileno Eduardo Wainstein, mientras enderrosa el sable, que se ha torcido en uno de los combates de la competencia individual. Le observa Dante Ponsoni, vice del torneo. Sensiblemente, el calificado sablista hubo de retirarse en el programa por lesión en una pierna, y por haberse roto una vértebra. Su clasificación como vicecampeón, se firmó, sin embargo, su calidad.

denas, en el plectro del Regimiento Coraceros, hay que señalar los nombres de quienes trabajaron de sol a sol. Como que los programas se iniciaban a las 9 horas, para finalizar cerca de medianoche, con un corto intervalo de dos horas para almorzar. Son los de Luis Carmona, presidente de la Federación Chilena y de la Confederación Sudamericana; Julio Vargas, secretario de ella; Nilo Floody, que tuvo a su cargo desde el martes pasado a los equipos, y colaboró en el desarrollo del torneo con, mano ciegas palabras para el público, como la que luce un militar; el capitán (R) Hector Carmona, hombre múltiple en los cien detalles de habitación de la improvisada sala de armas, y en el programa mismo; David Merwald, timonel del directorio técnico que debió resolver asuntos intrincados, como son habituales en la esgrima, y también dirigidos por asaltos, e Isaac Odoñez, que volvió a la última tanda de conocimiento íntimo de los competidores. También los demás oficiales de la fiesta que, a la vez, son especialistas en las competencias tradicionales de la preparación de los campeones, a la comida con que se celebran los triunfos. En ella, Luis Carmona confirmó su espíritu de autoridad máxima, con cursos amenos en que animó el esfuerzo común para el éxito del campeonato. Tuvieron a cargo, además, la preparación de la comida y la bebida, y la NACIÓN, que animó al dinámico dirigente, lo, sin olvidar, como para releve, la acogida dispuesta por la oficialidad del Regimiento Coraceros, de su comandante hasta el directorio Casino.

HOY INAUGURAMOS NUESTRA SECCION PAPAS

Venta de PAPAS en REMATE o en PRIVADO

- Modernas instalaciones
- Local de remates bajo techo y en recinto privado
- Bodegas de almacenaje
- Permanente Stock de sacos vacíos, nuevos y usados.
- Personal y martilleros especialmente preparados para este nuevo rubro.



Feria de Productos - Sección Papas

ALAMEDA 3389

Sociedad El Tattersall
MONEDA 1020 TELEFONO 81831

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

POSTERGACION DE APERTURA DE PROPUESTA OFICINA CENTRAL

Se avisa a los señores Contratistas interesados en la construcción del camino de LINAJO a Paupulli en la provincia de Valdivia, que la fecha de apertura de la propuesta correspondiente, que primitivamente se había fijado para el 16 del presente, se ha postergado para el día 23 de marzo, a las 12 horas.

Se hace presente que han sufrido algunas modificaciones las bases y el presupuesto para esta obra.

OFICINA CENTRAL

Fijase nueva fecha para propuestas públicas de construcción de la superestructura de los puentes HUILQUICO y Peláez, en el Camino Longitudinal, sector de Quepe a Puente Chada, provincia de Cautín. La apertura será el martes 20 de marzo en curso, a las 11 horas. Podrán concurrir contratistas inscritos en el nuevo Registro General de Vialidad, con la clasificación para Puentes y Muelles, en Obras Menores y Categorías Superiores.

Bases, antecedentes y planos, pueden solicitarse en la Oficina de Partes del Departamento de Puentes de la Dirección de Vialidad, Morandé 71, 2.º piso, oficina 20. La recepción de documentos calificados será hasta el 15 del presente.

MODIFICACION DE PROPUESTA PUBLICA OFICINA CENTRAL

Se comunica a los interesados que las propuestas públicas solicitadas para el suministro de elementos para modificar en la siguiente forma:

- a) Se aumentan los ítem;
- b) Se modifica la fecha de apertura (15 de marzo), fijándose para el 16 de abril del presente año, a las 11 horas.

Bases y antecedentes, consultar diariamente en la Oficina de Importaciones del Departamento de Maquinarias y Adquisiciones, de 10 a 12 horas.

OFICINA CENTRAL

Llámanse a propuestas públicas a las firmas contratistas inscritas en el Primer, Segundo, Tercero y Cuarto Categoría en la especialidad de Pavimentado de Hormigón, del Registro General de Obras Públicas, para la pavimentación con hormigón del camino de Punta Arenas a NATALES, Km. 5,579 al Km. 7,779, en la provincia de Magallanes.

El presupuesto oficial para la ejecución de esta obra asciende a la suma de \$ 98.500,00.

Las propuestas se abrirán el día 3 de abril próximo, a las 12 horas.

Los contratistas interesados podrán presentar los documentos exigidos en el Art. 26 del Reglamento, hasta las 12 horas del 28 de marzo en curso, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Sección Presupuestos.

PROVINCIA DE CHILE

Llámanse a propuestas públicas para los trabajos de ampliación de la Variante LINAJO, entre los kilómetros 0,000 y 0,768, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de \$ 18.320,00.

Bases y antecedentes, en la Secretaría de la Oficina Provincial en Ancud.

Las propuestas se abrirán el día 19 de marzo de 1962, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia.

Para los contratistas inscritos en la especialidad de Movimiento de Tierras del Registro General, en cualquier categoría, y en el Registro de Obras Menores de la provincia de Chile.

OFICINA CENTRAL
Llámanse a propuestas públicas a los contratistas inscritos en primera a cuarta categorías en el Registro General de Contratistas de la Dirección de Vialidad, para la construcción del puente "AMERICO VESPUCCIO", sobre el río Mapocho, en la Avda. Amerigo Vespuccio, provincia de Santiago.

CARACTERÍSTICAS: Puente de hormigón armado, losa colaborante con cuatro vigas metálicas, calzada de 8 metros y pasillos de 1,60 metro. Longitud: 40 metros.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de aceras de hormigón de cemento en la calle Maximino Arias de la comuna de MALLOA, con un presupuesto oficial de \$ 4.936,00.

Apertura: Alcaldía de Malloa, el miércoles 28 de marzo de 1962, a las 16 horas.

Categoría: cualquiera, del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes desde el 17 de marzo al 21 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, a la Delegación de Huelgueros.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de aceras de hormigón cemento en diversas calles de la comuna de CARTAGENA, con un presupuesto oficial de \$ 11.669,60.

Apertura: Alcaldía de Cartagena, el miércoles 28 de marzo de 1962, a las 16 horas.

Categoría: cualquiera, del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 17 de marzo al 21 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, a la Delegación de San Antonio.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón cemento en diversas calles de la comuna de SAN ANTONIO, con un presupuesto oficial de \$ 25.497,60.

Apertura: Alcaldía de San Antonio, el miércoles 28 de marzo de 1962, a las 16 horas.

Categoría: cualquiera, del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 17 de marzo al 21 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, a la Delegación de San Antonio.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

Llámanse a propuestas públicas a los contratistas inscritos en la especialidad de Defensas Fluviales, para la ejecución de las siguientes obras:

DEFENSA RIO MAPOCHO
Sector primera etapa en Renfieri, provincia de Santiago.

Presupuesto oficial: \$ 39.973,41.
Los antecedentes se entregarán desde el 17 hasta el 20 de marzo. La propuesta se abrirá el 26 de marzo a las 11,30 horas.

DEFENSA RIO CAUTIN
Sector segunda etapa Puente Carrizero Polanco, Almagro, en Nueva Imperial, y Poblaciones La Paja, Santa Rosa y San Antonio, en Temuco, provincia de Cautín.

Presupuesto oficial: \$ 32.499,43.
Los antecedentes se entregarán desde el 17 hasta el 21 de marzo. La propuesta se abrirá el 28 de marzo a las 11,30 horas.

PROPUESTA N.º 1
Se comunican a los señores proveedores que concurren Bases de Licitación y Especificaciones Técnicas para la Propuesta N.º 1 por 3 Grupos motorizados para el transporte de agua potable de OSORNO programada para el día 20 de marzo a las 11 horas, que se servirán en la Sección Materiales y Adquisiciones, una hoja con la memoria a las Bases de Licitación.

Levanta cabeza la natación

El 35.º Campeonato Nacional de este deporte, con perfecta organización, lluvia de records y clima de superación, hace pensar en mejores días para la natación chilena.

Un puntado de perfecta organización, lluvia de records y clima de superación, hace pensar en mejores días para la natación chilena. Un puntado de perfecta organización, lluvia de records y clima de superación, hace pensar en mejores días para la natación chilena.

El 35.º Campeonato Nacional de este deporte, con perfecta organización, lluvia de records y clima de superación, hace pensar en mejores días para la natación chilena.

OTRAS ESPERANZAS

Junto a Rosita Guzmán, los nombres de Martín Campa, en categoría infantil, y Enrique Quirós, también deben ser considerados como esperanzas de un futuro mejor para la natación chilena. Y ya que hablamos de promesas, tampoco podemos dejar de mencionar a la infantil Carmen Aviño, que batió el record nacional de 100 metros espalda. En ellos, especialmente, debe esperarse mucho de bueno para este deporte. Los menoscabados en el concierto sudamericano.

SIEMPRE DAFNE TASSARA

La tradicional animadora de los torneos nacionales y primera figura de la natación femenina de nuestro país fue una vez más la máxima atracción del campeonato. Su record de Chile en 100 metros espalda: 1:30.8, nos dijo nuevamente la ciudad de Dafne se mantendrá en pie, aunque en el Sudamericano de Argentina no haya podido —por enfermedad— rendir lo que de ella se esperaba. Su fervor por la natación y su afán de superación deben llevarla a un tiempo no muy lejano al pedestal que se merece en el concierto continental.

LAS PROVINCIAS

El entusiasmo en provincias por la natación va en alza. Hay contingentes grandes de competidores y dirigentes que están promoviendo nutridos calendarios de torneos, lo que desemboca en participaciones promisorias de elementos como el infantil Douglas Zaviezo de Iquique, y los juveniles vidamarinos Arturo Castilla y Geronimo San Cristóbal. Y otros que en próximas competiciones van a lograr también clasificaciones de avanzada, siempre y cuando se esfuerzan.

—como lo han hecho hasta ahora— por superarse.

LO SENSIBLE

Hubo un algo sensible, desgraciadamente, en este grato Campeonato Nacional de Natación. Fue la pobreza de dirigentes y competidores mostrada por la Asociación Santiaguina. Otrora, los capitalinos discutían con la supremacía Universitaria y la Asociación Acuática. Ahora están muy lejos de ellos. Lo dicen bien claros los 847.13 puntos de los aules, por los 178.12 de los santiaguinos. (Todos los records chileno fueron batidos por los universitarios. Santiago no tuvo gente para formar una representación, no debería ser tan pobre como el evidenciado en el reciente Nacional.

MILLONES... AL AGUA

Los Campeonatos Nacionales de Waterpolo y Natación significan miles de escudos de pérdida para la Federación. El de Waterpolo costó alrededor de \$ 6.000; las recaudaciones apenas superaron los \$ 1.000. El de Natación, con \$ 4.000, y sólo se obtuvieron en boletines, \$ 800. Pero estos miles de escudos no irán al agua. Tienen los dirigentes máximos, de este deporte, en que los esfuerzos económicos y organizativos gastados, tendrán tarde o temprano su compensación. En lo que se merece un despliegue tan grande de fe, por hacer que la natación chilena ocupe en los Campeonatos Sudamericanos lugares que estén a tono con nuestras costas de abiertos mares azules que invitan a nadar.

CON AUGUSTO SILVA, a la derecha, en el grabado, Isaias Macaya se da un respiro después de un bravo entrenamiento en la pista de 156 kms del Circuito Circunvalación de Mendoza.

CONTAGIOSA ALEGRÍA demuestran en la foto gráfica, seis de las jugadoras integrantes del plantel preseleccionado de voleibol, para el Sudamericano de junio próximo. Las

SUDAMERICANO DE VOLEIBOL:

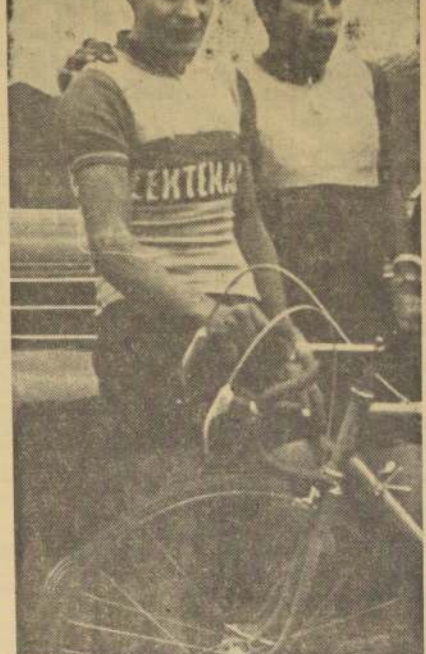
RESPONSABILIDAD SERA BIEN ENCARADA POR LA FEDERACION

La dirigente no ha descuidado detalle para que los equipos femenino y masculino lleguen al evento continental con la mejor preparación posible.

Compromiso de mucha responsabilidad y por partida doble deberá afrontar el voleibol chileno en el próximo mes de junio. La Federación de este deporte correrá con la organización de Santiago del Quinto Campeonato Sudamericano Masculino y el Cuarto Femenino, certámenes que se realizan paralelos. La responsabilidad principal es la de defender el título de vicecampeón sudamericano de los varones y responder a la condición de dueño de casa, que deberán compartir damas y varones por igual.

Tal como se hiciera con ocasión del Sudamericano de Lima, en abril del año pasado, la Federación ha tomado todas las providencias necesarias para llegar al torneo continental en el mejor estado de preparación posible. Para conseguirlo se ha obtenido la colaboración de entrenadores capacitados y un preparador físico de vasta experiencia. Los entrenadores serán el uruguayo Pedro Mangini, que dirigirá al masculino, y la brasileña Karin de Cordal, que lo hará con el femenino. En la preparación física, factor importantísimo en este deporte, será Gustavo Graef, profesor de Educación Física, que ya sabe lo que es preparar una selección nacional. Graef tiene actualmente la selección de fútbol profesional que se prepara para el Campeonato Mundial.

En cuanto a Mangini, tiene el antecedente de haber sido entrenador titular de la selección uruguayana. Mangini viene



CON AUGUSTO SILVA, a la derecha, en el grabado, Isaias Macaya se da un respiro después de un bravo entrenamiento en la pista de 156 kms del Circuito Circunvalación de Mendoza.



seis estuvieron en Lima. Son de izquierda a derecha: Mirelax Magliocchetti, María Elena Tissi de López, Luisa Saldías, Mirna Arroyo, Lidia Garbín y Gladys Cuadra.

COMO JULIO CESAR... ISAIAS MACAYA FUE, VIO Y VENCIO... EN MENDOZA

Intimidados del gran triunfo conseguido por el notable corredor del CIC en el "Circuito Internacional Circunvalación" de Mendoza. Se fue 10 días antes para conocer el terreno. La fuerza del "equipo". Una plocha grande para el ciclismo nacional.

Difícil en una nota anterior que Isaias Macaya, al dar un triunfo grande al ciclismo chileno en el "Circuito Internacional Circunvalación" de Mendoza, había emulado —aumentando las altas proporciones— al inmortal Julio César en las Gallas.

Y esta licencia literaria muestra que muy bien pudo provocar más de una sonrisa displícante en los labios de algún crítico mordaz, no resultó, a fin de cuentas y estridencias, tan descabellada. Ni siquiera en la forma y menos en el fondo. Porque Macaya —tal como el gran tribuno y estratego de la vieja Roma— se propuso "ir, ver y vencer" en Mendoza, y... ¡lo consiguió!

Fuimos a echar un párrafo a la C. I. C. con la intención preconcebida de que nos hablara sobre su hazaña de Mendoza. Y, allí, en los severos establecimientos industriales de Avenida Beauchef, lo encontramos como siempre, melindro entre fierros, punto cualquiera en el inmenso entablado obrero de la firma. Porque allí, con la mecánica de operario técnico, Isaias se gana los garbanos para él y su familia. Y se los gana no sólo honrada, sino dignamente. Por sus jefes superiores, entre ellos Rafael Escalano, "capo" supremo de los deportes en la empresa, Isaias Macaya está catalogado entre los operarios más capaces, cumplidores y eficientes de la industria.

Escalano, que nos ha francamente gentilmente la entrada al supercontrolado establecimiento, nos lleva hasta Macaya. "Aquí está el hombre", trabajando como siempre, —nos indica, Macaya deja la fresa donde está manipulando. Viejos conocidos, no hay presentaciones. Y surge, espontánea, la charla íntima y amena. A través de ella, afloran, también, los detalles interesantes. Sabíamos que él se había ido, por su cuenta, una semana antes a Mendoza. Pero nos corrige que fueron 10 días.

Mientras más días tenga uno para conocer una pista y acclimatarse a ella, mejor —nos dice. Durante mi vida he recorrido tantos tramos de nuestro ciclismo en el extranjero.



RAFAEL ESCALANO: jefe superior técnico de Isaias Macaya, en la C. I. C., y director supremo de los deportes en esa industria, felicita a su muchacho por su triunfo en Mendoza.

Julio César, Julio Ascul, Jaime Inda y Augusto Silva. Les di a conocer lo que sabía y mi plan de acción. Ellos lo aceptaron. Si yo, por algún motivo u otro fallara, el resto debía trabajar por Guillermo Vargas y al día siguiente, por Julio Ascul. La cuestión era que uno de nosotros ganara y se trajera la victoria a Chile.

—¿Cumplieron?

—Y con creces. Siendo cinco fuimos "Tres Mosqueteros"... Es decir, hicimos el juramento de "fino para todos y todos para uno". ¡Y la cosa resultó!... Pero no crean que el asunto fue sencillo. Los argentinos se defendieron como leones, especialmente Hugo Panochia, que me aguantó hasta el final, y Ernesto Castagnolo, este último un elemento joven de gran potencia, pero tuvieron que ceder agotados, en los últimos kilómetros, ante el juego de equipo y de tren falso que le hicieron, como consumados maestros, Vargas, Ascul, Inda y Silva.

—En resumen —finaliza Macaya—, un triunfo lindo para nuestro ciclismo, producto del compañerismo, de mi pequeña "cachativa" y de los sabios consejos que para un mejor desempeño supo darnos en Mendoza el "Capitán" Ruiz. ¡Perdónenme! el señor vicepresidente de la Federación Ciclista de Chile, don Raúl Ruiz...

—Nada de eso, señor. Duro. Pero la cosa fue bien planeada. Fermín, ¿verdad?

Raúl Aedo Ruiz

FARMACIA Andrade PRESENTA: HISTORIA DEL FUTBOL CHILENO



ERA DE VERLO EN LA CANCHA, CON LA BOINA EN LA CABEZA Y LOS ESPERADEROS PENDIENTES DE SU ACCION: VERDADERO PIONERO DE NUESTRO FUTBOL, SALIO DEL ME KAY PARA FORMAR LUGO, COMO SELECCIONADO DE LA LIGA NACIONAL, EN 1924 HIZO UNA GIRA A MONTEVIDEO, DONDE LA FEDERACION DE FUTBOL DE CHILE, INGRESANDO DOS AÑOS MAS TARDE EN COLO COLO, SU JUEGO FUERTE Y SEGURO CONSTITUYO, MUCHAS VECES EL ALMA DE LA DEFENSA DE SU EQUIPO. VITOCO, PERTENECE A LOS GRANDES DE ANTAÑO.



SU NOMBRE ERA OSCAR, PERO POCO LO NOMBRA- RON ASI: PREFERIAN LLAMARLO 'COLO COLO', GONZALEZ. POR MUCHOS AÑOS, FUE IMPRENDIBLE EN LOS GRANDES EVENTOS DEL FUTBOL CHILENO. FUE EL MAS TIPICO DE LOS JUGADORES NACIONALES CON LA NOBLEZA Y LA PICARDIA DE NUESTRO 'ROTO'. PERO TAMBIEN, FUERTE Y SUFRIDO. CUANDO HABIA QUE 'PONERLE EL HOMBRO' Y TRABAJAR DE FIRME. AL LADO DE GUILLERMO SAAVEDRA COSECHO APLAUSOS EN EUROPA EN LA FAMOSA GIRA QUE INICIA EL CLUB COLO COLO.

EMPRESA HOTELERA
ESTEBAN PAPADOPULOS KOKOZI
Casilla 3536 SANTIAGO - TELEGR. "EPOS"

HOTEL SPLENDID Estrada 360 Fono 31061 PRIMERA CATEGORIA JANAS Y TELEFONOS Privados CALLEJON CENTRAL NACIONAL CON PENSION SOLQ \$ 4.50 día	HOTEL ALBION Ahumada 95 Fono 61284 SEGUNDA CATEGORIA AMBIENTE FAMILIAR Y DISTINGUIDO COMIDA BARBA Y ABUNDANTE NACIONAL CON PENSION SOLQ \$ 3.50 día
---	---

GRANDES REBAJAS A:
Delegaciones Sindicales Deportivas Estudiantiles

SANTIAGO - COQUIMBO - LA SERENA

TAXITUR
Marcas la más del progreso
AUTOS COLECTIVOS

SALIDAS DIARIAS: 7 A.M. y 13.30 horas. Valor del pasaje \$ 1.000. SERVICIO ESPECIAL: 8 A.M. a 20 horas; 9 A.M. a 20 horas a 6 M. E. V.

INFORMES Y RESERVA DE PASAJES: TELÉFONOS 889 - TELEFONO 68863.

LA SERENA - COQUIMBO - SANTIAGO

CD UC

Augusto Gómez S., James Rasmussen B., Enrique Casorzo F., Oscar Álvarez L., Alejandro Duque L., Sergio Urrutia E. son Presidentes del Club Deportivo Universidad Católica, ofrecerán los jueves, a las 21 horas, en el Estadio Santa Rosa de Las Condes una Comida en Honor de

Ezquiel Bolumburu P.,
Presidente de la Rama de Fútbol de la Universidad.

Los \$ 1.000 y simpatizantes que deseen adherirse pueden hacerlo en el propio Estadio o a los teléfonos 1122 - 43866.

MUCHAS JUGADORAS debutantes hay en la preselección de voleibol y la lente de LA NACION sorprendió a un grupo de ellas, el día que fueron notificadas. De izquierda a derecha: Francisca Zúñiga, Sandra Álvarez, Francisca Brizal, Lidia Rol, Marianna Wainer, Carmen Blanco y Alicia Quezada.

11

Farmacia de Turno Permanente hasta la 1 de la Madrugada

Levanta cabeza la natación

El 35.º Campeonato Nacional de este deporte, con perfecta organización, lluvia de records y clima de superación, hace pensar en mejores días para la natación chilena.

El campeonato se disputó en el Estadio Nacional, con una asistencia de 15 mil personas. Los resultados fueron los siguientes:

100 metros espalda: 1.30.8, nos dijo nuevamente el record de Daffne Tassara, en pie, aunque en el Sudamericano de Argentina no haya podido —por enfermedad— rendir lo que ella se esperaba. Su favor por la natación y su afán de superación deben llevarla en un tiempo no muy lejano al pedestal que se merece en el concierto continental.

OTRAS ESPERANZAS

Junto a Rosita Guzmán, los nombres de Martín Campa, en categoría infantil, y Enrique Quirós, también deben ser considerados como esperanzas de un futuro mejor para la natación chilena. Y ya que hablamos de promesas, tampoco podemos dejar de mencionar a la infantil Carmen Aviño, que batió el record nacional de 100 metros espalda. En ella, especialmente, debe esperarse mucho de bueno para este deporte, tan menoscabado en el concierto sudamericano.

SIEMPRE DAFNE TASSARA

La tradicional animadora de los torneos nacionales y primera figura de la natación femenina de nuestro país fue una vez más la máxima atracción del campeonato. Su record de Chile en 100 metros espalda: 1.30.8, nos dijo nuevamente el record de Daffne Tassara, en pie, aunque en el Sudamericano de Argentina no haya podido —por enfermedad— rendir lo que ella se esperaba. Su favor por la natación y su afán de superación deben llevarla en un tiempo no muy lejano al pedestal que se merece en el concierto continental.

LAS PROVINCIAS

El entusiasmo en provincias por la natación va en alza. Hay contingentes grandes de competidores y dirigentes que están promoviendo nutridos calendarios de torneos, lo que desemboca en participaciones promisorias de elementos como el infantil Douglas Zaviezo de Iquique, y los juveniles vidamarinos Arturo Castilla y Gerónimo San Cristóbal, y otros que en próximas competiciones van a lograr también clasificaciones de avanzada, siempre y cuando se esfuerzen.

LA MAS PROMISORIA

El entusiasmo que Rosita Guzmán, la infantil especialista en 100 metros espalda, fue una promisoriosa figura del campeonato. Su favor por la natación y su afán de superación deben llevarla en un tiempo no muy lejano al pedestal que se merece en el concierto continental.

—como lo han hecho hasta ahora— por superarse.

LO SENSIBLE

Hubo un algo sensible, desgraciadamente, en este grato Campeonato Nacional de Natación. Fue la pobreza de dirigentes y competidores mostrada por la Asociación Santiaguina. Otorga, los capitulados discutían con la supremacía Universitaria, la supremacía acuática. Ahora están muy lejos de ellos. Lo dicen bien claros los 847.12 puntos de los aules, por los 178.12 de los santiaguinos. (Todos los records chileno fueron batidos por los universitarios. Santiago no tuvo gente para formar una representación, no debería ser tan pobre como el evidenciado en el reciente Nacional.

MILLONES... AL AGUA

Los Campeonatos Nacionales de Waterpolo y Natación significan miles de escudos de pérdida para la Federación. El de Waterpolo costó alrededor de \$ 6.000; las recaudaciones apenas superaron los \$ 1.000. El de Natación, necesitando \$ 4.000, y sólo se obtuvieron en boletines, \$ 800. Pero estos miles de escudos no irán al agua. Tienen los dirigentes máximos, de este deporte, en que los esfuerzos económicos y organizativos gastados, tendrán tarde o temprano su compensación. En lo que se merece un despliegue tan grande de fe, por hacer que la natación chilena ocupe en los Campeonatos Sudamericanos lugares que están a tono con nuestras costas de abiertas mareas azules que invitan a nadar.

Manuel Emilio Cossia



CON AUGUSTO SILVA, a la derecha, en el grabado, Isaias Macaya se da un respiro después de un bravo entrenamiento en la pista de 150 kms del Circuito Circunvalación de Mendoza.

COMO JULIO CESAR... ISAIAS MACAYA FUE, VIO Y VENCIO... EN MENDOZA

Intimidados del gran triunfo conseguido por el notable corredor del CIC en el "Circuito Internacional Circunvalación" de Mendoza. Se fue 10 días antes para conocer el terreno. La fuerza del "equipo". Una plocha grande para el ciclismo nacional.

Difícil en una nota anterior que Isaias Macaya, al dar un triunfo grande al ciclismo chileno en el "Circuito Internacional Circunvalación", de Mendoza, había emulado —arandando las distancias proporciones— al inmortal Julio César en las Gallas.

Y esta licencia literaria muestra que muy bien pudo provocar más de una sonrisa displícite en los labios de algún crítico mordaz, no resultó, a fin de cuentas y estridencias, tan descabellada. Ni siquiera en la forma y menos en el fondo. Porque Macaya —tal como el gran tribuno y estratego de la vieja Roma— se propuso "ir, ver y vencer" en Mendoza, y... ¡lo consiguió! Fuimos a echar un párrafo con él a la C. I. C. con la intención preconcebida de que nos hablara sobre su hazaña de Mendoza. Y, allí, en los severos establecimientos industriales de Avenida Beauchef, lo encontramos como siempre, melindro entre fierros, punto cualquiera en el inmenso ambiente obrero de la fábrica. Porque allí, con la mecánica de operario técnico, Isaias se gana los garbanos para él y su familia. Y se los gana no sólo honrada, sino dignamente. Por sus jefes superiores, entre ellos Rafael Escalano, "capo" supremo de los deportes en la empresa, Isaias Macaya está catalogado entre los operarios más capaces, cumplidores y eficientes de la industria.

Escalano, que nos ha francamente gratificado la entrada al supercontrolado establecimiento, nos lleva hasta Macaya. Aquí está el "hombre" trabajando como siempre —nos indica Macaya— en la fresa donde está manipulando. Viejos conocidos, no hay presentaciones. Y surge, espontánea, la charla íntima y amena. A través de ella, afloran, también, los detalles interesantes. Sabíamos que él se había ido, por su cuenta, una semana antes a Mendoza. Pero nos corrige que fueron 10 días.

—Mientras más días tenga uno para conocer una pista y aclimatarse a ella, mejor —nos dice. Durante mi vida he corrido tantos tramos de nuestro ciclismo en el extranjero.



RAFAEL ESCALANO: jefe superior técnico de Isaias Macaya, en la C. I. C., y director supremo de los deportes en esa industria, felicita a su muchacho por su triunfo en Mendoza.

—prosigue— que ahora, con la prueba y alentado por don Rafael Escalano y las facilidades que me daba y siempre me ha dado la firma, me fui no una semana, sino 10 días antes.

—¿Qué facilidades? —Permiso y ayuda económica. Esto me hizo esforzarme el máximo por ganar la prueba y alentado por don Rafael Escalano y las facilidades que me daba y siempre me ha dado la firma, me fui no una semana, sino 10 días antes.

—¿Cómo lo consiguió? —Sabía que de aquí iba a ir un lote de chilenos más. No me quedé para averiguar quiénes eran, sino que partí. Quería conocer metro a metro el recorrido, saber todos los secretos. Era una especie de "adelantado" a ellos y a mi ese conocimiento de la pista me serviría mucho. Me hospedé en la Residencial Mañal, y empecé a entrenar duro.

El recorrido de 136 kms. del circuito, palabra, no lo encontré duro. Lo que había que temer era el agotamiento por mala regulación de fuerzas en la vuelta o el calor. Y me di a la tarea de conseguir un tren regular de 40 K. P. para el recorrido, con la consiguiente reserva de energía para el "embalaje" final. Creo que lo conseguí. Cuando los otros chilenos llegaron, les dije el dato.

—¿Fácil le fue, entonces, el triunfo? —Nada de eso, señor. Duro. Pero la cosa fue bien planificada. Fuerte, honesto, con

Guillermo Vargas, Julio Ascul, Jaime Inda y Augusto Silva. Les di a conocer lo que sabía y mi plan de acción. Ellos lo aceptaron. Si yo, por algún motivo u otro fallaba, el resto debía trabajar por Guillermo Vargas y si éste también caía, por Julio Ascul. La cuestión era que uno de nosotros ganara y se trajera la victoria a Chile.

—¿Cumplieron? —Efectivamente. Siendo cinco fuimos "Tres Mosqueteros"... Es decir, hicimos el juramento de "uno para todos y todos para uno". ¡Y la cosa resultó!... Pero no crean que el asunto fue sencillo. Los argentinos se defendieron como leones, especialmente Hugo Panochia, que me aguantó hasta el final, y Ernesto Castagnolo, este último un elemento joven de gran porvenir, pero tuvieron que ceder agotados, en los últimos kilómetros, ante el juego de equipo y de tren largo que le hicieron, como consumados maestros, Vargas, Ascul, Inda y Silva.

—En resumen —finaliza Macaya—, un triunfo lindo para nuestro ciclismo, producto del compañerismo, de mi pequeña "cachaliva" y de los sabios consejos que para un mejor desempeño supo darnos en Mendoza, el "Capitán" Ruiz, el señor vicepresidente de la Federación Ciclista de Chile, don Raúl Ruiz...

Raúl Aedo Ruiz



CONTAGIOSA ALEGRÍA demuestran en la foto gráfica, seis de las jugadoras integrantes del plantel preseleccionado de voleibol, para el Sudamericano de junio próximo. Las

sels estuvieron en Lima. Son de izquierda a derecha: Mirentxu Maglochetti, María Elena Tissi de López, Luisa Saldías Mirna Arroyo, Lidia Garbín y Gladys Cuadra.

SUDAMERICANO DE VOLEIBOL

RESPONSABILIDAD SERA BIEN ENCARADA POR LA FEDERACION

La dirigente no ha descuidado detalles para que los equipos femenino y masculino lleguen al evento continental con la mejor preparación posible.

Compromiso de mucha responsabilidad y poca duda debe afrontar el voleibol chileno en el próximo mes de junio. La Federación de este deporte correrá con la organización del Segundo Campeonato Sudamericano Masculino y el Cuarto Femenino, certámenes que se realizan paralelos. La responsabilidad principal es la de defender el título de vicecampeón sudamericano de los varones y responder a la condición de dueños de casa, que deberán compartir damas y varones por igual.

Tal como se hiciera con ocasión del Sudamericano de Lima, en abril del año pasado, la Federación ha tomado todas las providencias necesarias para llegar al torneo continental en el mejor estado de preparación posible. Para conseguirlo se ha obtenido la colaboración de entrenadores capacitados y un preparador físico de vasta experiencia. Los entrenadores serán el uruguayo Pedro Mangini, que dirigirá al masculino, y la brasileña Karin de Cordal, que lo hará con el femenino. En la preparación física, factor importantísimo en este deporte, será Gustavo Graef, profesor de Educación Física, que ya sabe lo que es preparar una selección nacional. Graef tiene actualmente la selección de fútbol profesional que se prepara para el Campeonato Mundial.

En cuanto a Mangini, tiene el antecedente de haber sido entrenador titular de la selección uruguayana. Mangini viene

de camaradería, para crear un clima de amistad entre todos, predicamento que en Lima dio buenos resultados.

En el equipo femenino, figuran nueve jugadoras que actuaron en el Sudamericano pasado: Luciana Ciudad, Mirentxu Maglochetti, Mirna Arroyo, Gladys Hernández, Luisa Saldías, Lidia Garbín, María Elena Tissi de López, Ximena Visconti de Penna y Gladys Cuadra. Sólo falta de ese cuadro, Marcela Salas que se marginó esta vez por razones de índole maternal. A esta base, se agregaron Francisca Brizal, Lina Rol y Angélica Bachelat, que integraron la selección escolar que participó en los Segundos Juegos Escolares Sudamericanos el año pasado, y Alicia Quezada, Marcela Salas, Carmen Blanco, Mariana Rosenfeld y Mariana Wainer.

Por su parte el cuadro masculino está integrado por los internacionales Hernán Campero, Patricio y Hugo Grisanti, Alex Veloso, Guillermo Cordal, Roberto Gómez, Alfonso Silva, Alberto del Valle, Jorge Sánchez y Franklin Sir, además, de los porteros Julián García, que vuelve a la Selección, no estuvo en la que fue a Lima. Sergio Pollmann, Nelson Durán y Carlos Farías; además de Fabián Serano, Dario Mutoll, Gabriel Saavedra, Alejandro Cabero, Jaime Goya, Guillermo Berrios, Enrique Sánchez, Marcelo Cohen e Iván Smith, que al igual que Julián García, se reincorpora a la Selección. Jaime Pizarro M.

La Comisión Técnica, que preside Hugo Rothfeld, reunió ya a los dos planteles y les dio a conocer los deberes y obligaciones contraídos al ser llamados a integrar estas selecciones. En estas reuniones se pudo apreciar la buena disposición anímica de los elegidos, y el deseo de todos de superarse, dando el debido respaldo a la Comisión que los nombra. Durante todo lo que resta de marzo, los dos equipos harán sólo gimnasia, marcos y juegos en simulacro, con los domingos en terreno, con seguridad el Estadio Italiano, Israelita y Santa Rosa de Las Condes. Junto a la parte técnica y física de los jugadores, la Comisión se preocupará de la parte social, o sea, propiciará reuniones culturales, folclóricas y comidas

de camaradería, para crear un clima de amistad entre todos, predicamento que en Lima dio buenos resultados.

En el equipo femenino, figuran nueve jugadoras que actuaron en el Sudamericano pasado: Luciana Ciudad, Mirentxu Maglochetti, Mirna Arroyo, Gladys Hernández, Luisa Saldías, Lidia Garbín, María Elena Tissi de López, Ximena Visconti de Penna y Gladys Cuadra. Sólo falta de ese cuadro, Marcela Salas que se marginó esta vez por razones de índole maternal. A esta base, se agregaron Francisca Brizal, Lina Rol y Angélica Bachelat, que integraron la selección escolar que participó en los Segundos Juegos Escolares Sudamericanos el año pasado, y Alicia Quezada, Marcela Salas, Carmen Blanco, Mariana Rosenfeld y Mariana Wainer.

Por su parte el cuadro masculino está integrado por los internacionales Hernán Campero, Patricio y Hugo Grisanti, Alex Veloso, Guillermo Cordal, Roberto Gómez, Alfonso Silva, Alberto del Valle, Jorge Sánchez y Franklin Sir, además, de los porteros Julián García, que vuelve a la Selección, no estuvo en la que fue a Lima. Sergio Pollmann, Nelson Durán y Carlos Farías; además de Fabián Serano, Dario Mutoll, Gabriel Saavedra, Alejandro Cabero, Jaime Goya, Guillermo Berrios, Enrique Sánchez, Marcelo Cohen e Iván Smith, que al igual que Julián García, se reincorpora a la Selección. Jaime Pizarro M.

En cuanto a Mangini, tiene el antecedente de haber sido entrenador titular de la selección uruguayana. Mangini viene

de camaradería, para crear un clima de amistad entre todos, predicamento que en Lima dio buenos resultados.

En el equipo femenino, figuran nueve jugadoras que actuaron en el Sudamericano pasado: Luciana Ciudad, Mirentxu Maglochetti, Mirna Arroyo, Gladys Hernández, Luisa Saldías, Lidia Garbín, María Elena Tissi de López, Ximena Visconti de Penna y Gladys Cuadra. Sólo falta de ese cuadro, Marcela Salas que se marginó esta vez por razones de índole maternal. A esta base, se agregaron Francisca Brizal, Lina Rol y Angélica Bachelat, que integraron la selección escolar que participó en los Segundos Juegos Escolares Sudamericanos el año pasado, y Alicia Quezada, Marcela Salas, Carmen Blanco, Mariana Rosenfeld y Mariana Wainer.

Por su parte el cuadro masculino está integrado por los internacionales Hernán Campero, Patricio y Hugo Grisanti, Alex Veloso, Guillermo Cordal, Roberto Gómez, Alfonso Silva, Alberto del Valle, Jorge Sánchez y Franklin Sir, además, de los porteros Julián García, que vuelve a la Selección, no estuvo en la que fue a Lima. Sergio Pollmann, Nelson Durán y Carlos Farías; además de Fabián Serano, Dario Mutoll, Gabriel Saavedra, Alejandro Cabero, Jaime Goya, Guillermo Berrios, Enrique Sánchez, Marcelo Cohen e Iván Smith, que al igual que Julián García, se reincorpora a la Selección. Jaime Pizarro M.

En cuanto a Mangini, tiene el antecedente de haber sido entrenador titular de la selección uruguayana. Mangini viene

de camaradería, para crear un clima de amistad entre todos, predicamento que en Lima dio buenos resultados.

En el equipo femenino, figuran nueve jugadoras que actuaron en el Sudamericano pasado: Luciana Ciudad, Mirentxu Maglochetti, Mirna Arroyo, Gladys Hernández, Luisa Saldías, Lidia Garbín, María Elena Tissi de López, Ximena Visconti de Penna y Gladys Cuadra. Sólo falta de ese cuadro, Marcela Salas que se marginó esta vez por razones de índole maternal. A esta base, se agregaron Francisca Brizal, Lina Rol y Angélica Bachelat, que integraron la selección escolar que participó en los Segundos Juegos Escolares Sudamericanos el año pasado, y Alicia Quezada, Marcela Salas, Carmen Blanco, Mariana Rosenfeld y Mariana Wainer.

Por su parte el cuadro masculino está integrado por los internacionales Hernán Campero, Patricio y Hugo Grisanti, Alex Veloso, Guillermo Cordal, Roberto Gómez, Alfonso Silva, Alberto del Valle, Jorge Sánchez y Franklin Sir, además, de los porteros Julián García, que vuelve a la Selección, no estuvo en la que fue a Lima. Sergio Pollmann, Nelson Durán y Carlos Farías; además de Fabián Serano, Dario Mutoll, Gabriel Saavedra, Alejandro Cabero, Jaime Goya, Guillermo Berrios, Enrique Sánchez, Marcelo Cohen e Iván Smith, que al igual que Julián García, se reincorpora a la Selección. Jaime Pizarro M.

En cuanto a Mangini, tiene el antecedente de haber sido entrenador titular de la selección uruguayana. Mangini viene

de camaradería, para crear un clima de amistad entre todos, predicamento que en Lima dio buenos resultados.

En el equipo femenino, figuran nueve jugadoras que actuaron en el Sudamericano pasado: Luciana Ciudad, Mirentxu Maglochetti, Mirna Arroyo, Gladys Hernández, Luisa Saldías, Lidia Garbín, María Elena Tissi de López, Ximena Visconti de Penna y Gladys Cuadra. Sólo falta de ese cuadro, Marcela Salas que se marginó esta vez por razones de índole maternal. A esta base, se agregaron Francisca Brizal, Lina Rol y Angélica Bachelat, que integraron la selección escolar que participó en los Segundos Juegos Escolares Sudamericanos el año pasado, y Alicia Quezada, Marcela Salas, Carmen Blanco, Mariana Rosenfeld y Mariana Wainer.

Por su parte el cuadro masculino está integrado por los internacionales Hernán Campero, Patricio y Hugo Grisanti, Alex Veloso, Guillermo Cordal, Roberto Gómez, Alfonso Silva, Alberto del Valle, Jorge Sánchez y Franklin Sir, además, de los porteros Julián García, que vuelve a la Selección, no estuvo en la que fue a Lima. Sergio Pollmann, Nelson Durán y Carlos Farías; además de Fabián Serano, Dario Mutoll, Gabriel Saavedra, Alejandro Cabero, Jaime Goya, Guillermo Berrios, Enrique Sánchez, Marcelo Cohen e Iván Smith, que al igual que Julián García, se reincorpora a la Selección. Jaime Pizarro M.

En cuanto a Mangini, tiene el antecedente de haber sido entrenador titular de la selección uruguayana. Mangini viene

de camaradería, para crear un clima de amistad entre todos, predicamento que en Lima dio buenos resultados.

FARMACIA Andrade PRESENTA: HISTORIA DEL FUTBOL CHILENO

"VITOCO" MORALES



ERA DE VERLO EN LA CAMCHA, CON LA BOINA EN LA CABEZA Y LOS ESPERADEROS PENDIENTES DE SU ACCION: VERDADERO PROMOTOR DE NUESTRO FUTBOL, SALIO DEL ME KAY PARA FORMAR LUJOS, COMO SELECCIONADO DE LA LIGA NACIONAL. EN 1924 HIZO UNA GIRA A MONTEVIDEO, DONDE LA FEDERACION DE FUTBOL DE CHILE, INGRESANDO DOS AÑOS MAS TARDE EN COLO COLO. SU JUSSO, FUERTE Y SEGURO CONSTITUYO MUCHAS VECES EL ALMA DE LA DEFENSA DE SU EQUIPO. VITOCO, PERTENECE A LOS GRANDES DE ANTAÑO.

LOS DOS HOMBRERES QUE PRESENTAMOS EN ESTA PAGINA SON LOS CRACKS DE MUCHOS QUIJATES, QUE FORMAN OTRO ESALBON EN LA HISTORIA DEL FUTBOL CHILENO.



SU NOMBRE ERA OSCAR, PERO POCOS LO NOMBRARON ASI: PREFERIAN LLAMARLO COLO COLO, GONZALEZ. POR MUCHOS AÑOS, FUE IMPRENDIBLE EN LOS GRANDES EVENTOS DEL FUTBOL CHILENO. FUE EL MAS TIPICO DE LOS JUGADORES NACIONALES CON LA NOBLEZA Y LA PICARDIA DE NUESTRO "ROTO". PERO TAMBIEN, FUERTE Y SUPRIMO CUANDO HABIA QUE "PONERLE EL HOMBRO" Y TRABAJAR DE FIRME.

AL LADO DE GUILLERMO SAAVEDRA COSECHO APLAUSOS EN EUROPA EN LA FAMOSA GIRA QUE HICIERA EL CLUB COLO COLO.

EL NOMBRE DE ESTE HUIJO DE NUESTRO PUEBLO, ESTARA SIEMPRE PRESENTE EN LA MENTE DEL AFICIONADO.

EMPRESA HOTELERA
ESTEBAN PAPADOPULOS KOKOZI
Casilla 3536 SANTIAGO - TELEGR. "EPOS"

HOTEL SPLENDID Estrada 360 Fono 31061 PRIMERA CATEGORIA JAMON Y TEFALON PRIVADOS CAMPESINO CENTRAL NACIONAL CON PENSION \$10.000 4.50 día	HOTEL ALBION Ahumada 95 Fono 61284 SEGUNDA CATEGORIA AMBIENTE FAMILIAR Y DISTINGUIDO COMIDA SANA Y ABUNDANTE HABITACION CON PENSION \$10.000 3.50 día
---	---

GRANDES REBAJAS A:
Delegaciones Sindicales Deportivas Estudiantiles

SANTIAGO - COQUIMBO - LA SERENA
TAXITUR
Merce la del progreso
TAXIS COLECTIVOS

SALIDAS DIARIAS: 7 A.M. y 12.30 horas. Valor del pasaje \$1.000. SERVICIO ESPECIAL: 1.º, 2.º, 3.º, 4.º, 5.º, 6.º, 7.º, 8.º, 9.º, 10.º, 11.º, 12.º, 13.º, 14.º, 15.º, 16.º, 17.º, 18.º, 19.º, 20.º, 21.º, 22.º, 23.º, 24.º, 25.º, 26.º, 27.º, 28.º, 29.º, 30.º, 31.º, 32.º, 33.º, 34.º, 35.º, 36.º, 37.º, 38.º, 39.º, 40.º, 41.º, 42.º, 43.º, 44.º, 45.º, 46.º, 47.º, 48.º, 49.º, 50.º, 51.º, 52.º, 53.º, 54.º, 55.º, 56.º, 57.º, 58.º, 59.º, 60.º, 61.º, 62.º, 63.º, 64.º, 65.º, 66.º, 67.º, 68.º, 69.º, 70.º, 71.º, 72.º, 73.º, 74.º, 75.º, 76.º, 77.º, 78.º, 79.º, 80.º, 81.º, 82.º, 83.º, 84.º, 85.º, 86.º, 87.º, 88.º, 89.º, 90.º, 91.º, 92.º, 93.º, 94.º, 95.º, 96.º, 97.º, 98.º, 99.º, 100.º.

INFORMES Y RESERVA DE PASAJES: TELÉFONOS 6963, 6964, 6965, 6966, 6967, 6968, 6969, 6970, 6971, 6972, 6973, 6974, 6975, 6976, 6977, 6978, 6979, 6980, 6981, 6982, 6983, 6984, 6985, 6986, 6987, 6988, 6989, 6990, 6991, 6992, 6993, 6994, 6995, 6996, 6997, 6998, 6999, 7000.

LA SERENA - COQUIMBO - SANTIAGO

CD UC

Augusto Gómez S., James Rasmussen B., Enrique Casozo F., Oscar Álvarez L., Alejandro Duque L., Sergio Urrutola E. ex Presidentes del Club Deportivo Universidad Católica, ofrecerán hoy jueves, a las 21 horas, en el Estadio Santa Rosa de Las Condes una Comida en Honor de

Ezequiel Bolumburu P.
Presidente de la Rama de Fútbol de la Universidad.

Los 80.000 y simpatizantes que deseen adherirse pueden hacerlo en el propio Estadio o a los teléfonos 41222 - 41266.

MUCHAS JUGADORAS debutantes hay en la preselección de voleibol y la lente de LA NACION sorprendió a un grupo de ellas, el día que fueron notificadas. De izquierda a derecha: Francisca Zúñiga, Sandra Alvarez, Francisca Brizal, Lina Rol, Marianna Wainer, Carmen Blanco y Alicia Quezada.

Farmacia de Turno Permanente hasta la 1 de la Madrugada

9

RENATE: ANTE QUINTANA
de Civil Mayor Quintana
romera, 30 marzo
biación Hilios emban-
ela, el primero de
calle José Fortes y
M. 10, ubicada entre
2347. Mínimo alto de
altura 17. 29 3.47.
no 2859 y X 371, alca
significativamente. Tod
ciudad.

COMPANIA ELECTRO
rúrgica e Industrial de
— Marzo, 12 de
Pro: acuerdo de los Direc-
— ciones de la Direc-
naria de Junta General
23 de marzo de 1961 a las
horas, en la Sala de
de la Corporación de
to de la Producción de
Nieto 920, 8.º piso, por
— de la Memoria
lentes anual. Convien-
ción en virtud del
acuerdo de los Direc-
tivos, en el que se
ludio, a la continuación
y a la continuación de
rior, a Junta General
ordinaria para tratar
siguientes materias:

Atención domiciliaria. Edificio
Waldorf. Abumada 111 Of. 31a.

marzo
Inmueble
1158,
epicados
Sede
Sintium.
0, Demas
Secretaria
de Arturo
Valenzue-

35. 48 P
TO JUZ.
de la
mucosa
abundada
metro. A
de días
Nicanor
público.
II. 48. C.
TO JUZ.

nistas, taquigrafos. Cursos
no-respiratorios.

53. — VARIOS NO
CLASIFICADOS

\$ 500,000. OFRECER
hipoteca. Compania 218
12 14

ATENCION. PROP
200,000 offers
plaza, a cambio
vuelos y pesada c
2516. 12 14

PRECIOS MODICOS VEN
pero das cuerdas, espe
sela: ropo: 1 qu
plataforma, y otra
tar, Huertanos 1712
1722

5. — CITACIONES

Desde el 11 a 20 de

CUERPO DE BOMBIEROS
Ros. Cuarta Compañía
del Puesto y Coman-
do del orden del señor
Por orden de la Compañía a
mañana viernes 11
horas, en el Cuartel, Ten-
forme de trabajo. — M. H.

CUERPO DE BOMBIEROS
Miguel, Segunda Compañía
del Puesto y Coman-
do del orden del señor
Por orden de la Compañía a
mañana viernes 11
horas, en el Cuartel, Ten-
forme de trabajo. — M. H.

1622, COMUNA CONCORDIA.
12, 14, 15]
SANTA DE BUENA PRE

III 48 C
LLANO
Junta Ge-
del
a con-
a de los
ta General
alistas, para
1922, a las
oficinas de
a de Pa-
matina 1343,
eto de trans-
lación, co-

me, 2.º año de comercio,
tenciones. Tocornal 1346.
17.11

PREVISION DE
MINEROS DE CHILE
PROPIEDADES
ATE DE GRAN
AL COMERCIAL

pro-	18.30 a	19.10	Jura+
metto.	355 Q.		13/14 IT

Subterráneo
340 m2

IONES PARA EL REMATE

Para el remate se elige el 85% del valor
contado a la reglamentación de
pagar con una cuota al contado
y el saldo en 20 cuotas trimestrales.
El saldo de precio deviene
el 5 por ciento anual y de 12 por
ciento de mora.
El contado deberá enterarse, integrado
al notario, dentro del quinto día
del remate.
El precio es reajustable, de acuerdo
con el DFL 39.
De escritura, inscripción
y demás que gravan
el inmueble.

Mina
N° 50125

Impresión
completa
a gusto

14. Ma.	la calle Magallanes 331			
15. C.	gub.	14	15	16

no contemplado en la presente
an las disposiciones establecidas
1959, sus disposiciones reglame
res, que se entienden conoci
os interesados por el solo hecho
el remate.
par en el remate, todo poder
el Notario señor Avalos, va
dosado a su orden o dinero de
quivalente al 10 por ciento del
el remate.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

En Viña del Mar se quedó Caleuche

Se irá luego al extranjero
CORTAS DEL TURF



MILLONARIO tiene una de las mejores opciones en el Clásico "Ochoa" sobre 2.000 metros y a peso de reglamento. Está corriendo mucho el pupilo de Juan Cavieres.

SOLO DOS ejemplares —de los tres que tenía Cavieres en Viña del Mar— regresaron a Santiago. Son ellos Rosaleen y Filisteo. El otro —Caleuche— se quedó en la Ciudad Jardín para viajar próximamente al extranjero ya que fue adquirido por un importador quien, de inmediato, lo entregó a Orlando Silva.

LA REIDMAN, hija de Boabdil que está al cuidado de Juan Cavieres se encuentra hospitalizada en la Clínica Veterinaria del Club Hípico afectada de pleuritis.

SU CALIDAD de reproductor perdió ayer Baman.

EN EL DIA de hoy se le aplicarán remedios a Mariscal, valor que se encuentra bajo los cuidados de Luis Alberto García.

PUNTAS de fuego en las rodillas se le pusieron a LIDO, elemento que está bajo las órdenes de Pedro Valdegrana.

CON REMEDIOS en los nudos se encuentra el pupilo de Hugo Inda, LOCO VERDE.

RECANTO, un hijo de Mío Ses, que está en descanso, recibió aplicaciones de puntas de fuego en los nudos.

UN GRUPO de ejemplares de carrera será embarcado por barco con destino a los países del norte. Entre ellos, ha sabido LA NACION, viajara SANTULONA, hembra que está al cuidado de Luis Álvarez B.

ESTRATEGIA, pupila de Alfonso Carreño, se encuentra con puntas de fuego en los nudos de las manos.

NELSON, ejemplar que tuvo una baja actuación en el premio "Casino Municipal de Viña del Mar", se vino a Santiago. El hijo de Volpír correrá los 1.500 metros de la temporada internacional.

VIA SUR LIMITADA

BUSES PULLMAN Y DE PRIMERA CLASE

SAN FERNANDO — CURICO — MOLINA — TALCA — LINARES — PARRAL — CAUQUENES (MAULE) — SAN CARLOS — CHILLAN — CONCEPCION — TALCAHUA — LOS ANGELES — MUELCHEN — COLLIPULLI — AIGOL — VICTORIA — TEMUCO

Encomendas Gatos y Reembolsos: Fonos 74849 y 67014. VENTA DE PASAJES: TELEFONOS 68625 y 74849.

SAN DIEGO ESQ. PLAZA ALMAGRO

Asoc. Propietarios de Caballos de Carrera

SESIONO el Directorio de la Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera, bajo la presidencia de don Carlos Nasar B.

Se acordó estudiar la posibilidad de modificar el Estatuto, en lo que se refiere a elecciones, pero se llegó a la conclusión de que daba garantías a todos los sectores.

Se realizaron algunas sugerencias sobre las próximas temporadas de otoño, tanto del Hipódromo Chile y del Club Hípico, y se dio cuenta que la institución palmeña tiene proyectada una amplia tribuna para recibir a los socios en la próxima jornada internacional.

OPERAN A HECTOR PILAR



HECTOR PILAR, el experimentado jinete que durante varias temporadas fue una de nuestras mejores fustas, se operó hoy, de urgencia, en el Hospital de la Universidad Católica, por el doctor Salvatrini. Pilar sufrió la ruptura del diafragma, estimándose que es una consecuencia de su último accidente.

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"TELAS VARIAS CON O SIN CONFECCIONAR Y VESTUARIOS"

SOLICITANSE

PROPUESTAS PUBLICAS Nº 23

por los siguientes artículos destinados a la reposición del stock de Almacén Moneda, correspondientes al Grupo N.º 7 de nuestra Nomenclatura de Materiales.

Banderas nacionales medianas, banderas nacionales grandes, colin para ailon, colchonetas para cama de campaña, fundas para almohadas, guantes industriales, guardapolvos, mantas de castilla, Osmaburgo, Overalls de una y de dos piezas, paños para vajilla, paños para muebles, paños trapeadores, servilletas y toallas.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, Amunestral N.º 66, 2.º piso, el día

30 DE MARZO DE 1962, A LAS 16 HORAS.

EL DIRECTOR

HAGO TODA CLASE DE PINTURAS

en Edificios, Departamentos, Chalets, etc. TIPO MODERNO

SALVADOR E HIJOS

Recoleta Nº 1525

FONO 33626



PROPUESTAS PUBLICAS

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA "IMPRESA E IMPERMEABILIZACION DE LA FACHADA DEL EDIFICIO DE LA SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS" EN VALPARAISO.

Los antecedentes se entregaron en la Sección Bienes Inmuebles de la Superintendencia de Aduanas, del día 13 al 17 de marzo, inclusive.

Las propuestas públicas se abrirán el día 24 de marzo, a las 11 horas, en la Biblioteca de la Superintendencia de Aduanas.

EL SUPERINTENDENTE

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

ARTICULOS DE ASEO FERRERIA Y MENAJE

SOLICITANSE

PROPUESTAS PUBLICAS Nº 26

por artículos de Aseo, Ferrería y Menaje, destinado al stock de nuestro Almacén Moneda.

Tarros de Braso, Caja de cera para piso color caoba y natural, Cuero de ante, Escobillones, Jabón sapolio en pan y en polvo, Palitas para recoger basura, Plumeros, Pomada para calzado, Virutilla.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, Amunestral N.º 66, 2.º piso, el día

5 DE ABRIL DE 1962,

A LAS 16 HORAS.

EL DIRECTOR



cercos eléctricos UTINA

Permiten aprovechar mejor el pasto, dividiendo el potrero racionalmente. Fáciles de instalar y mantener. Con batería recargable y bajo consumo.

CREDITOS A DOS AÑOS PLAZO.

El Banco del Estado, creado para ayudar a vivir mejor a todos los chilenos, contribuye al progreso agrícola del país.



BANCO del ESTADO de CHILE

Hay 161 oficinas en todo el país, para atenderlo.

Manos expertas...



producen la pluma más apreciada del mundo

PARKER "51"

La Parker "51" reúne: partes acabadas con exactitud, materiales de la más alta calidad, hábil ingeniería y diseño; pero el ingrediente principal de la Parker "51" es el esmero y cariño de los que la producen.

Cincuenta y ocho veces durante el proceso de manufactura, la Parker "51" es inspeccionada cuidadosamente, como se puede ver en la gráfica. La vista ágil y manos diestras de esta inspectora—sí, su mente y su corazón también, examinan cada detalle de la Parker "51" para comprobar su calidad. Con razón la Parker "51" se ha ganado el aprecio de 27.000.000 de personas que la han comprado en todo el mundo.

PARKER

Fabricante de las Plumas Más Solicitadas del Mundo

UN PRODUCTO DE THE PARKER PEN COMPANY • JAMESVILLE, WISCONSIN, U.S.A.

MUEBLES

LIQUIDAMOS

GRANDES REBAJAS.

20 MESES PLAZO.

Muebles Normando, Manilla, Lavinia, Comedor, Muebles sencillos

MUEBLERIA

SUD-AMERICA

CALLE AL 1053, STGO.

BARRACA DE FIERRO

MATERIALES DE CONSTRUCCION

RECARGA LUBRICACION

A. PRAT 1524 FONO 54652

Planchas Cincadas

3.00 x 0.85 N.º 28 . . . 1.100

2.50 x 0.85 N.º 38 . . . 3.800

1.82 x 0.85 N.º 28 . . . 2.800

2.00 x 0.85 N.º 26 . . . 3.300

2.50 x 0.85 N.º 26 . . . 4.200

3.00 x 0.85 N.º 26 . . . 5.200

3.50 x 0.85 N.º 26 . . . 6.200

2.00 x 0.85 N.º 24 . . . 3.800

2.50 x 0.85 N.º 24 . . . 4.700

3.00 x 0.85 N.º 24 . . . 5.800

3.50 x 0.85 N.º 24 . . . 6.700

Canales

Cornisa No 28 . . . 1.120

12 Caja No 28 . . . 1.120

Bajada No 28 . . . 1.120

Caballetes No 28 . . . 1.120

Canales No 28 . . . 1.220

Cubeta . . . 950

Fierro redondo

Fierro cuadrado

Fierro ángulo

Fierro plano

Pintura

Pizarra

Precios

Especiales

NUESTRA OBRA

Construimos viviendas, ayudamos a darles también luz y enviamos sus lámparas en desuso. ROGAR DE CRISTO, Alonso Ovalle 1479.

TOPSOIL

Semillero

"El Laboratorio"

Puente 57

Habiendo

extraviado

las siguientes cosas

cambio aceptamos

"Buzos" (ingresos)

vil Lida, y gran

de Ladrillos y

tales Renda, Lda.

16 junio/62

por EY 5800

las y sin valor

berse dada el

responsable

a la ley.

¿EXAMEN

PARA

MARZO

Preparación de

cliente con

RECEPCION EN HONOR DE DON HERNAN VIDELA LIRA.

El Embajador de Suecia, señor Harry Bagge, entregará durante una recepción en la sede de la Embajada hoy, a don Hernán Videla Lira, presidente del Senado, la Gran Cruz de la Real Orden de la Estrella Polar, recién conferida por Su Majestad el Rey Gustavo Adolfo VI.

PROXIMO MATRIMONIO.— El miércoles 18 de abril será bendecido el matrimonio de la señorita Paz Rodríguez Vicuña con el señor Alvaro Alemparte Costa. La ceremonia se efectuará en la Capilla del Saint George's College.

REGRESARON DE EUROPA.— Han regresado de Europa las señoritas Isabel Margarita Urua Baeza y Carmen Aldunate Salas.

EN EL EXTRANJERO.— Desde París dirigido a Londres, donde después de pasar unos días se embarcarán de regreso a Chile, las siguientes señoritas: Rosa Guzmán Lyon, María Ester Goycolea Figueroa, Gabriela Arrau Merino, Verónica Vicuña Pérez, María Teresa Ibarra Valdivia, Sara Concha Ureta, Verónica e Isabel Margarita Birrell Simpson, Verónica Larraín Puelma, María Eugenia Vicuña Echeverría, Dominga y Rosario Osandón Valdés, Teresa Cox Urrejola, Patricio Barrios Valdés.

PARTE DE MATRIMONIO.— Laura de Zegers participa a Ud. el matrimonio de su hija Constanza con el señor Raúl E. Díaz Prieto, que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el domingo 25 de marzo, a las 17 horas.

NACIMIENTOS EN LA CLINICA SANTA MARIA.— En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Alejandro Domeyko Vignea y de la señora María Isabel Barriga de Domeyko.

— Una hija del señor Germán Alessandri Fabres y de la señora Magdalena Rozas de Alessandri.

— Un hijo del señor Guillermo Martínez D. y de la señora Carmen Luz Spikín de Martínez.

DE EUROPA.— Hoy regresa de Europa la señorita Elsa Rojas Besoain.

VIAJEROS.— De Viña del Mar han regresado el señor Jorge Covarrubias Ortúzar y señora Ana Pérez-Cotapos de Covarrubias e hija, la señora Margarita Edwards de Pérez-Cotapos e hija.

— Al sur se han dirigido las señoras Gabriela Lira de Correa y María Victoria García-Huidobro de Sáenz.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita María de la Luz Wielandt Vergara con el señor Patricio Stuckrath Souper. Hará la visita de estilo la señora Inés Souper de la Sotta. Bendecirá las argollas el Rvdo. Padre Alfonso Vergara, S. J.

DE MEXICO Y ESTADOS UNIDOS.— Han regresado de México y Estados Unidos las señoritas Julia Pérez-Cotapos Edwards y Carmen del Río Vicuña.

ALMUERZO EN LA EMBAJADA DE ESPAÑA.

El Embajador de España, Excmo. señor Tomás Suñer y Ferrer, y señora María Videla de Suñer y Ferrer, ofrecerán un almuerzo en la sede de la Embajada, de Avenida República, el próximo sábado.

RECEPCION SUSPENDIDA.— El Encargado de Negocios de Italia lamenta informar que, debido a la postergación del viaje de la delegación de la República, la recepción que se iba a realizar mañana viernes, en la residencia de la Embajada de Italia, ha sido suspendida.

EMBAJADA DEL CANADA.— El Embajador del Canadá, señor Paul Tremblay, y señora, ofrecieron ayer un coctel en honor de la delegación canadiense, a la reunión de la UNESCO, en la residencia de la Embajada, Viallas 2088.

WEXFORD COLLEGE

BILBAO N.º 502 — TELEFONO 40151

COOPERADOR DEL ESTADO
NURSERY
KINDERGARTEN
PREPARATORIAS
HUMANIDADES
Mixta. Inglés obligatorio. Exámenes válidos. Matrícula abierta. Iniciación de clases: 12 de marzo.

COLEGIO MEDICO DE CHILE

REUNION GENERAL EXTRAORDINARIA

El H. Consejo General, en razón de que el tema "Problema económico del Gremio", que constituye el de la Reunión General Extraordinaria convocada para el sábado 17 de marzo en curso, ha sido satisfactoriamente considerado en la actualidad al tener el proyecto de reforma de la ley 10.723, elaborado por el señor Ministro de Salud, disposiciones acordes con las solicitadas por el Cuerpo Médico,

ha acordado suspender —por ahora— la citada reunión general extraordinaria.

EL CONSEJO GENERAL DEL COLEGIO MEDICO DE CHILE

LICEO FRANCES

VERGARA N.º 249 — FON. 89719

ENSEÑANZA GRATUITA

1.º a 6.º Año de Humanidades. 5.º y 6.º Año de Preparatorias anexas al Liceo Francés.

MATRICULA ABIERTA

Señor, si Ud. dejó los deportes, no deje también el equipo, mandémoslo a un niño, que lo espera en el HOGAR DE CRISTO.



ENVASE de 50 tabletas

MAS ECONOMICO
MAS COMODO
MAS PRACTICO

NOVIOS

Compan sus argollas en la fábrica más antigua de Chile
CASA SESTIN
Fábrica de Argollas Chile Nueva York 86
SANTIAGO
Calle de la Libertad, Seriedad, Rapidez.

CUADROS AL OLEO

de paisajes, animales, motivos europeos.
VENTA
Confección rápida a medida.
MERCER 753
LOCAL N.º 9
Galería Andes

NOVIOS

Sus partes de matrimonio encargadas en imprenta
"HEIDELBERG"
La mejor y mayor variedad de Santiago.
TEATINOS 821
Si Ud. presenta este aviso obtendrá el 10% de descuento.

TURISTAS

"CHILE LINDO"
OFERTA VARIADO DE PRODUCTOS EN ARTICULOS TIPICOS PARA REGALOS.
COBRERIA
CHAMPINOS
etc., etc.
AGUSTINAS 1017
SANTIAGO

MUEBLES EASTON

Fca. y Salón V. Mackenna 1405
de Ventas Teléf. 55436



GRATIS
EL CAMPEONATO EN SU PROPIO
TELEVISOR

AL COMPRAR SU RELOJ O JOYA, PIDA EL CUPON NUMERADO Y PARTICIPE EN LOS SORTEOS, ANTE NOTARIO, DE TELEVISORES PARA EL MUNDIAL.



PIE N.º 3
SALDO DIEZ MESES

JOYAS
LAS QUE UD. QUIERA
Y CON EL CREDITO
QUE PREFIERA

RELOJERIA
Gabor

ESTADO 48
CERCA DE ALAMEDA

ESTADO 91
A UN PASO DE MONEDA

Aquellos que saben apreciar...

En los mejores hoteles y restaurantes, y en todo lugar preferido por la gente de buen gusto, cigarrillos LIBERTY están siempre presente. Aquellos que saben apreciar, exigen cigarrillos LIBERTY.



Esté en ambiente con LIBERTY

■ EN EL CURSO de la próxima semana aparecerá el primer Boletín del Sindicato de Actores de Chile. En ese primer número se incluirá amplia información sobre la constitución del Teatro Móvil del Sindicato, que llevará el nombre de Alejandro Flores, además de detalles de la reciente visita al país del actor mexicano Rodolfo Landi, que en su país es diputado y presidente de la Asociación Nacional de Actores (ANDA).

■ AYER se realizó en funciones de vespertino y noche en el Teatro Montaña la avant-première de "Monsieur Patache", obra de Marcel Achard, Académico de Francia, que constituye el nuevo estreno de la Compañía de Comedias de Américo Vargas y Fery Durand. Esta avant-première fue a beneficio total del

Teatro Móvil Alejandro Flores. La función nocturna se cerró con un fin de fiesta en que participaron Mariá Gatica, Kika, María Pizarro, Chucho Martínez Gil, Lorenzo Valderrama, Eduardo de Calixto y la Caravana del Buen Humor.

■ REPRESENTANTES mexicanos gestionan una gira de Camila por los escenarios sudamericanos. Arturo Martínez, secretario de Conflicto de ANDA, la vio en el Bim Bam Bum, durante su reciente visita, y de inmediato pidió fotos y una cinta con siete canciones, que constituirán la cartilla de presentación de Camila en México. Algunos de los temas que figuran en la cinta son "Nostró Concerto", el famoso "Chiribí" y "Áreas de Operas".

■ GISELLE, la stripper que representa a Argentina en el Campeonato Sudame-



CAMILA
ricano de Strip-Tease del Pícaro, ha manifestado deseos de realizar presentaciones en México si-

SHOW DE NOTICIAS

multaneamente con el estreno de la película "El Hincapié", de la que es coprotagonista. Sus conversaciones con representantes mexicanos en este sentido se encuentran avanzadas.

■ RITMO Y ALEGRIA es el título de un long play que incluye 12 canciones y fue grabado ayer en los estudios de la RCA Víctor por los Flamings. Este conjunto cuenta ahora con una voz femenina, la de Nana Román, que entró en reemplazo de Armando Navarrete. Los nuevos Flamings hicieron su debut la semana pasada en Valparaíso y Quilpué.

■ EL SALON WURLITZER, pieza en dos actos y cuatro cuadros, de Juan Guzmán Améstica, repre-

sentará a Chile en el Certamen Latinoamericano de Teatro que se efectuará en París, en abril, bajo el auspicio del Instituto Internacional del Teatro. El jurado que seleccionó la obra de Guzmán estuvo integrado por Miguel Frank, Agustín Sire, Eugenio Dittborn, Domingo Piga, Patricia Morgan y Emilio Dufour. Todos ellos designados por el Centro Nacional del IIT.

■ HACIA TRES sectores del público espectador está orientada la labor de difusión que este año cumplirá la Escuela de Teatro de la "U". Ellos son el estudiante secundario, para el que se prepara la pieza española "El desden con el desden", de Agustín Moreto y Cabañas; los Sindicatos y teatros de barrio,



JUAN GUZMAN

hasta donde llegará "La excepción y la regla" de Bertold Brecht, más una selección de canciones del mismo autor con música de Kurt Weill; y el tercer campo de labor lo consti-

tuye el público infantil, a quien está dedicado "El pastel y la tarta", farsa anónima que será interpretada por animales animados por alumnos de la Escuela de Teatro. Además, y también para los niños, se estudia la posibilidad de llevar a escena un cuento chileno que aún no ha sido determinado.

■ MARIO LORCA, Carmen Bunster y Gabriela Hernández, que trabajan en la Compañía de Mimos de Noisyvander, encarnarán los papeles protagónicos de "El abanderado", de Luis Alberto Heiremans, que ensaya el ITUCO bajo la dirección de Eugenio Guzmán.

■ HOY INICIA su última quincena en el Teatro Montaña la Compañía de Susana Bouquet con la obra del autor nacional José Antonio Garrido "Una camelia

para Margarita", que ya ha cumplido las cien representaciones. A fin de mes se inicia su temporada en la Compañía de Teatro Municipal de Santiago, para de 1962 con una obra, siendo ensayada, con el elenco Gaete, Pepe Rojas y Susana Bouquet, bajo la dirección de Carlos Marín.

■ BAJO EL AUSPICIO de la Embajada de la República Federal Alemana y de la Ilustre Municipalidad de Santiago, se presentará en el Teatro Municipal de esta ciudad, los días 28 y 30 de marzo, la Orquesta Sinfónica de Hamburgo, que obtuvo el Gran Prix du Disque. Es esta la primera visita al continente sudamericano del grupo sinfónico alemán.

REMATE DE LOCALES COMERCIALES DE LA CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

REMATE DE LOS LOCALES COMERCIALES UBICADOS EN EL EDIFICIO DE HUERTANOS N.º 1147. A REALIZARSE LOS DÍAS 27, 28 Y 29 DE MARZO DE 1962, A LAS 10 HRS., EN LA SALA DEL TEATRO PACIFICO, HUERTANOS N.º 1147 (INTERIOR), ANTE EL NOTARIO SR. PEDRO CUEVAS C.— LA VENTA SE EFECTUARA EN CUMPLIMIENTO A LO DISPUESTO EN EL D. F. L. N.º 39, DE 1959, Y LEY N.º 6.071 Y REGLAMENTO DE COPROPIEDAD, PUDIENDO PARTICIPAR TODO POSTOR.

UBICACION	M2.	Tasación Reajustada	Minimum 85%
MARTES 27 DE MARZO DE 1962			
Huertanos 1187	1.0 102.60		
	Alt. 102.60		
	Subt. 85.60	70.838	60.042
Huertanos 1188-51	1.0 99.00		
	Alt. 99.00		
	Subt. 224.90	92.111	79.144
Huertanos 1141-37	1.0 91.10		
	Alt. 88.30	71.342	60.641
Huertanos 1133-29	1.0 108.50		
	Alt. 126.90		
	Subt. 261.20	90.246	76.709
Huertanos 1125	1.0 45.00		
	Alt. 45.00	28.507	24.231
Huertanos 1121	1.0 45.00		
	Alt. 45.00	28.758	24.444
Huertanos 1113	1.0 45.00		
	Alt. 45.00	28.758	24.444
Huertanos 1109	1.0 44.10		
	Alt. 44.10	27.954	23.761
Huertanos 1147	Teatro Pacifico	2.029.60	296.628
			337.134

MIÉRCOLES 28 DE MARZO DE 1962			
Huertanos 1101	1.0 91.80		
	Alt. 91.80	78.682	66.880
Bandera 310	1.0 44.10		
	Alt. 44.10	27.954	23.761
Bandera 314	1.0 81.70		
	Alt. 81.70	57.114	48.547
Bandera 322	1.0 47.30		
	Alt. 47.30	28.104	23.888
Bandera 318	Gal. Com. 3	1.0 16.40	
	Alt. 16.40	5.380	4.573
Bandera 318	Gal. Com. 5	1.0 26.30	
	Alt. 26.30	16.792	14.273
Bandera 318	Gal. Com. 7	1.0 33.30	
	Alt. 33.30	15.435	13.120
Huertanos 1147	Banco Arabe	1.847.50	294.115
			349.998

JUEVES 29 DE MARZO DE 1962			
Bandera 318	Gal. Com. 9	1.0 33.30	
	Alt. 33.30	15.435	13.120
Bandera 318	Gal. Com. 15	1.0 13.80	
	Alt. 13.80	3.268	2.778
Huertanos 1147	Gal. Com. 17	1.0 61.90	
	Alt. 61.90		
	Subt. 80.20	39.969	33.974
Bandera 318	Gal. Com. 16-18	1.0 72.70	
	Alt. 72.70	38.964	33.119
Bandera 318	Gal. Com. 14	1.0 42.30	
	Alt. 42.30	19.557	16.623
Bandera 318	Gal. Com. 10	1.0 9.90	
	Alt. 9.90	4.776	4.060
Bandera 318	Gal. Com. 6	1.0 25.80	
	Alt. 25.80	11.262	9.572
Bandera 318	Restaurant Santiago Subterráneo	1.251.90	167.419
			142.306

CONDICIONES:

a) Las personas que compren en remate público deberán pagar, como cuota al contado, el 15 por ciento del valor de adjudicación.

b) El saldo de precio se pagará en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas, con el 5 por ciento de interés anual acumulativo. En caso de mora pagará un interés penal del 12 por ciento anual.

c) El saldo de precio y los dividendos correspondientes son reajustables en las condiciones establecidas en el Art. 68 del D. F. L. N.º 2 de 1959.

d) La suma necesaria para entrar en la respectiva cuota al contado, deberá entregarse al Notario dentro del quinto día de efectuado el remate.

e) Para participar en el remate TODO POSTOR deberá depositar ante el Notario un Vale-Vista bancario, tomado a nombre del postor y endosado a la orden del Notario, o en dinero efectivo, el 10 por ciento del mínimo del local por el cual se interesa.

f) Deberá declarar, además, al momento de efectuar dicho depósito, si rematará para sí o en cumplimiento de mandato, en cuyo caso individualizará al mandante.

g) Para garantizar el pago del saldo de precio y demás obligaciones, el comprador deberá constituir primera hipoteca en favor de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. El atraso en el pago de una o más de las cuotas trimestrales hará exigible el total de la obligación, la que se entenderá como de plazo vencido.

h) La escritura deberá ser suscrita por el comprador dentro del plazo que la Institución le notifique.

i) Los gastos de escritura, inscripciones, impuestos de transferencia y demás que graven la compraventa, derechos notariales y cualquier otro gasto derivado del remate, serán de cargo total y exclusivo del comprador.

j) Si el comprador no pagare la diferencia resultante entre el valor de la garantía y la cuota al contado, o no suscribiere la escritura dentro de los plazos señalados en estas bases, perderá, a título de multa e indemnización de perjuicios, en beneficio de la Caja, la suma de dinero que haya depositado en la forma indicada en la letra e).

k) La desocupación del local subastado será de la responsabilidad exclusiva del comprador, quedando la Institución liberada de desahucio y demás que comprenden este objetivo con respecto a los actuales ocupantes arrendatarios.

l) En todo lo no contemplado expresamente en las presentes bases de remate regirán las disposiciones del D. F. L. N.º 39, de 1959, sus modificaciones y reglamentos, disposiciones que se entienden conocidas y aceptadas por el solo hecho de participar en el remate.

m) El local de calle Huertanos N.º 1147, Galería Comercial-Interior (Teatro Pacifico), es objeto de un contrato de arrendamiento a favor de "Espectáculos Metropolitanos S. A.", que consta en escritura pública inscrita, cuyo vencimiento es el 10 de octubre de 1963.

n) El local de calle Huertanos N.º 1147, Galería Comercial-Interior (Teatro Pacifico), es objeto de un contrato de arrendamiento, que consta en escritura pública inscrita, a favor del citado Banco, con vencimiento al 30 de junio de 1964.

MAYORES INFORMES Y ANTECEDENTES Y CONSULTAS: AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 1353 - 6.º PISO - DE LUNES A VIERNES, DE 14 A 17 HORAS, Y SABADOS DE 9 A 12 HORAS.

MARIO GONZALEZ HERRERA Gerente Santiago

RAUL INFANTE YAVAR Vicepresidente Ejecutivo

Remate de los locales comerciales ubicados en el edificio de calle Amunátegui N.º 86, a realizarse el día 30 de marzo de 1962, a las 10 horas, en la Sala del Honorable Consejo de la Institución, Avenida Bernardo O'Higgins N.º 1353, ante el Notario señor Jaime García Palazuelos. La venta se efectuará en cumplimiento a lo dispuesto en el D.F.L. N.º 39, de 1959, y la Ley N.º 6.071, y Reglamento de Copropiedad, pudiendo participar todo postor.

Local N.º	Ubicación	Mts. 2	Tasación	Minimum 85%
1	Amunátegui 74	68.20	14.758	12.544
2	" 75	63.30	13.693	11.641
3	" 76	63.90	13.814	11.742
4-5	" 77	62-84	69.70	12.795
6-7	" 78	63.90	13.814	16.559
8	" 79	63.90	13.814	11.744
9	" 80	94-86	63.90	27.190
10	Moneda 1412	137.70	31.993	12.093
		23.50		
Attilio		18.60		

IMPUESTO MINIMO DE TERCERA CATEGORIA DE LA LEY SOBRE IMPUESTO A LA RENTA

(Art. 19 de la Ley N.º 8.419, modificado por la Ley N.º 14.634, de 28-IX-1961)

Los contribuyentes afectos a la Tercera Categoría de la Ley sobre Impuesto a la Renta (industriales y comerciantes), cuya renta imponible anual no exceda de 1/4 de sueldo vital, o que tengan pérdida, deben pagar un impuesto anual mínimo, de conformidad con lo establecido en el Art. 19 de la Ley sobre Impuesto a la Renta, modificado por la Ley N.º 14.634, de 28 de septiembre de 1961.

MONTO DEL IMPUESTO MINIMO Y REAJUSTE

El monto del impuesto mínimo anual, fijado para el año 1961 (año comercial 1960), es la cantidad de \$ 30.—, a la que debe agregarse el recargo de \$ 2,40 previsto en la Ley N.º 14.634, lo que da un total de \$ 32,40.

Este monto del impuesto mínimo, de acuerdo a la ley, será reajustado anualmente, según el coeficiente de variación del sueldo vital.

En consecuencia, el impuesto mínimo que regirá en el año tributario 1962 (comercial 1961) será de \$ 30.—, más el porcentaje de reajuste del sueldo vital de 16,6% (\$ 4,96), lo que da un total de \$ 34,96.

VIGENCIA DEL IMPUESTO MINIMO

De acuerdo con los preceptos de la ley, el impuesto mínimo se aplicará desde el año tributario 1961, afectando, en consecuencia, al ejercicio comercial de 1960.

APLICACION DEL IMPUESTO MINIMO A NEGOCIOS DE TEMPORADA

El impuesto a la renta de Tercera Categoría que debe pagar todo contribuyente se refiere al ejercicio anual respectivo. Con todo, tratándose de negocios de temporada o de otros que tengan ejercicios de método de 12 meses de un año, como en los términos de actividades, el impuesto se aplicará en proporción al menor o mayor período.

PROCEDIMIENTO PARA LA APLICACION DEL IMPUESTO MINIMO CORRESPONDIENTE AL AÑO TRIBUTARIO 1961

(Decreto N.º 19.229, publicado en el "Diario Oficial" de 4 de diciembre de 1961).

A.—Contribuyentes que presentaron declaración por el año tributario 1961

Los contribuyentes que declararon una renta imponible no superior a la renta anual (\$ 600,00), o que tuvieron pérdida en el ejercicio de 1960, y a los cuales se les reguló su renta de un sueldo vital anual, aplicándoseles un impuesto anual de \$ 138,12 de acuerdo a la presunción de renta anteriormente vigente, deberán indicar, en su declaración de renta del año 1962, las diferencias que resultaran a su favor o en contra, respecto de su renta correspondiente al año tributario 1961, o sea del año comercial 1960, en el cuadro "Resumen del Impuesto Declarado" de los formularios correspondientes (104 ó 105).

B.—Contribuyentes que no presentaron declaración por el año tributario 1961

Los contribuyentes afectos a este impuesto mínimo que hasta la fecha no hubieran presentado declaración por el año 1961 (comercial 1960), siendo que debieron haberlo hecho todo, tendrán como plazo máximo para la declaración y pago del impuesto, hasta el 31 de marzo de 1962. Pasada dicha fecha, se aplicarán los intereses penales y sanciones correspondientes.

C.—Contribuyentes que pagaron impuesto en relación a la presunción de renta mínima de Tercera Categoría, que estableció la Ley N.º 14.171

Como es de conocimiento público, la Ley N.º 14.171 incorporó a la Ley sobre Impuesto a la Renta, en su Art. 19, una presunción de renta mínima de Tercera Categoría, equivalente a un sueldo vital anual.

Esta presunción de renta mínima ha sido sustituida, desde la fecha de su vigencia inicial fijada para el año tributario 1961, por el actual impuesto mínimo de \$ 30.—, establecido en la Ley N.º 14.634.

En consecuencia, los impuestos determinados a base de la anterior presunción de renta mínima de un sueldo vital anual, que se encuentra derogada y sustituida por el impuesto mínimo referido, serán dejados sin efecto por la Tesorería, la que procederá a anular los boletines sin impuestos.

En el caso de los contribuyentes que alcanzaron a cancelar en todo o en parte los impuestos determinados a base de la presunción de un sueldo vital anual establecida por la Ley N.º 14.171, en exceso sobre el impuesto mínimo definitivo, podrán descontar el exceso resultante de la primera

cuota o tercio del impuesto mínimo que les correspondía satisfacer por el año 1962, y de las cuotas sucesivas al proceder, si, por el contrario, estuvieren adeudando alguna suma, para completar el impuesto mínimo de 1961, deberán indicar esa diferencia en su declaración de renta de 1962, y pagarla, como se ha dicho, en el plazo que vence el 31 de marzo de 1962.

Tratándose de giros solamente por órdenes de ingresos, sean una o varias, para aplicar el impuesto que regía con anterioridad a la Ley N.º 14.634, y dicho impuesto se encontrase impago, las anulaciones o compensaciones se efectuarán por las Administraciones de Zona o Inspecciones.

EJEMPLO 1.—

Renta mínima presunta	Renta declarada según balance	Impuesto anual girado	Primera cuota pagada
\$ 690,60	\$ 100,—	\$ 138,12	\$ 6,66

COMPENSACION CON EL IMPUESTO MINIMO LEGAL

Impuesto pagado	Impuesto mínimo legal	Diferencia a pagar en año 1962
\$ 6,66	\$ 32,40	\$ 25,74

EJEMPLO 2.—

Renta mínima presunta	Renta declarada según balance	Impuesto anual girado	Primera cuota pagada
\$ 690,60	\$ 600,—	\$ 138,12	\$ 40,—

COMPENSACION QUE CORRESPONDE

Impuesto pagado	Impuesto mínimo legal	Diferencia a pagar en año 1962
\$ 40,—	\$ 120,— Ley 14.633 9,60 \$ 129,60	\$ 89,60

EJEMPLO 3.—

Renta mínima presunta	Renta declarada según balance	Impuesto anual girado	Cuotas pagadas la. 2a.
\$ 690,60	\$ 100,—	\$ 138,12	\$ 6,66 \$ 85,42
Total pagado \$ 92,08			

Observación: El valor pagado en la segunda cuota se descompone como sigue:
\$ 46,04 valor de la segunda cuota;
\$ 39,38 diferencia de primera cuota.

COMPENSACION

Impuesto pagado	Impuesto Mínimo	Diferencia a abonar en año 1962
\$ 92,08	\$ 32,40	\$ 59,68

PROCEDIMIENTO PARA LA DECLARACION DEL IMPUESTO MINIMO EN LOS AÑOS 1962 Y SIGUIENTES

Los contribuyentes de Tercera Categoría cuya renta imponible correspondiente al año tributario 1962 (año comercial 1961) y siguientes, no exceda de un cuarto de sueldo vital o hayan experimentado pérdida, deberán señalar el impuesto mínimo que les afecta al formular su declaración en los Cuadros "Tercera o Cuarta Categoría" y en el "Resumen del impuesto declarado" de los formularios correspondientes (N.ºs 104 ó 105).

SANCIONES POR DECLARACIONES INCOMPLETAS O INEXACTAS

Los contribuyentes que suministren datos incompletos o inexactos en sus declaraciones de rentas, que induzcan a la determinación de un impuesto inferior al que corresponda o que pretendan ser favorecidos indebidamente con el impuesto mínimo anual reajustable, incurrirán en multas de hasta el 200% del valor del tributo eludido y presidio o relegación de sesenta y un días a tres años.

DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS

SEÑOR CONTRIBUYENTE:

EL BOLETIN MENSUAL DE LA DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS, PONE A SU DISPOSICION TODAS LAS INFORMACIONES QUE UD. NECESITA PARA EL CORRECTO PAGO DE SUS IMPUESTOS.

SI USTED NO SE HA INSCRITO TODAVIA, HAGALO HOY MISMO.

SOLICITE INFORMACIONES EN LA INSPECCION DE SU DOMICILIO O A CASILLA 387 — SANTIAGO

SUPLEMENTO
TRIBUTARIO

LA NACION

SANTIAGO, 15 DE MARZO DE 1962.

Publicación oficial de la
Dirección de Impuestos
Internos

INSTRUCCIONES PARA LA DECLARACION DE RENTAS 1962

MONTO DE SUELDOS VITALES

a) Sueldo vital del Dep. de Santiago que rigió el año 1961

De acuerdo con las disposiciones de la Ley N.º 14.633, de 23 de octubre de 1961, cada vez que en estas instrucciones se hace referencia al Sueldo Vital del Departamento de Santiago, fijado para los empleados del Comercio y de la Industria, debe tenerse por tal, respecto del año 1961, el que rigió en el segundo semestre de dicho año, esto es, \$ 926,04 anuales ó \$ 77,17 mensuales.

b) Sueldo vital de los demás Depts. que rigió el año 1961

Respecto de los demás departamentos, el Sueldo Vital Anual de 1961 se obtiene de sumar los sueldos vitales mensuales, fijados para los empleados del Comercio y de la Industria, que rigieron en cada uno de los dos semestres de dicho año.

La determinación del Sueldo Vital anual de los departamentos respectivos tiene importancia para los efectos de la presunción de rentas de la Sexta Categoría y para determinar la utilidad mínima exenta del gravamen del 5% a favor de la Corporación de la Vivienda, en el caso de los agricultores y comerciantes.

1.—RENTAS QUE SE DECLARAN

Las percibidas o devengadas en el año calendario o comercial 1961, debiendo efectuarse la declaración, a más tardar, el 31 de marzo de 1962.

Los formularios que más adelante se indican servirán para declarar los siguientes impuestos:

Ley de la Renta:

I. Tercera Categoría, impuesto anual mínimo y renta mínima presunta (casa-habitación); Cuarta Categoría.

Explicaciones en puntos 6 y 8.

II. Casos especiales: Bancos extranjeros, renta mínima importadores y exportadores, impuesto adicional a las empresas periodísticas y agencias noticiosas.

Explicación en punto 8.

III. Sexta Categoría.

Explicación en punto 9.

IV. Global Complementario.

Explicación en punto 5.

V. Adicional.

Explicación en punto 10.

5.º CORVI:

Gravamen a favor de la Corporación de la Vivienda.

Explicación en punto 7.

2.—LUGARES EN QUE DEBE DECLARARSE

Dentro del plazo legal, las declaraciones pueden entregarse en las Oficinas de Impuestos Internos, en las Tesorerías Comunales o en las Instituciones bancarias que den las facilidades para el cumplimiento de esta obligación.

A.— Si se efectúa en Impuestos Internos o Tesorerías, la declaración deberá formularse en la Inspección o Tesorería Comunal que corresponda al domicilio del contribuyente.

B.— Cuando se trate de contribuyentes acogidos al pago del Global Complementario en diez cuotas, la declaración deberá efectuarse sólo en la Inspección que corresponda al domicilio de la empresa o institución pagadora.

C.— También las declaraciones "no impositivas", rentas y fuera de plazo" se presentarán en la Inspección que corresponda al domicilio del contribuyente.

3.—DECLARACION DE LA RENTA Y PAGO INMEDIATO DE LA PRIMERA CUOTA

A.— Los contribuyentes deberán proceder a determinar sus rentas imponibles (Categorías, Global Complementario, Adicional, etc.) y a calcular los impuestos anuales que correspondan de acuerdo con las tablas abreviadas que se insertan más adelante.

B.— El pago del conjunto de los impuestos así determinados, deberá hacerse en tres cuotas iguales. La primera de las cuales se cancelará en el momento de hacer entrega de la declaración, el pago de la segunda y tercera cuotas se hará en los meses de julio y octubre, respectivamente, conforme a los Roles de Cobro confeccionados por la Oficina. (Excepción CORVI que se paga sólo en dos cuotas: julio y noviembre y caso del Global Complementario de empleados, etc., acogidos al pago en diez cuotas descontadas desde julio a abril).

C.— Para efectuar el pago de la primera cuota, se procederá como sigue:
1) Inspecciones de Impuestos Internos: con cheque o vale-venta a la orden de la Tesorería Comunal correspondiente.
2) Tesorerías Comunales: en dinero efectivo, cheque o vale-venta a la orden de la Tesorería Comunal.
3) Bancos Comerciales: en dinero efectivo, cheque o vale-venta a la orden del Banco.

En certificación del pago, dichas Oficinas entregarán al contribuyente un comprobante de ingreso.

NOTA: En todo vale-venta, letra bancaria o cheque deberá indicarse en su reverso: clase de impuesto, período que corresponde, número del rol en su caso y el nombre del contribuyente (Art. 40 Código Tributario).

4.—FORMULARIOS

Los formularios que se utilizan son los siguientes y deberán emplearlos los contribuyentes que se señalan en cada caso:

A.— Para los que pagan en tres o diez cuotas:

1) Pago en tres cuotas. Para obreros, empleados, jubilados, montepiados, socios de empresas, profesionales, rentistas e inversionistas.
2) Pago en diez cuotas. Para obreros, empleados y personas que gocen de una pensión de jubilación, retiro o montepío pagada sólo en mensualidades iguales, siempre que el monto de la "Renta Neta Global" sea de \$ 2.905,75, o más y que las rentas gravadas en la Quinta Categoría excedan del 50% del total de las rentas declaradas.

Para ambos sistemas de cuotas debe emplearse el

se el Formulario 103, (Color blanco, con letras verdes).

B.— Para los que pagan en 3 cuotas solamente:

1) Para los que desarrollan actividades comerciales o industriales con carácter individual (no como socios de sociedades), Formulario 104. (Color blanco, con letras negras).
2) Para el uso de personas jurídicas nacionales y extranjeras y comunitarias, Formulario 105. (Color blanco, con letras rojas).

5.— IMPUESTO GLOBAL COMPLEMENTARIO (Form. 103, Cuadro I; 104, Cuadro V y 105, Cuadro IV).

Deberán declarar este impuesto las personas que hayan obtenido en el año 1961, una renta superior a tres sueldos vitales anuales del Departamento de Santiago (\$ 2.778,12) o que hayan quedado afectas a la obligación de declarar en un año anterior cualquiera. Estas formulaciones se llenarán, en los casos más generales, de la siguiente manera:

A.— Determinación de la Renta Global:

Sub-Cuadro: Primera Categoría (Renta de bienes raíces)

1) Casa habitada permanentemente por su dueño: 5.º de renta presunta sobre el avalúo fiscal del año 1961, cuando éste no exceda de \$ 18.520,80. Si excede de esta cifra, se aplica el 7.º sobre el total.
2) Propiedades no habitadas por sus dueños, incluso sitios: 7.º sobre el avalúo del año 1961.
3) Propietario que explota su predio agrícola: 10.º sobre el avalúo, o renta efectiva cuando lleve contabilidad (obligatoria para los predios agrícolas cuyos avalúos, en conjunto, dentro de una misma comuna, sean de \$ 34.530,—, o más, o cuando en un año se anote a contabilidad, quedando obligado a hacerlo en el futuro).

4) Propietario agrícola que entrega en arriendo su predio: Debe declarar la renta presunta del 12.º; y si se trata de predios de avalúos igual o superior a 50 sueldos vitales (\$ 34.530,—) debe considerar la renta de arrendamiento percibida según el respectivo contrato escrito, o a falta de éste, la renta de arrendamiento registrada en la contabilidad del arrendatario. Con todo, la renta declarada no podrá ser inferior al 12.º del avalúo del predio arrendado.

5) Arrendatario agrícola: 4.º sobre el avalúo, o la renta efectiva según contabilidad, concurriendo las mismas condiciones y obligaciones del punto 3) anterior.

Tanto para el punto 3) como para el 5), si se lleva contabilidad fidedigna, el contribuyente puede declarar los retiros efectuados (o mismo que comerciantes e industriales), siempre que la parte no retirada represente una capitalización efectiva de utilidades.

Sub-Cuadro: Segunda Categoría (renta de capitales mobiliarios).

Se declaran las rentas brutas percibidas (el impuesto de segunda categoría debe deducirse en el sub-cuadro de las rebajas legales). También puede declararse el monto neto de estas rentas, cuando existan problemas de cálculo para determinar la renta bruta percibida, como acontece en los casos de dividendos, intereses, etc., pero en este caso, sin deducir el impuesto obtenido en el sub-cuadro para rebajas denominado "Impuesto a la Renta y Contribuciones de bienes raíces pagadas".

Sub-Cuadro: Tercera y Cuarta Categoría (In. dualita, comercio, minería, metalurgia y otros ingresos no clasificados).

Se declaran las cantidades retiradas o no capitalizadas producidas en las actividades señaladas.

Sub-Cuadro: Sexta Categoría (Profesionales y ocupaciones lucrativas).

Se declaran aquellas rentas provenientes del ejercicio libre de una profesión u ocupación lucrativa, no comercial. Debe, para este efecto, vaciarse la renta imponible determinada en el Cuadro de Sexta Categoría. (Form. 103, Cuadro II y 104, Cuadro III), que figura como rubro separado en la declaración.

B.—Determinación de las rebajas legales.

Sub-Cuadro: Personas a cargo del contribuyente.

Se rebajará \$ 231,51 por cada una de las siguientes personas:

- 1) Jefe de familia o viudo;
- 2) Conyuge que vive a expensas del contribuyente;
- 3) Por cada persona a cargo del contribuyente, menor de 21 años o mayor de 60 años, o que padezca de invalidez física o mental, considerándose para estos efectos solo ascendientes (padres, abuelos y bisabuelos), los descendientes (hijos, nietos y bisnietos), y colaterales de segundo grado (hermanos);
- 4) Por cada hijo menor de 23 años que siga cursos regulares de enseñanza secundaria, profesional, universitaria o de especialidad técnica, comprobado con certificados competentes.

Subcuadro: Otras Rebajas:

Gastos de educación, honorarios médicos, etc. (Deberán acompañarse los comprobantes del caso):

- 1) Gastos de matrícula, pensión y educación de los hijos, pagados al respectivo establecimiento de educación primaria o secundaria hasta la concurrencia de \$ 154,34 por hijo;

TRAMO	De	Renta Neta Global Hasta	Tasa %	Cantidad a Rebajar
1	E\$ 2.778,13	E\$ 4.630,20	9,45 menos	E\$ 262,53
2	4.630,21	9.260,40	14,70 menos	505,62
3	9.260,41	18.520,80	25,20 menos	1.472,96
4	18.520,81 y más		35,70 menos	3.422,64

El total del impuesto resultante se vacía al "Resumen del Impuesto Declarado" que se incluye al final del reverso del formulario de declaración.

6.- RENTA MINIMA PRESUNTA. (Form. 103, Cuadro III, 104, Cuadro VI.) (Artículo 21 bis de la Ley de la Renta.)

Este impuesto afecta a las personas naturales, de acuerdo a las siguientes normas de tipo general:

SUELDOS VITALES ANUALES			AVALUOS COMPRENDIDOS		
De	Hasta	De	Hasta	Coefficiente	Menos
—	5 E\$	—	E\$ 4.630,20	—	—
5	15	4.630,21	13.890,60	25%	1.157,56
15	21	13.890,61	19.446,84	30%	1.852,08
21	27	19.446,85	25.003,08	35%	2.824,43
27	33	25.003,09	30.559,32	40%	4.074,58
33	39	30.559,33	36.115,56	45%	5.602,54
39 y más		36.115,57 y más		50%	7.408,32

C.—A la presunción que se determine se le rebajan las rentas de categorías o aquellas declaradas para los fines del Impuesto Global Complementario, antes de hacer las deducciones respectivas; y también aquellas sumas que correspondan a rentas exentas o que se trate de un consumo de capital. Sobre el exceso o diferencia resultante se aplica la tasa de 20 o/o, que debe vaciarse en el cuadro resumen, al final del reverso del formulario.

D.—Los agricultores, sean propietarios o arrendatarios, quedan asimismo afectos a las disposiciones que anteceden, aplicándose la presunción a base de 1/10 del avalúo del predio rural agrícola.

Si embargo, cuando esporádica o permanentemente haya habitado una propiedad urbana o rural no agrícola, no quedan sujetos a lo dispuesto en este párrafo, sino a las normas contenidas en los puntos A.— a C.—; en relación a estas últimas propiedades.

E.—En los casos especiales que siguen, se aplicarán las normas que se indican:

Si en el año anterior se cambió de residencia: la presunción se aplicará sobre la propiedad en que habitó más tiempo.

Si habitó simultáneamente más de una propiedad: la presunción se determina sobre el conjunto de avalúos.

Si la casa o departamento lo habitó más de un titular de renta: la declaración debe hacerse solo uno de ellos, pudiendo deducir de la presunción las rentas de las otras personas que la habitaron.

Si parte del edificio está destinado a locales comerciales: debe declararse el avalúo de éstos para aplicar la presunción. Si en el avalúo único se comprenden dos o más viviendas: debe solicitarse el avalúo proporcional, llenando un formulario especial que le proporcionarán en las Oficinas de Impuestos Internos.

F.—Las disposiciones de las letras A.— a E.—

- 1) Honorarios médicos por atención profesional prestada al contribuyente y a las personas condecoradas cargo familiar;
- 2) Erogaciones camineras, donaciones hechas al Fisco, a las Municipalidades, etc.

*NOTA: La rebaja por "intereses de deudas en favor de instituciones bancarias o de previsión" rige sólo hasta el Año Tributario 1961.

Subcuadro: Impuesto a la renta y contribuciones de bienes raíces pagadas.

Se incluirán aquellos que no se hubieren rebajado en el cálculo de la renta imponible por categorías.

C.—Forma de determinar el Impuesto Global Complementario:

Para determinar el impuesto anual deberá situarse la renta neta global en el tramo que corresponda, sin deducir el mínimo exento de tres sueldos vitales anuales (\$ 272,12);

A.—Si habita una casa de avalúo igual o superior a cinco sueldos vitales anuales del Departamento de Santiago (\$ 4.630,20), sea como propietario, arrendatario o a cualquier título, queda obligado a declarar.

B.—Se presume para los efectos anteriormente señalados, que la renta mínima presunta es la que resulta de aplicar la siguiente escala de tramos de avalúos y coeficientes de presunción:

no son aplicables a las personas que han habitado en casa del contribuyente y a sus esposas; ni a los miembros de comunidades religiosas, huéspedes, regentes o empleados de hoteles o residenciales; ni a los funcionarios que habitaron un inmueble perteneciente a la institución o empresa de que forman parte.

7.- GRAVAMEN A FAVOR DE LA CORPORACION DE LA VIVIENDA. (Form. 103, Cuadro V, 104, Cuadro II y 105 Cuadro III.)

A.—Este impuesto afecta a las Industrias, explotaciones mineras, comercio y a todo el que desarrolle actividades agrícolas, sea persona natural o jurídica, sea que explote un predio en calidad de propietario, arrendatario o a cualquier título.

B.—La Renta Imponible se forma en líneas generales, como sigue:

1) Industrias, explotaciones mineras y comercio: La Renta Imponible determinada para los impuestos de tercera y/o cuarta categoría de la Ley de la Renta, deducido sueldo patronal en su caso. Están exentos, en el caso de Industrias y explotaciones mineras, las rentas inferiores a dos sueldos vitales anuales del Departamento de Santiago (\$ 1.852,08); y en el caso del comercio, las rentas inferiores a dos sueldos vitales anuales del Departamento respectivo.

2) Agricultores: Están exentas del gravamen las rentas inferiores a dos veces el valor del sueldo vital anual del Departamento respectivo. Las rentas iguales o superiores a dos vitales anuales del Departamento respectivo quedan gravadas en su totalidad.

Las rentas imposables son las mismas indicadas en los números 3), 4) y 5) del N.º 3, intitulado "Impuesto Global Complementario".

C.—Forma de calcular el impuesto:

Se aplica el 5 o/o sobre la renta imponible determinada según las instrucciones anteriores, cantidad que, además, debe vaciarse en el "Resumen del Impuesto Declarado" incluido al final del reverso del formulario de declaración.

8.- TERCERA Y/O CUARTA CATEGORIAS. (Form. 104, Cuadro I y 105, Cuadro I y II.)

A.—En el caso de estos impuestos se acompañará el Balance General (estado de 2 columnas), y además aquellos otros documentos que sirvan para un mejor análisis de algunos rubros de su contabilidad; dicho balance deberá ser firmado por un Contador inscrito en el Código de Contadores, que deberá tener su licencia profesional al día.

B.—Los contribuyentes de esta categoría cuya renta líquida sea igual o inferior a un cuarto de sueldo vital (\$ 231,51) o que tengan pérdida en su ejercicio anual, también declararán en este cuadro.

C.—Mientras se dan instrucciones definitivas para el cumplimiento de lo dispuesto por el Art. 35.º del DFL. N.º 190, de 25-III-60 (Código Tributario), en cuanto a la obligación que tienen los contribuyentes de presentar copia de los inventarios con la firma de un Contador, la exigencia podrá darse por cumplida en los casos en que el contribuyente lleve Libro de Inventarios y Balances, expresando antes de estampar la firma.

Si no estampa la declaración anterior, deberá darse cumplimiento estricto a lo que dispone el Código Tributario, acompañando copia del inventario.

D.—Forma de calcular el impuesto.

Al monto obtenido luego de hacer los agregados y/o deducciones que autoriza la ley (renta imponible), se le aplica la tabla que se indica a continuación:

3a. CATEGORIA, AÑO 1962

Tabla 1:

Individual		o/o	E\$
E\$ 0,01 a	926,04	25,20 menos	—
E\$ 926,05 a	4.630,30	35,70	97,23
E\$ 4.630,31 a	11.575,50	35,60	—
E\$ 11.575,51 y más		35,70	243,09

Dos socios		o/o	E\$
E\$ 0,01 a	1.852,08	25,20 menos	—
E\$ 1.852,09 a	9.260,40	35,70	194,47
E\$ 9.260,41 a	18.520,80	35,60	—
E\$ 18.520,81 y más		35,70	388,94

Tres socios		o/o	E\$
E\$ 0,01 a	2.778,12	25,20 menos	—
E\$ 2.778,13 a	13.890,60	35,70	291,70
E\$ 13.890,61 a	18.520,80	35,60	—
E\$ 18.520,81 y más		35,70	388,94

Cuatro Socios		o/o	E\$
E\$ 0,01 a	3.704,16	25,20 menos	—
E\$ 3.704,17 a	18.520,80	35,70	388,94
E\$ 18.520,81 y más		35,70	388,94

Tabla 2:

IMPUESTO MINIMO. Personas naturales y jurídicas.

Renta de E\$ 0,00 hasta E\$ 138,82, impuesto fijo mínimo de E\$ 34,98.

En este caso, se calcula primero el impuesto con la tabla 1) y se compara con el impuesto mínimo de la tabla 2); el que resulte mayor, es el monto a pagar por el año. (Circular 107, de 30 Oct. 1961).

9.- SEXTA CATEGORIA. (Form. 103, Cuadro II, 104 Cuadro III.)

A.—Se utilizará el sub-cuadro 1 cuando se lleve contabilidad de acompañará balance; y el 2 cuando se adopte la presunción.

B.—La presunción para el sub-cuadro 2 es de sueldos vitales del departamento en que ejerce su profesión y en caso de que lo haga en más de un departamento simultáneamente se tomará el sueldo vital más elevado. La tabla es la siguiente:

Más de 2 años de ejercicio y hasta 3 años — 2 sueldos vitales anuales.
Más de 3 años de ejercicio y hasta 10 años — 6 sueldos vitales anuales.
Más de 10 años de ejercicio y hasta 35 años — 8 sueldos vitales anuales.

Más de 35 años de ejercicio de la profesión o más de 65 años de edad — 4 sueldos vitales anuales.

C.—Cuando un profesional ejerza simultáneamente su profesión como empleado y libre-

mente, y se deduce a presunción por esta última, podrá deducir de los mínimos señalados el total de las rentas afectas a quinta categoría, y hasta la concurrencia del 50 o/o de la presunción.

D.—El hecho de no pagar patente profesional no libera en ningún caso de la obligación de declarar las rentas efectivas.

E.—Es obligación, en todo caso, declarar las rentas efectivas cuando estas excedan de la presunción, o si el profesional tiene menos de dos años de ejercicio de su profesión.

F.—Forma de calcular el impuesto:

A la Renta Imponible, se le rebaja un cuarto de sueldo vital anual del departamento de Santiago (\$ 231,51).

Al saldo resultante se le aplica un 22,05 o/o que será el impuesto anual, y que deberá vaciarse en el cuadro "Resumen del Impuesto Declarado", incluido al final del reverso del formulario.

10.- IMPUESTO ADICIONAL

A.—Este impuesto grava a las utilidades de sucursales u oficinas de empresas extranjeras; a las personas naturales domiciliadas en Chile que se ausenten del país y permanezcan en el exterior por un período superior a un año, y a las personas naturales chilenas que, sin estar remuneradamente al servicio del Estado, residan en el extranjero.

B.—En el caso de rentas de Tercera y/o Cuarta Categorías, las personas naturales, computa-

das sobre el adicional las rentas efectivas o las explotaciones.

C.—Forma de determinar el impuesto:
Al conjunto de las rentas imposables de las diversas categorías, incluyéndose las exentas de los impuestos regulares, se les aplica la tasa de 30,45 o/o, cantidad que deberá vaciarse en el "Resumen del Impuesto Declarado", al reverso del formulario.

Quedan expresamente exceptuados de este impuesto, los intereses de bonos emitidos con garantía del Estado, las acciones liberadas y los intereses de depósitos bancarios.

11.- RESUMEN DEL IMPUESTO DECLARADO

A.—Para llenar este cuadro en el formulario 103, se han dado las instrucciones, en cada caso.

B.—En los formularios 104 y 105 este cuadro ha sido dividido en 2 sub-cuadros:

- 1) Sub-cuadro intitulado "En 1962" que es llenado en la misma forma que en el formulario 103.
- 2) Sub-cuadro denominado "En 1961", dividido a su vez en 2 partes, que se llenarán sólo en el caso de que el declarante haya quedado afecto al pago del impuesto mínimo del Art. 19 de la Ley de la Renta, en el año 1961.

En tal caso, llenará los sub-cuadros pertinentes con los datos solicitados y sumará las cuotas canceladas con indicación de los recibos de

pagar. En la información que correspondiente, debe vaciarse el impuesto anual que deberá pagar en 1961, y se comparará con el monto de cuotas pagadas, correspondiente al impuesto de 3a. categoría de ese año. Si resulta diferencia a favor del contribuyente, ésta deberá restarse de la primera cuota de 1962 y/o siguientes.

TABLA DE 3a. CATEGORIA, AÑO 1961

E\$ 0,00 a E\$ 150,00	Impto. mínimo de E\$ 32,40
E\$ 150,01 a E\$ 690,60	Tasa 21,60 o/o

12.- CUADRO RESUMEN ESTADISTICO

Cada formulario de declaración se entregará acompañado de un anexo estadístico, el cual deberá ser llenado por los propios contribuyentes.

NOTA: Las instrucciones contenidas en el presente suplemento son de tipo general, por lo que, cualquier duda o caso especial que no está contemplado, debe plantearse en las Oficinas del Servicio de Impuestos Internos, que tienen la obligación de atender todo tipo de consultas.

Modificaciones Tributarias que afectan a los profesionales

1.- LOS PROFESIONALES AFECTOS A LA SEXTA CATEGORIA DEBEN EMITIR CUENTAS O COMPROBANTES POR

LOS HONORARIOS QUE PERCIBAN

Estos comprobantes servirán a los contribuyentes para deducir de sus declaraciones de Impuesto Global Complementario un 10 por ciento de los honorarios pagados a profesionales.

La ley N.º 14.836, publicada en el "Diario Oficial" de 26 de enero de 1962, contiene las siguientes disposiciones relacionadas con el otorgamiento de comprobantes por parte de los profesionales:

ARTICULO 29.—"Las personas que ejerzan profesiones liberales afectas al impuesto de la Sexta Categoría de la Ley de Renta, deberán emitir cuentas o comprobantes por los honorarios que perciban. Las cuentas o comprobantes se emitirán en duplicado y el original se entregará al cliente, debiendo conservarse la copia en poder del otorgante para su revisión posterior por el Servicio de Impuestos Internos. Tales documentos deberán ser numerados y timbrados por el referido servicio, conforme al procedimiento que este señale, y en cada uno de ellos se indicará el nombre y domicilio del otorgante, su fecha, naturaleza y monto de los honorarios."

"Las cuentas o comprobantes están libres de los tributos establecidos en la Ley sobre Impuestos de Timbres, Estampillas y Papel Sellado."

ARTICULO 30.—"Para los efectos de acreditar las rebajas a que se refieren las letras g) y h) del artículo 50 de la Ley de la Renta, sólo se admitirán como comprobantes de haberse pagado los honorarios mencionados en dicha disposición, las cuentas o comprobantes otorgados de acuerdo con lo establecido en el artículo anterior."

ARTICULO 31.—"Introdúcense en la Ley sobre Impuesto a la Renta, las siguientes modificaciones:

"2.º Agrégase al artículo 50 la siguiente letra nueva:

"h) El 10% de los honorarios pagados a personas que ejerzan profesiones liberales afectas al impuesto de Sexta Categoría, excepto las comprendidas en la letra anterior."

La Dirección de Impuestos Internos, por circular N.º 21, de 19 de febrero ppdo., ha impartido las siguientes instrucciones para la aplicación de estas nuevas disposiciones:

EMISION DE BOLETAS.—La obligación de emitir cuentas o comprobantes, establecida en el artículo 29 afecta a todos los contribuyentes de la Categoría Sexta de la Ley sobre Impuesto a la Renta, y rige a partir del 1.º de febrero del presente año, según el artículo 3.º del Código Tributario.

Para el debido cumplimiento de esta disposición, los contribuyentes de la Categoría Sexta harán timbrar por este servicio las boletas que otorguen a su clientela, las que deberán reunir los requisitos señalados en la ley.

El incumplimiento de la obligación de otorgar boletas, cuentas o comprobantes, deberá sancionarse en conformidad al N.º 10 del artículo 97

del Código Tributario, es decir, con una multa de hasta diez veces el monto de la operación respectiva, con un máximo del cincuenta por ciento de un sueldo vital anual.

Rebaja de parte de honorarios pagados a profesionales en las declaraciones de Impuesto Global Complementario

Conforme lo dispone la letra h), agregada al artículo 50 de la Ley de la Renta, para los fines del Impuesto Global Complementario, los contribuyentes podrán deducir de sus rentas imposables, un 10% de los honorarios pagados a personas que ejerzan profesiones liberales, afectas al tributo de 6a. Categoría. Naturalmente que esta disposición no comprende los honorarios médicos, por cuanto ellos son deducibles totalmente, según la letra g) del mismo artículo.

Estas rebajas, que los contribuyentes podrán efectuar a partir desde el año tributario 1963, deberán acreditarse mediante las cuentas o comprobantes a que se refiere el artículo 29 de la ley N.º 14.836. En consecuencia, no se aceptará ninguna deducción por los conceptos indicados, si no se acompañan las boletas respectivas, que justifiquen el haber pagado las sumas que se pretenden descontar de la renta imponible.

II.- RETENCION DEL IMPUESTO DE SEXTA CATEGORIA A PROFESIONALES QUE PRESTEN SERVICIOS A EMPRESAS Y DEMAS CONTRIBUYENTES QUE LLEVEN CONTABILIDAD OBLIGATORIA

El artículo 45-a, incorporado a la Ley de la Renta por el artículo 31 N.º 1 de la ley N.º 14.836,

establece que las rentas que se paguen a contribuyentes de la Categoría Sexta, por empresas que lleven contabilidad obligatoria, por servicios públicos, instituciones semifiscales, empresas fiscales, o semifiscales de administración autónoma, municipales y demás establecimientos que determine esta Dirección, quedarán sujetos a las reglas de declaración y pago contempladas para el impuesto de la Categoría Quinta.

La retención se efectuará con la tasa del 12% sobre las sumas pagadas, salvo en los casos de los contadores, que será del 10%. Las sumas así retenidas, servirán de abono al impuesto que se determine en definitiva, de acuerdo con la declaración de rentas que el contribuyente debe presentar en el año siguiente.

Para la declaración y pago de las cantidades retenidas, esta Dirección confeccionará el formulario respectivo, el cual se enviará en su oportunidad.

La obligación de retener, establecida en esta disposición, que es aplicable respecto de las rentas o sumas pagadas a partir del 1.º de febrero del presente año, afecta a todos los contribuyentes, sean éstos personas naturales o jurídicas que, en conformidad a la ley, estén obligados a llevar contabilidad por los negocios u operaciones comerciales que realicen.

La infracción a esta obligación será sancionada con una multa no inferior a un uno por ciento, ni superior a un ciento por ciento de un sueldo vital anual, o hasta del triple del impuesto eludido si la contravención tiene como consecuencia la evasión del impuesto, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 109 del Código Tributario.

Impuesto Unico Especial a los camiones de carga

Los camiónes es que se dedican al transporte terrestre, de acuerdo con lo establecido por la ley N.º 12.084, modificada por las leyes N.ºs 13.305 y 14.836, están afectos a un impuesto único anual, que se determina en relación a su capacidad de carga, y que debe pagarse en dos cuotas, en los meses de mayo y septiembre de cada año.

Este impuesto único sustituye los impuestos de tercera categoría y de cifra de negocios que antes afectaban a esta actividad.

A contar del 1.º de enero de 1962, y de acuerdo a la modificación introducida por la ley N.º 14.836, de 26 de enero del presente año, el monto de este impuesto único anual se ha fijado en un cuarto de sueldo vital mensual (E\$ 19,28) por cada tonelada útil de carga.